







Digitized by the Internet Archive in 2015

PR1119 E5 No.59

# Extra Series, LIX.

# The Romance of

# Guy of Wanwick.

EDITED FROM THE AUCHINLECK MS. IN THE ADVOCATES' LIBRARY, EDINBURGH, AND FROM MS. 107 IN CAIUS COLLEGE, CAMBRIDGE,

BY

### JULIUS ZUPITZA, PH.D.,

PROFESSOR OF THE ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE IN THE UNIVERSITY OF BERLIN; HONORARY MEMBER OF THE CAMPRIDGE PHILOLOGICAL SOCIETY.

## PART III.

#### LONDON:

PUBLISHED FOR THE EARLY ENGLISH TEXT SOCIETY
BY KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO.,
57 AND 59, LUDGATE HILL, E.C.

MDCCCXCL.

Price Fifteen Shillings.

# Eagly English Text Society.

Committee of Management:

Director: DR. FREDERICK J. FURNIVALL, M.A.

Treasurer: HENRY B. WHEATLEY, Esq.

Hon. Sec.; W. A. DALZIEL, Esq., 67 VICTORIA ROAD, FINSBURY PARK, N Hon. Sec. for America: Prof. F. J. CHILD, Harvard Coll., Cambr., Mass., U.S.A

H. HUCKS GIBBS, M.A. DR. J. A. H. MURRAY, M.A. PROF. NAPIER, M.A., Ph.D. Prof. E. KÖLBING, Ph.D.

S. L. LEE, B.A.

REV. PROF. J. RAWSON LUMBY, D.D.

REV. PROF. J. E. B. MAYOR, M.A.

DR. HENRY SWEET, M.A. REV. DR. RICHARD MORRIS, M.A. Dr. W. ALDIS WRIGHT, M.A.

PROF. J. ZUPITZA, Ph.D.

(With power to add Workers to their number.) Bankers: THE UNION BANK OF LONDON, 2, PRINCES STREET, E.C.

#### ORIGINAL SERIES.

Half the Publications for 1866 (13, 14, 15, 18, 22, as well as 24 for 1867) are out of print but will be gradually reprinted. Subscribers who desire the issue for 1866 should send their guineas at once to the Hon. Secretary, in order that other Texts for 1866 may be sent to press

The Publications for 1864-1871 (one guinea each year, save those for 1866 now half out of print, two guineas) are:

out of print, two guineas) are:—

1 Early English Alliterative Poems, ab. 1360 a.D., ed. Rev. Dr. R. Morris. 16s.

2. Arthur, ab. 1440, ed. F. J. Furnivall, M.A. 4s.

3. Lauder on the Dewtie of Kyngis, &c., 1556, ed. F. Hall, D.C.L. 4s.

4. Sir Gawayne and the Green Knight, ab. 1360, ed. Rev. Dr. R. Morris. 10s.

5. Hume's Orthographie and Congruitie of the Britan Tongue, ab. 1617, ed. H. B. Wheatley. 4s.

6. Lancelot of the Laik, ab. 1500, ed. Rev. W. W. Skeat. 8s.

7. Genesis & Exodus, ab. 1250, ed. Rev. Dr. R. Morris. 8s.

8. Morte Arthure, ab. 1440, ed. E. Brock. 7s.

9. Thynne on Speght's ed. of Chaucer, a.D. 1599, ed. Dr. G. Kingsley and Dr. F. J. Furnivall. 10s.

10. Merlin, ab. 1440, Part I., ed. H. B. Wheatley. 2s. 6d.

11. Lyndesay's Monarche, &c., 1552, Part I., ed. J. Small, M.A. 3s.

2. Wright's Chaste Wife, ab. 1462, ed. F. J. Furnivall, M.A. 1s.

13. Seinte Marherete, 1200-1330, ed. Rev. O. Cockayne.

14. Kyng Horn, Floris and Blancheflour, &c., ed. Rev. J. R. Lumby, B.D.

15. Political, Religious, and Love Poems, ed. F. J. Furnivall.

16. The Book of Quinte Essence, ab. 1460-70, ed. F. J. Furnivall.

17. Parallel Extracts from 45 MSS. of Piers the Plowman, ed. Rev. W. W. Skeat. 1s. [In print.]

18. Hali Meidenhad, ab. 1200, ed. Rev. O. Cockayne. 1864 1860 " 22 ,, 1866 ,, ,, 15. Pointeal, Religious, and Love Foems, ed. F. J. Furnivall. 1s. [In print.]
17. Parallel Extracts from 45 MSS. of Piers the Plowman, ed. Rev. W. W. Skeat. 1s. [In print.]
17. Parallel Extracts from 45 MSS. of Piers the Plowman, ed. Rev. W. W. Skeat. 1s. [In print.]
18. Hali Meidenhad, ab. 1200, ed. Rev. O. Cockayne.
19. Lyndesay's Monarche, &c., Part II, ed. J. Small, M.A. 3s. 6d. [In print.]
20. Hampole's English Prose Treatises, ed. Rev. G. G. Perry. 1s. [In print.]
21. Merlin, Part II., ed. H. B. Wheatley. 4s. [In print.]
22. Partenay or Lusignen, ed. Rev. W. W. Skeat.
23. Dan Michel's Ayenbite of Inwyt, 1340, ed. Rev. Dr. R. Morris. 10s. 6d. [In print.]
24. Hymns to the Virgin and Christ; the Parliament of Devils, &c., ab. 1430, ed. F. J. Furnivall.
25. The Stacions of Rome, the Pilgrims' Sea-voyage, with Clene Maydenhod, ed. F. J. Furnivall.
26. Religious Pieces in Prose and Verse, from R. Thornton's MS. (ab. 1440), ed. Rev. G. G. Perry. 2s.
27. Levins's Manipulus Vocabulorum, a ryming Dictionary, 1570, ed. H. B. Wheatley. 12s.
28. William's Vision of Piers the Plowman, 1362 A.D.; Text A, Part I., ed. Rev. W. W. Skeat. 6s.
29. Old English Homilies (ab. 1220-30 A.D.). Part I. Edited by Rev. Dr. R. Morris. 7s.
29. Pierce the Ploughmans Crede, ed. Rev. W. W. Skeat. 2s.
21. Myrc's Duties of a Parish Priest, in Verse, ab. 1420 A.D., ed. E. Peacock. 4s.
22. Early English Meals and Manners: the Boke of Norture of John Russell, the Bokes of Keruynge, Curtasye, and Demeanor, the Babees Book, Urbanitatis, &c., ed. F. J. Furnivall. 12s.
23. The Knight de la Tour Landry, ab. 1440 A.D. A Book for Daughters, ed. T. Wright, M.A. 8s.
24. Undesay's Works, Part III.: The Historie and Testament of Squyer Meldrum, ed. F. Hall. 2s.
25. Early English Homilies (before 1300 A.D.). Part II., ed. R. Morris, LL.D. 8s.
26. Merlin, Part III. Ed. H. B. Wheatley. On Arthurian Localities, by J. S. Stuart Glennie. 12s.
27. Sir David Lyndesay's Works, Part IV., Ane Satyre of the Three Estaits. Ed. F. Hall, D.C. L. 4s.
28. William's Visio 1867 ,, ,, " 1868 2.2 ,, ,, 1870

,,

22

## E. E. TEXT SOC. TEXTS AT PRESS, AND PREPARING. GENERAL NOTICES.

## MP ADVANCE SUBSCRIPTIONS NEEDED.

Besides the Texts named as at press on p. 4 of the Cover of the Early English Text Society's last books, the following Texts are also at press or preparing for the Society :-

#### ORIGINAL SERIES.

ORIGINAL SERIES.

Thomas Robinson's Life and Death of Mary Magdalene, from the 2 MSS., ab. 1620 A.D. (Text in type.) Queen Elizabeth's Translations, from Boethius, Plutarch, &c., edited by Miss Pennberton. (At Press.) George Asby's Poems, 1463-75, ed. from unique Cambridge MSS. by Miss Mary Bateson. (At Press.) Vices and Virtues, from the unique MS. ab. 1200 A.D., ed. Dr. F. Holthausen, Part II. (At Press.) Anglo-Saxon Poems, from the Vercelli MS., re-edited by I. Gollancz, B.A. Anglo-Saxon Martyrolgy, edited from the 4 MSS. by Dr. F. Holthausen. Part II. (At Press.) Anglo-Saxon Martyrolgy, edited from the 4 MSS. by Dr. G. Herzfeld.

Anglo-Saxon Martyrolgy, edited from the 4 MSS. by Dr. G. Herzfeld.

Alelric's Metrical Lives of Saints, MS. Cott. Jul. E 7, Part IV, ed. Prof. Skeat, Litt. D., L.D. D. All the Anglo-Saxon Martyrolgy, edited from the 4 MSS. by Dr. G. Herzfeld.

Althe Anglo-Saxon Fabins; all the MSS. in Parallel Texts, ed. Dr. H. Logeman and F. Harsley, B.A. 3eowulf, a critical Text, &c., ed. Prof. Zupitza, Ph.D. Byrhtferth's Handboe, edited by Prof. G. Hempl.

Parly English Homilies, 13th century, ed. Rev. Dr. R. Morris.

The Rule of St. Benet: 5 Texts, Anglo-Saxon, Early English, Caxton, &c., ed. Rev. Dr. R. Morris.

The Seven Sages, in the Northern Dialect, from a Cotton MS., ed. Rev. Dr. R. Morris.

The Msset of the Game, a Book of Huntynge for Hen. V. when Prince of Wales, ed. Mr. T. Austin. Alired's Rule of Nuns, &c., edited from the Vernon MS., by the Rev. Canon H. R. Branley, M.A. alary English Verse Lives of Saints, Standard Colicetion, from the Harl. MS., ed. Dr. C. Horstmann. Ph.D. derlin (prose). Part IV., containing Preface, Index, and Glossary. Edited by Prof. W. E. Mead, Ph.D. Sarly English Verse Lives of Saints, Standard Colicetion, from the Harl. MS., ed. Dr. C. Horstmann. Ph.D. beleet Prose Treatises from the Vernon MS., ed. Prof. C. Horstmann, Ph.D. D. Well College of St. Edmand, edited by Dr. R. von Fleischhaeker.

Alary English Wills of Oscilarion, and Colicetion from the Harl. M

#### EXTRA SERIES.

EXTRA SERIES.

icary's Anatomie, 1548, ed. 1577, edited by F. J. & Percy Furnivall. Part II. [At Press. p. Fisher's English Works, Pt. II., with his Life and Letters, ed. Rev. Ronald Bayne, B. A. [At Press. Coccleve's Minor Poems, from the Phillipps MS., ed. F. J. Furnivall, M.A., Ph.D. [At Press. Parallel-text of the 6 MSS. of the Ancren Riwle, ed. Prof. Dr. E. Kölbing.

Parallel-text of the 6 MSS. of the Ancren Riwle, ed. Prof. Dr. E. Kölbing.

Pervisa's Bartholomeus de Proprietatibus Rerum, re-edited by Dr. R. von Fleischhacker.

ullein's Dialogue against the Feuer Pestilence, 1564, 1573, 1578. Ed. A. H. and M. Bullen. Pt. II. he Romance of Boctus and Sidrac, edited from the MSS. by Dr. K. D. Buelbring. he Romance of Clariodus, re-edited by Dr. K. D. Buelbring. ir Amadas, re-edited from the MSS. by Dr. K. D. Buelbring. ir Degrevant, edited from the MSS. by Dr. K. D. Buelbring. ir Degrevant, edited from the MSS. by Dr. K. D. Buelbring.

ir Degrevant, edited from the MSS. by Dr. K. D. Buelbring. he Degrevant, edited from the Unique MS. by Dr. K. D. Buelbring. uy of Warwick, Copland's version, edited from the Cotton MS. Titus C. 16, &c., by Miss M. Bateson. rthour and Merlin, re-edited from the unique MS. by Dr. K. D. Buelbring. uy of Warwick, Copland's version, edited by Prof. Zupitza, Ph.D. he Sege of Jerusalem, Text A, edited from the MSS. by Dr. F. Kopka. iber Fundacionis Ecclesic Sancti Bartholomei Londoniarum: the 15th century englishing in the Cotton MS. Vespasian B ix, ed. Norman Moore, M.D. rwdelay's Poems, re-edited from the unique MS. Doncc 302, by Dr. E. Wülfing. Villiam of Shoreham's Works, re-edited by Professor Konrath, Ph.D. he Wyse Chylde and other early Treatises on Education, ed. G. Collar, B.A. axton's Dietes and Sayengis of Philosophirs, 1477, with Lord Tollemache's MS. version, ed. S. I. Butler Esq.

Jan. 1891. For this year the Original-Series Texts are now ready: No. 96, Part II of the Anglo-Saxon version of Bede's Ecclesiastical History, re-edited by Dr. T. Miller, and No. 97, Part I of the Earliest English Prose Psalter, edited from its two MSS. by Dr. K. D. Buelbring. For the Extra-Series 1891, the first Text has been long ready,—No. 59, Part III of Prof. Zupitza's edition of the Romance of Guy of Warwick from the Auchinleck and Caius MSS.,—and the second Text is nearly ready: Dr. J. Schick's edition of Lydgate's Temple of Glass, with a full discussion and classification of its MSS., and a chronological arrangement of all Lydgate's chief works, with some account of his best poem, still in MS., 'Reason and Sensuality.' As Dr. Schick's book is so nearly finisht, the issue of the three others for this year will probably be put off till the Temple of Glass is ready, so that all the 1891 Texts may

go out together. The Original Series Texts for 1892 will be chosen from Prof. C. Horstmann's edition of 'Capgrave's Life of St. Katherine'; his first volume of the Minor Poems of the Vernon MS., of both of which the text is all printed; and Mr. Gollancz's re-edited Exeter-Book—Anglo-Saxon Poems from the unique MS. in Exeter Cathedral—Part I, of which the Text, with a modern englishing, has been long in type. Of the two concluding Parts VI and VII of the Cursor Mundi, by Dr. Haenisch, Dr. Kaluza, and Dr. Hupe, the German workers' portion is all printed, and the Parts need only for issue short Forewords by the editor, Dr. Richard Morris. Dr. R. von Fleischhacker has in the press-text nearly finisht-a treatise perhaps more valuable for Dictionary purposes than any yet issued by the Society, an english t Lanfranc's Cirurgic, about 1400 A.D., which takes up to Chaucer's death the whole class of surgical and medical words (besides many others of common speech) which we before had only from the black-letters of Queen Elizabeth's time. The Editor is collating the English text with its Latin; and he shows how largely our first printed Anatomie (Vicary's) is borrowd from it. Some of these Texts will form the issues for 1892, 1893 and 1894. Members are therefore askt to send Advance Subscriptions, in 1891 for 1892 and 1893, in order that the 1892-3 books may be issued to them as soon as the editions are finisht. The Society's experience has shown that Editors must be taken when they are in the humour for work. All real Students and furtherers of the Society's purpose will be ready to push-on the issue of Texts. Those Members who care only a guinea a year (or can afford only that sum) for the history of our language and our nation's thought, will not be hurt by those who care more, getting their books in advance; on the contrary, they will be benefited, as each successive year's work will then be ready for issue on New Year's Day. Members are askt to realise the fact that the Society has now 50 years' work on its Lists,—at its present rate of production, -and that there is from 100 to 200 more years' work to come after that. The year 2000 will not see finisht all the Texts that the Society ought to print.

For the Extra Series of 1892, Mr. Donald's edition of the prose Romance of Melusine, ab. 1500 A.D., Prof. Ingram's, of the first englishing of Thomas a Kempis's De Imitatione Christi, ab. 1440-50, and Dr. Deibling's re-edition of The Chester Plays from the latest and best MS., are almost all in type. Dr. Mary N. Colvin's edition of Caxton's Godfrey of Bologne has several chapters and all the Introduction in type. It will therefore be necessary to ask Members for advance Subscriptions in order that the Books for 1892 and 1893 may be issued when they are ready in 1891. During 1891 the Extra Series books for 1892 are almost sure to be ready.

Mr. G. N. Currie—besides editing the *Hours of the Virgin* now at Press—is preparing an edition of the 15th and 16th century Prose Versions of Guillaume de Deguilleville's *Pilgrimage of the Life of Man*, with the French prose version by Jean Gallopes, from Mr. Henry Hucks Gibbs's MS., Mr. Gibbs having generously promist to pay the extra cost of printing

the French text, and engraving one or two of the illuminations in his MS.

Guillaume de Deguilleville, monk of the Cistercian abbey of Chaalis, in the diocese of Senlis, wrote his first verse Pelevinaige de l'Homme in 1330-1 when he was 36. Twenty-five (or six) years after, in 1355, he revised his poem, and issued a second version of it, and this is the only one that has been printed. Of the prose representative of the first version, 1330-I, a prose Englishing, about 1430 a.d., was edited by Mr. Aldis Wright for the Roxburghe Club in 1869, from MS. Ff. 5. 30 in the Cambridge University Library. Other copies of this prose English are in the Hunterian Museum, Glasgow, Q. 2. 25; Univ. Coll. and Corpus Christi, Oxford 2; and the Laud Collection in the Bodleian, no. 740. A copy in the Northern dialect is MS. G. 21, in St. John's Coll., Cambridge, and this is the MS. which will be edited by Mr. Sidney J. Herrtage for the E. E. Text Society. The Laud MS. 740 was somewhat condenst and modernised, in the 17th century, into MS. Ff. 6. 30, in the Cambridge University I brary: 3 "The Pilgrime or the Pilgrimage of Man in this World," copied by Will. Baspoole, whose copy "was verbatim written by Walter Parker, 1645, and from thence transcribed by G. G. 1649; and from thence by W. A. 1655. This last copy may have been read by, or

He was born about 1295. See Abbé Goujer's Bibliotheque française, Vol. IX, p. 73-4.—P. M.
 These 3 MSS, have not yet been collated, but are believed to be all of the same version,
 Another MS is in the Popys Library.

its story reported to, Bunyan, and may have been the groundwork of his Pilgrim's Progress. It will be edited by Mr. Currie for the E. E. T. Soc., its text running under the earlier English, as in Mr. Herrtage's edition of the Gesta Romanorum for the Society. In February 1464, Jean Gallopes—a clerk of Angers, afterwards chaplain to John, Duke of Bedford, Regent of France—turned Deguilleville's first verse Pelevinaige into a prose Pelevinage de la vie humaine. By the kindness of Mr. Hy. Hucks Gibbs, as above mentiond, Gallopes's French text will be printed opposite the early prose northern Englishing in the Society's edition.

The Second Version of Deguilleville's Pelerinaige de l'Homme, A.D. 1355 or -6, was englisht in verse by Lydgate in 1426. Of Lydgate's poem, the larger part is in the Cotton MS. Vitellius C. xiii (leaves 2-308). This MS. leaves out Chaucer's englishing of Deguilleville's ABC or Prayer to the Virgin, of which the successive stanzas start with A, B, C, and run all thro' the alphabet; and it has 2 gaps, of which most of the second can be fild up from the end of the other imperfect Ms. Cott n, Tiberius A vii. The rest of the stopgaps must be got from the original French in Harleian 4399,3 and Additional 22,9374 and 25,5945 in the British Museum. Lydgate's version will be edited in due course for the Society.

Besides his first Pelerinaige de l'homme in its two versions, Deguilleville wrote a second, "de l'ame separee du corps," and a third, "de nostre seigneur Iesus." Of the second, a prose Englishing of 1413, The Pilgrimage of the Sowle (perhaps in part by Lydgate), exists in the Egerton MS. 615,6 at Hatfield, Cambridge (Univ. Kk. 1. 7, Caius), Oxford (Univ. Coll. and Corpus), and in Caxton's edition of 1483. This version has 'somewhat of addicions' as Caxton says, and some shortenings too, as the maker of both, the first translator, tells us in the MSS. Caxton leaves out the earlier englisher's interesting Epilog in the Egerton MS. This prose Englishing of the Sowle will be edited for the Society after that of the Man is finisht, and will have Gallopes's French opposite it, from Mr. Gibbs's MS., as his gift to the Society. Of the Pilgrimage of Jesus, no englishing is known.

As to the MS. Anglo-Saxon Psalters, Dr. Hy. Sweet has edited the oldest MS., the Vespasian, in his *Oldest English Texts* for the Society, and Mr. Harsley has edited the latest, c. 1150, Eadwine's Canterbury Psalter. Dr. Logeman then raised the question of how the other MSS, should be treated; and he was authorised to prepare a Parallel-Text edition of the first ten Psalms from all the MSS., to test whether the best way of printing them would be in one group, or in two—in each case giving parts of all the MSS, on one page—under their respective Roman and Gallican Latin originals. If collation proves that all the MSS. cannot go together on successive pages, there will be two Parallel-Texts, one of the A.Sax. MSS. following the Roman version, and the other, of those glossing the Gallican; but every effort will be made to get the whole into one Parallel-Text. This Text will be an extravagance; but as the Society has not yet committed one in Anglo-Saxon, it will indulge in one now. And every student will rejoice at having the whole Psalter material before him in the most convenient form. Dr. Logeman and Mr. Harsley will be joint editors of the Parallel-Text. The Early English Psalters are all independent versions, and will follow separately in due course.

Through the good offices of Prof. Arber, some of the books for the Early-English Examinations of the University of London will be chosen from the Society's publications, the Committee having undertaken to supply such books to students at a large reduction in price. The profits from these sales will be applied to the Society's Reprints. Five of its 1866 Texts, and one of its 1867, still need reproducing. Donations for this purpose will be welcome. They should be paid to the Hon. Sec., Mr. W. A. Dalziel, 67 Victoria Rd., Finsbury Park, London, N.

Members are reminded that fresh Subscribers are always wanted, and that the Committee can at any time, on short notice, send to press an additional Thousand Pounds' worth of work.

The Subscribers to the Original Series must be prepared for the issue of the whole of the Early English Lives of Saints, under the editorship of Prof. Carl Horstmann. The Society cannot leave out any of them, even though some are dull. The Sinners would doubtless be much more interesting. But in many Saints' Lives will be found interesting incidental details of our forefathers' social state, and all are worthful for the history of our language. The Lives may be lookt on as the religious romances or story-books of their period.

The Standard Collection of Saints' Lives in the Corpus and Ashmole MSS., the Harleian MS. 2277, &c. will repeat the Land set, our No. 87, with additions, and in right order. The differences between the foundation MS. (the Laud 108) and its followers are so great, that, to

According to Mr. Hy. Hucks Gibbs's MS.

<sup>2</sup> These were printed in France, late in the 15th or early in the 16th century.

3 15th cent., containing only the Vie humaine.

4 15th cent., containing all the 3 Pilgrimagos, the 3rd being Jesus Christ's.

5 14th cent., containing the Vie humaine and the 2nd Pilgrimago, de VAme: both incomplete.

6 Ab. 1430, 106 leaves (leaf 1 of text wanting), with illuminations of nice little devils—red, green, tawny—and deput scale. Five a present to &c .- and damnd souls, fires, angels &c.

prevent quite unwieldy collations, Prof. Horstmann decided that the Laud MS, must be printed alone, as the first of the Series of Saints' Lives. The Supplementary Lives from the Vernon and other MSS. will form one or two separate volumes. The Glossary to the whole set, the discussion of the sources, and of the relation of the MSS. to one another, &c., will be put in a final volume.

When the Saints' Lives are complete, Trevisa's englishing of Bartholomaus de Proprietatibus Rerum, the mediaval Cyclopædia of Science, &c., will be the Society's next big undertaking. Dr. R. von Fleischhacker will edit it. Prof. Napier of Oxford, wishing to have the whole of our MS. Anglo-Saxon in type, and accessible to students, will edit for the Society all the unprinted and other Anglo-Saxon Homilies which are not included in Thorpe's edition of Ælfric's prose, Dr. Morris's of the Blickling Homilies, and Prof. Skeat's of Ælfric's Metrical Homilies. Prof. Kölbing has also undertaken for the Society's Extra Series a Parallel-Text of all the six MSS. of the Ancren Riwle, one of the most important foundationdocuments of Early English.

In case more Texts are ready at any time than can be paid for by the current year's income, they will be dated the next year, and issued in advance to such Members as will pay advance subscriptions. The 1886-7 delay in getting out Texts must not occur again, if it can possibly be avoided. The Director has copies of 2 or 3 MSS. in hand for future volunteer Editors.

Members of the Society will learn with pleasure that its example has been followed, not only by the Old French Text Society which has done such admirable work under its founders Profs. Paul Meyer and Gaston Paris, but also by the Early Russian Text Society, which was set on foot in 1877, and has since issued many excellent editions of old MS. Chronicles &c.

Members will also note with pleasure the annexation of large tracts of our Early English territory by the important German contingent under General Zupitza, Colonels Kölbing and Horstmann, volunteers Hausknecht, Einenkel, Haenisch, Kaluza, Hupe, Adam, Holthausen, &c. &c. Scandinavia has also sent us Dr. Erdmann; Holland, Dr. H. Logeman; France, Prof. Paul Meyer—with Gaston Paris as adviser;—Italy, Prof. Lattanzi; while America is represented by Prof. Child, Dr. Mary Noyes Colvin and Prof. Perrin. The sympathy, the ready help, which the Society's work has cald forth from the Continent and the United States, have been among the pleasantest experiences of the Society's life, a real aid and cheer amid all troubles and discouragements. All our Members are grateful for it, and recognise that the bond their work has woven between them and the lovers of language and antiquity across the seas is one of the most welcome results of the Society's efforts.

Among the MSS, and old books which need copying or re-editing, are:—

#### ORIGINAL SERIES.

Maumetrie, from Lord Tollemache's MS.
The Romance of Troy. Harl. 525.
Biblical MS., Corpus Cambr. 434 (ab. 1375).
Purvey's Ecclesic Regimen, Cot. Titus D 1.
Hampole's unprinted Works. Hampole's imprinted Works.
be Clowde of Unknowyng, from Harl. MSS. 2373, 959,
Bibl. Reg. 17 C 26, &c.
A Lanterne of List, from Harl. MS. 2324,
Soule-hele, from the Vernon MS.
Lydgate's unprinted Works. Boethius, A.D. 1410, &c.: Pilgrim, 1426, &c. &c.
Vegetius on the Art of War.
Lydgate and Burgh's 'Secreta Secretorum,' from
Sloane MS. 2464. Sloane M.S. 2464.

Early Treatises on Music: Descant, the Gamme, &c. Skelton's englishing of Diodorus Siculus.

The Nightingale and other Poems, from M.S. Cot. Calig. A. 2, Addit. M.S. 10,036, &c.

Lyrical Poems, from the Harl. M.S. 2253.

Penitential Psalms, by Rd. Maydenstoon, Brampton, &c. (Rawlinson, A. 389, &c.).

Documents from the Registers of the Bishops of all Diocess in Great Britain.

Ordinances and Documents of the City of Worcester. Chronicles of the Brute.

Ordinances and Documents of the City of Worcester. Chronicles of the Brute.

T. Breus's Passion of Christ, 1422. Harl, 2338.
Book for Recluses, Harl, 2372.
Lollard Theological Treatise, Harl, 2343.
H. Selby's Northern Ethical Tract, Harl, 2388, art, 20.
Hilton's Ladder of Perfection.

EXTRA SERIES.

Erle of Tolous. Ypotis. Sir Eglamoure. Emare

The Northern Verse Psalter. Le Morte Arthur, from the unique Harl. 2252. Sir Tristrem, from the unique Auchinleck MS.

Sir Gowther. Dame Siriz, &c. Orfeo (Digby, 86).

Dialogue between the Soul and Body. Barlaam and Josaphat.

Amis and Amiloun. Ipomedon.

Richard Cœur de Lyon. Harl. 4690. Sir Generides, from Lord Tollemache's MS.

The Troy-Book fragments once cald Barbour's in the Cambr. Univ. Library and Douce MSS. Partonope of Blois, &c., Athelston. Gower's Confessio Amantis. Poems of Charles, Duke of Orleans.

Poems of Unaries, Duke of Orleans. Carols and Songs.

The Siege of Rouen, from Harl. MSS. 2256. 753, Egerton 1995, Bodl. 3562, E. Museo 124, &c.

Pilgrimages to Jerusatem.

Muleaster's Positions, 1561, ed. T. Widgery, M.A.

Jn. Hart's Orthographie, 1569, and Methode to read

English, 1570.

The Founder and Director of the E. E. T. Soc. is Dr. F. J. Furnivall, 3, St. George's Sq., Primrosc Hill, London, N.W. Its *Hon. Sec.* is W. A. Dalziel, Esq., 67, Victoria Road, Finsbury Park, London, N. The Subscription to the Society is 21s. a year for the *Original Series*, and 21s. for the *Extra Series* of re-editions.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Of these, Mr. Harsley is preparing a new edition, with collations of all the MSS. Many copies of Thorpo's book, not issued by the Ælfric Society, are still in stock. Of the Vercelli Homilies, the Society has bought the copy made by Prof. G. Lattanzi.

The swerd went down by hys chyne, [p. 176] and shield. The good sheld hyt stekyd Inne. 8230

Then to Gye he stert well stoute, And with so gret Ire he drow yt oute,

That on knees he fellyd sir Gye; But vp he sterte full hastilye. Then was hys herte full of tene: 'Lady,' he seyd, 'hevyn quene, Never, sith I was borne in londe, Knelyd I erste for stroke of hande.' Vp he caught hys swerd good, And smote the Geaunte ther he stode:

With all hys streng[t]h & all hys my3t Vppon the helme he hyt hym Ryght. He fellyd hys sercle sett with stonys, That was Riche for the nonys. The aventaile, that was so thyke, Held no more than a styke. He karve the Flessh, the swerd in yode: Hys face was coueryd all with blode. Hys good hawberke he all to-reefe, The good shyld all to-cleefe. In the shyld the swerd with-stode: Of that stroke sir Gye thought good.

As he wold the swerd draw owte. Ameraunte, that was so stoute, On knees and handys he mad hym fall; But vp he sterte forth with-all, WARWICK.

Guy was brought on his knees,

which had never happened to him before.

Guy, hitting Amoraunt.

8245

8250

8235

8240

wounded him.

8255 and made him fall on his knees.

нн

110

| C, 8071,          | ¶ So strong batayle was hem bitvene:     | 108 |
|-------------------|--|-----|
|                   | So seyd þai þat migt it sene             |     |
|                   | pat seye pai neuer non swiche,           |     |
|                   | pat neuer was of wiman born              |     |
|                   | Swiche to kniztes as pai worn,           | 5   |
|                   | pat fouzten togider wip wreche.          |     |
|                   | On a day bifor be nativite               |     |
|                   | Of seyn Ion, be martir fre,              |     |
|                   | pat holy man is to seche,                |     |
|                   | Togider fouzt po barouns bope,           | 10  |
|                   | pat in hert wer so wrope.                |     |
| MS. fol. 154r. b. | Of loue was per no speche.               |     |
| 1 ¶ wanting in    | ¶¹ Sir Amoraunt wiþ-droug him            | 109 |
| MS.               | Wib loureand chere wrob & grim,          |     |
|                   | For pe blod of him was lete,             |     |
|                   | pat drink he most, oper his hiif forgon: |     |
|                   | So strong prust 3ede him opon,           | 5   |
|                   | So michel was his hete.                  |     |
|                   | 'Fourti batayls ichaue ouercome,         |     |
|                   | Ac fond y neuer er moder sone            |     |
| Turnbull, p. 321, | pat me so sore gan bete.                 |     |
| 1, 8203,          | Tel me,' he seyd, 'what artow?           | 10  |
|                   | Felt y neuer man ar now                  |     |
|                   | pat 3af dintes so grete.                 |     |
|                   |  |     |

¶ Tel me,' he seyd, 'wennes bou be;

For pou art strong, so mot y the,

& of michel mi3t.'

CAIUS MS.

As a bold man and a wyght,

And hys swerd he hent a-none ryght.

He smote full faste to sir Gye,

[p. 177]

And he to hym, full hardelye.

8260

The erthe dynned all abowte

Of her strokis herd and stowte.

The fyre flye from her helmys bryght:

There was never so strong a battle!

That was a well strong fyght!

Men [sayden] that syen that bateyle,

8265

So faste eche other gan assayle,

That such a fyght was neuer be-forne

Of creatures that were of women borne.

The sonn was hote, the wedyr was clere,

It was the day before the nativity of St. John.

As ye move in the story here:

The morne after seynt Iohns daye

In somers tyd, as I yow seye,

This batelle was orderned soo

Between these noble knyghtis two. Meraunte stode styll ryght

8275

As a man that was wery of fyght.

For hys blode that was aweye,

And for the hete of the daye

For loss of blood Amoraunt was

very thirsty.

He was grevyd for thryste so sore,

That he muste drynke, or dye ryght thore.

8280

8290

'Abyde,' he seyd, 'thow noble knyght:

Founde I neuer none so wyght. Fourty Geauntis haue I slavne:

Strenger saw thou neuer nane;

Yet ne founde I neuer knyght,

Amoraunt wondered who 8285 his opponent was,

Yf that I hyt hym a-ryght,

That myght stond me eny whyle,

But he was slayne with-in a myle,

But thow alone this ilke daye.

[p. 178]

Tell me, knyght, by the laye,

Where were thow borne? in what londe, That thow arte so dowghty man of honde?'

H H 2

|                                       | Sir Gij answerd, 'wip-outen bost,      |     |
|---------------------------------------|--|-----|
|                                       | Cristen icham, wele bou wost,          | 5   |
|                                       | Of Ingland born, y plist.              |     |
|                                       | King Triamour me hider brougt          |     |
|                                       | For to defenden him, 3if y mou3t,      |     |
|                                       | Of pat michel vnrijt                   |     |
|                                       | pat 3e beren on him wip wouz,          | 10  |
|                                       | pat Fabour neuer Sadony slou3          |     |
|                                       | Noiper bi day no nişt.'                |     |
|                                       | ¶ 'O, artow Inglis?' seyd Amorant.     | 111 |
|                                       | 'Now wald mi lord Teruagaunt           |     |
|                                       | pat pou were Gij pe strong!            |     |
|                                       | Mahoun 3af þat þou wer he!             |     |
|                                       | Blipe wald y pan be                    | 5   |
|                                       | Batail of him to fong:                 |     |
|                                       | For he hap destrud al our lawe,        |     |
|                                       | His heued wald ichaue ful fawe,        |     |
| Turnbull, p. 322,                     | Or heize on galwes hong;               |     |
| 1. 8227.<br><sup>1</sup> MS, neuer er | For keuer schal we neuer more          | 10  |
|                                       | pat he hap don ous forlore             |     |
|                                       | Wib wel michel wrong.                  |     |
|                                       | Wib michel wrong & michel wouz         | 112 |
|                                       | Fourti pousend of ous he slou;         |     |
|                                       | In Costentin on a day:                 |     |
| <sup>2</sup> & added above            | He & <sup>2</sup> Herhaud, his felawe, |     |
| the line.                             | Michel han destrud our lawe,           | 5   |
|                                       | pat euer-more mon y may.               |     |
|                                       | 3if he wer slain wip brond of stiel    |     |
| MS. fol. 154 v. a.                    | pan were y wroken on hem³ ful wel      |     |
| 3 MS, him.                            | pat han destrud our lay.'              |     |
|                                       | Sir Gij answerd, 'whi seistow so?      | 10  |
|                                       | Hap Gij ani ping pe misdo?'            |     |
|                                       | Amoraunt seyd, 'nay,                   |     |
|                                       | ¶ Ac it wer gret worpschip, y-wis,     | 113 |
|                                       | To alle be folk of hebenisse,          |     |
|                                       | pat y hadde so wroken mi kende.        |     |

'Lysten,' quod Gye, 'and thow shalte here:

I will the tell in fayre manere.

Hearing that he was an English-

I was borne in Englonde,

8295 man.

And crystoned with pristis honde.

Now am I here for this thynge

To defende triamoure the kynge -

That was wronge on hym) level,

And with false wittenesse seyd!.'

8300

'Arte thow Englysshe?' quod ameraunte.

'Lord It wold Termagaunte,

That thow were sir Gye, the noble kny; te,

That all men seyen ys so wyght!

A glad man shuld I be one:

Hys hede were myn a-none.

Hit shall neuer be restoryd a-geyne

That he & his men haue distroyed and slayne.

He and his men with-oute batevle

Slowen on a day, with-owten fayle,

Fourty thowsand of oure men), And of hem were not dede ten.

Yf he were slayne in ony gyse,

And eke sir herrawd the wise,

Of all that in the world were

Ne yave I not an here.'

'Wherfor,' quod Gye, 'arte thow wroth?

Dyd they the ony lothe?

Hit were gret synne and shame

[p. 179]

To slee sir Gye with-oute blame.'

'Nay,' he seyd, 'it were no synne,

he wished he were Guy.

8305

who had done much harm to Amerant's

religion

8310

by killing 40,000

men at Con-8315 stantinople

> with the belo of Herhaud.

To slay Guy and Herhaud

8320

But greate honoure for me to wynne. Quod ameraunte to hym thanne,

would be a great honour to all beathendom.

|  | AMORAUNT | GETS | GHY'S |
|--|----------|------|-------|
|--|----------|------|-------|

## [AUCHINLECK MS.

|                             |   | _   |
|-----------------------------|---|-----|
| C. 8105.                    | Cristen,' he seyd, 'listen to me.       |     |
|                             | be weder is hot, astow may se;          | 5   |
|                             | Y pray þe, leue frende :                |     |
|                             | Leue, to drink bou lat me gon           |     |
|                             | For pe lordes loue pou leuest on,       |     |
| Turnbull, p. 323,           | Astow art gode & hende.                 |     |
| 1. 8251.                    | For prist mi hert wil to-spring,        | 10  |
|                             | & for hete, wip-outen lesing,           |     |
|                             | Mi liue wil fro me wende.               |     |
|                             | ¶ & 3if y schal be pus aqueld           | 114 |
|                             | purch strong hete in pe feld            |     |
|                             | It were ogain þe skille:                |     |
|                             | Unworpschipe it war to pe,              |     |
|                             | It were be gret vilete                  | 5   |
| 1 Another lond              | In wat lond <sup>1</sup> pou com tille. |     |
| expunged.                   | Ac lete me drink a litel wi3t           |     |
|                             | For pi lordes loue ful of mi3t          |     |
|                             | pat pou louest wip wille,               |     |
|                             | & y þe hot bi mi lay,                   | 10  |
|                             | 3if bou haue ani brest to-day,          |     |
|                             | pou shalt drink al pi fille.'           |     |
|                             | ¶ Sir Gij answerd, 'y graunt þe,        | 115 |
|                             | & 3ete to-day þou 3eld it me            |     |
|                             | Wip-outen ani fayle.'                   |     |
| C. 8127.                    | & when he hadde leue of sir Gij         |     |
| <sup>2</sup> ful struck out | He was ful glad, <sup>2</sup> sikerli:  | 5   |
| after ylud.                 | No lenger nold he dayle.                |     |
|                             | To pe riuer ful swipe he ran,           |     |
|                             | His helme of his heued he nam,          |     |
| Turnbull, p. 324,           | & vnlaced his ventayle.                 |     |
| 1, 8275.                    | When he hadde dronken alle his fille    | 10  |
|                             | He stirt vp wip hert grille,            |     |
|                             | & sir Gij began to asayle.              |     |
|                             | ¶ 'Kni3t,' he seyd, '3eld þe biliue;    | 116 |
|                             | For pou art giled, so mot y priue.      |     |
|                             | 37 13 1110                              |     |

Now ichaue a drink,<sup>3</sup>

3 adrink MS.

'Here thow me, thow crysten manne! He asked Guy 8325 Hit is grete hete, as thow mayste see: For thi goddis love and thi crystiantee, Yeve me, leve, vf hit be thi will, to let him slake his thirst, Ons leve to drynke my fill. For thryste I have so much woo: which otherwise would kill him, Me thynketh my herte will breke in two. 8330 And yf so be thow slow me here Thus for thurste in any were, Schuldyste thow neuer preysed be Here ne in no contre, to his apponent's shame. 8335 But grete shame hit were for the. This respite I aske of the For his love that dyed on tree, And such a covenaunte I make with the. Here-after, yf nede bee, Yf thow thirste, and will drynke here, \$340 Guy should have the same favour, I will the graunte with well good chere.' when needed. 'Syr,' quod Gye, 'thow seyst wele. Go drynke I-nough, be seynt myghell.' When he herd that word than He was a full Ioy-full man. 8345 Having get

And keeled hym on euery syde. And euer stode Gye ther stone styll. [p. 180]

8350

drank his fill.

Amoraunt ran to the river.

and recommenced the fight,

Guy's permission.

'Sir knyght,' he seyd, 'yeld the now: Thow shalt be dede sone as I trow. Of thi prow haddyst thow no thought,

He opyned vmber that tyde,

When he com sir Gye nere

He dranke Inough at his wylt,

He resoned hym on this manere.

MS. fol. 155v. b.

Icham as fresche as ich was amorwe:

bou schalt dye wib michel sorwe,

For-sobe, wibouten lesing.'

ban bai drowen her swerdes long,

bo knistes bat wer stern & strong,

Wib-outen more dueling,

5

10

& aiþer gan oþer þ*er* asayle; & þer bi-gan a strong bataile Wiþ wel strong fizting.

¶ Amoraunt was ful egre of mode, & smot to Gij as he wer wode
(Ful egre he was to fi3t),

pat a quarter of his scheld
He made it fleye into the feld,
And of his brini bri3t:

117

5

1 Read on?

And of his brini brist:

Of his scholder be swerd glod down,
bat bobe plates & hauberioun

Turnbull, p. 325, 1. 8299. He carf atvo, y plist,
Al to be naked hide, y-wis,
& noust of flesche atamed is
burch grace of god almist.

10

And a grete pece of hys sheelde He smote a-weye in-to the feelde,

8385 coat of mail,

| Of thi deth lytiH thow rought,                     | 8355 |                             |
|--|------|-----------------------------|
| When thow in thyn herte my3[t] thynke <sup>1</sup> |      | fresh as in the<br>morning. |
| To yeve me leve for to drynke.                     |      | <sup>1</sup> MS. myzthyuke  |
| My maner I shall the saye:                         |      |                             |
| Had I fought all the somers daye                   |      |                             |
| Fro the morrow to the derke nyght,                 | 8360 |                             |
| Yf that I ons drynke myght,                        |      |                             |
| In the world is none so dowghty a knyght,          |      |                             |
| That I nere hardy with hym to fyght.               |      |                             |
| Deffende the now,' quod ameraunte.                 |      |                             |
| 'Yes,' quod Gye, 'with-oute defendaunte.'          | 8365 |                             |
| They smyt to-gedyr at the laste                    |      |                             |
| With swerdis on her helmis faste.                  |      |                             |
| Tow there begynneth a gret bateyle,                |      |                             |
| Eche gan other faste assayle:                      |      |                             |
| Here none wold, for deth to drede,                 | 8370 |                             |
| Flee from other owte of that stede.                |      |                             |
| Her strokis were so vnryde,                        |      |                             |
| Her armoure brake vnto the hyde.                   |      |                             |
| Her helmys breke and her schyldys:                 |      |                             |
| The pecis flew in-to the fyldys.                   | 8375 |                             |
| The mayles of her good hawberk is                  |      |                             |
| Sprongen owte as it were sperkis.                  |      |                             |
| They fall on knees full ofte both:                 |      |                             |
| Hit semyd well that they were wrothe. [p. 181]     |      |                             |
| Ameraunte with Grete Envye                         | 8380 | Amoraunt                    |
| With all hys my3te he smote sir Gye:               |      |                             |
| The creste of hys helme he hyt so,                 |      |                             |
| That he smote yt evyn in two;                      |      | damaged Guy's               |
| And a grete pece of hys sheelde                    |      | shield,                     |

|                             | ¶ þe scharp swerd doun gan glide      | 118  |
|-----------------------------|---------------------------------------|------|
|                             | Fast bi sir Gyes side                 |      |
|                             | (His knew it com ful neye),           |      |
|                             | pat gambisoun & iambler               |      |
|                             | Bobe it karf atvo y-fere:             | 5    |
| <sup>1</sup> MS. originally | Into perpe pe swerd it fleye1         |      |
| fleyee.                     | Wip-outen wem or ani wounde           |      |
|                             | Half a fot in-to be grounde,          |      |
|                             | pat mani man it seye.                 |      |
|                             | & when Gij seye þat fair grace,       | - 10 |
|                             | pat noping wounded he was,            |      |
|                             | Iesu he panked on heye.               |      |
|                             | ¶ & when Gij feld him so smite        | 119  |
|                             | He was wrop, 3e mow wite:             |      |
|                             | To Amoraunt he gan reken.             |      |
|                             | He hent his brond wip wel gode wille, |      |
|                             | & stroke to him wip hert grille:      | 5    |
|                             | His scheld he gan to-breken.          |      |
|                             | So hetelich Gij him smot,             |      |
|                             | pat into pe scholder half a fot       |      |
| Turnbull, p. 326,           | þe gode swerd gan reken;              |      |
| 1. 8323.                    | & wip pat strok Gij wip-drouz:        | 10   |
|                             | Weri he was forfouzten y-nouz;        |      |
| MS, fol. 155r. a.           | To Amoraunt he gan speken.            |      |
| C. 8173.                    | ¶ 'Sir Amoraunt,' þan seyd Gij,       | 120  |
|                             | 'For godes loue now merci,            |      |
|                             | 3if that pi wille be.                 |      |
|                             | Ichaue swiche þrist þer y stond,      |      |
|                             | Y may vnnepe drawe min hond;          | 5    |
|                             | perfore wel wo is me.                 |      |
|                             | 3eld me now pat ich dede:             |      |
|                             | Y 3af þe leue to drink at nede.       |      |
|                             | Astow art hende & fre,                |      |
|                             | Leue, to drink pou lat me go,         | 10   |
|                             | As it was couenaunt bitven ous tvo:   |      |
|                             | For loue y pray pe.'                  |      |
|                             |                                       |      |

doublet, and armour for the legs,

And into the erthe a fote and more:
All spake therof that were thore.
Of that dynte Gye had wondre:
Hys armoure smetyn was in sondre,
But his Flessch had no scathe:
He thankyd god of hevyn rathe.

8390 but Guy himself was not wounded.

Gny was very angry.

But he was astonyed swyth sare:
Therof he had grete care.
To hym he had gret Envye,
That he ne were a-vengyd hastylye.

8395 and hit Amoraunt with a will.

He smote Ameraunte the knyght,
He smote hym in the shild ryght
Halfe a fote and som dele more:
Therwith the Geauntis flessh he shore.
Therwith a-bakwarde drew sir Gye;
For he was a-thryst, sykyrly.
'For my love I the praye,

8400 But Guy was weary,

Geve me leve to drynke this daye.

I am so a-thriste, I may not stonde,
Ne hold my swerd vnneth in hande.

and asked Amoraunt

I pray the now of drynke thi grace, Other I for thryste dye in this place. Do me now that ilke deed

to give him leave

That I dyd to the in thy nede,
That thow me hyght vtterlye

8410

[p. 182]

8405

With-oute ony shame or velanye, I shuld me reste vtterly at my wyH, And drynke therto aH my fiH.'

|                               | ¶ 'Hold þi pes,' seyd Amoraunt,   | 121 |
|-------------------------------|-----------------------------------|-----|
|                               | 'For, bi mi lord sir Teruagaunt,  |     |
|                               | Leue no hastow non.               |     |
|                               | Ac now pat y pe sope se,          |     |
|                               | pat pou ginnes to feynt pe,       | 5   |
|                               | pine heued pou schalt forgon.'    |     |
| 1 gij added in the margin.    | 'Amoraunt,' seyd Gij,¹ 'do ariʒt: |     |
|                               | Lete me drink a litel wist        |     |
| Turnbull, p. 327,<br>1. 8347. | As y dede þe anon,                | •   |
|                               | & togider fi3t we:                | 10  |
|                               | Who schal be maister we schal se, |     |
|                               | Wiche of ous may ober slon.'      |     |

| ¶ 'Hold pi pays,' seyd Amoraunt,     | 122 |
|--------------------------------------|-----|
| 'Y nil nouşt held þe couenaunt       |     |
| For ful pis toun of gold;            |     |
| For when ichaue þe sleyn now rist    |     |
| þe Soudan, treweli, hap me hizt      | 5   |
| His lond 3if me he schold            |     |
| Euermore to haue & hold fre,         |     |
| & ziue me his douzter brizt o ble,   |     |
| be miriest may on mold:              |     |
| When ichaue þe sleyn þis day         | 10  |
| He schal ziue me pat fair may        |     |
| Wip alle his lond to hold.           |     |
| ¶ Ac do now wele & vnarme þe,        | 123 |
| & trewelich 3eld pou pe to me:       |     |
| Oliue y lat be gon.                  |     |
| & 3if pou wilt nou3t do bi mi red    |     |
| bou schalt dye on iuel ded:          | 5   |
| Rizt now y schal be slon.'           |     |
| 'Nay,' seyd Gij, ' þat war no lawe : |     |
|                                      |     |

pan swiche a dede to don.

MS. fol. 155r b.
Turnbull, p. 328,
1. 8371.

Dan swiche a dede to don

| Quod ameraunte, 'so muste I the,         |      | Amoraunt,<br>however,   |
|--|------|-------------------------|
| Thou shalt have no leve for me.          | 8415 | nowever,                |
| I will ryght here a-none the sloo,       |      | refused to do so,       |
| Or thow shalte to the water goo.'        |      |                         |
| 'For Iesu crystes love,' seyd sir Gye,   |      |                         |
| 'Gentill kny3t, now mercy.               |      | hoping to kill          |
| Yf I were in this stede                  | 8420 | Guy now,                |
| For strengith of thriste done to dede,   |      |                         |
| Shuldyst thow neuer preysed be           |      |                         |
| Here ne in no contre.                    |      |                         |
| Do now as an hende knygħt,               |      |                         |
| And abyde a lytill wight,                | 8425 |                         |
| Till I have dronke as I have tight:      |      |                         |
| Than to-gedir will we 1 fyght.           |      | 1 MS. I.                |
| Then shall we seen sone in hye           |      |                         |
| Who shall have the maistrie.'            |      |                         |
| 'Nay,' seid ameraunte, 'be my honde,     | 8430 |                         |
| I will to no covenaunte stonde           |      |                         |
| For this Cite full of treasure,          |      |                         |
| That I ne shall distroye kyng triamoure. |      |                         |
| When I have smytten of thine he[v]ed,    |      | and to be re-           |
| And kyng triamoure his honour be-revye,  | 8435 | warded by the<br>Sultan |
| The sowdan be-hyght me his land,         |      |                         |
| And therto he held vp his ryght honde.   |      | with the hand of        |
| The sowdan hath a dowster dere,          |      | his daughter            |
| She is feyer in all manere: [p. 183]     |      |                         |
| I have her desyred ouer all thyng;       | 8440 |                         |
| I shall her haue, that mayden yenge.     |      | and all his land.       |
| My frend,' he seyd, 'yeld the nowe:      |      | If Guy would            |
| Hit shall be much for thi prowe.         |      | surrender,              |
| Do of all thine armoure as tyte,         |      | his life should         |
| Yf thow wilt passe with thi lyfe quyte:  | 8445 | be spared;              |
| But thow wilt I shall the sloo,          |      |                         |
| For-soth, or thow to water goo.'         |      |                         |
| Then answeryd sir Gye full hastilye,     |      | but Guy answered        |
| 'That shall neuer be, full sekerlye.     |      | he would rather die,    |
| I wold not that for all this londe,      | 8450 |                         |
|  |      |                         |

|                               | Ar ich wald creaunt 3eld me<br>Ich hadde leuer an-hanged be,<br>& brent bope flesche & bon.'                              | 10  |
|-------------------------------|---|-----|
| C. 8215.                      | ¶ þan seyd Amoraunt, 'at a word, Bi þe treuþe þou owe þi lord, þat þou louest so dere, Tel me what þi name it be,         | 124 |
|                               | & leue to drink ziue y pe pi fille of pis riuer. pou seyd pi name is sir Youn:  | 5   |
|                               | It is nou <sub>3</sub> t so, bi seyn Mahoun, It is a lesing, fere.  |     |
|                               | 3if þi name were Youn rist  | 10  |
|                               | you nere nou;t of so miche mi;t,<br>No pus vnbiknowen here.'  |     |
|                               | ¶ 'Frende,' seyd Gij, 'y schal telle þe: Astow art hendi man & fre, þou wray me to no wizt. Gij of Warwike mi name it is: | 125 |
|                               | In Inglond y was born, y-wis.  Lete me now drink wiþ rizt.'  When Amoraunt seye, sikerly,  pat it was þe gode Gij         | 5   |
| Turnbull, p. 329,<br>1. 8395. | pat ogaines him was digt,  He loked on him wip michel wrake  Sternliche wip his eygen blake,  Wip an vnsemli sigt.        | 10  |
|                               | ¶ 'Sir Gij,' he seyd, 'welcom to me!<br>Mahoun, mi lord, y thank þe   | 126 |
|                               | pat ich haue þe her-inne.   |     |
|                               | Michel schame bou hast me don:  bi liif bou schalt astite forgon,  bi bodi schal atvinne,                                 | 5   |

While I may endure on fote to stonde Certes, I will not yeld me in this fyght, While that I have ony mayne or myste.'

'Sey me,' quod the paynyme thann;

Then Amoraunt

'Well I wote thow arte a crysten mañ:

8455

I se well thow arte both bold & wyste, And me thow haste full yll I-dyght;

For I have many a sore wounde,

offered to let Guy drink if he would tell him his right name.

And thou arte both hole & sounde. So god of hevyn the shyld fro shame,

8460

Tell me here now thi ryght name.

With that forward thow make no lesynge,

Thow shalt have of me all thyn askynge.

Thow seyst thy name ys clepid Iohn:

Thow hast a nother name, be my crown.

Certes, yf thow aryght so clepyd were, Hit were more knowen, be my swere.' 8465

'I shall the seye,' quod Gye than,

[p. 184]

'So thow tell it to no notherman. My name ys Gye of warwyke:

8470

I trow thow wilt me not be-swyke.

he was Guy of Warwick.

So he told him

I fyght for kyng triamoure With-owte any more tresoure.'

ore tresoure.'

Amoraunt, knowing his opponent was Guy,

When ameraunte herd full ryght
That he was sir Gye, the noble kny3t,

'Sir,' he seyd, 'be hevyn kyng, Now haue I my desire in all thyng. Well art thow now fownden here. I fynd hit soth in all manere That many man hath seyd of the. Yeld the now ryght here to me.

8480 threatened him with death,

& pine heued, bi Teruagaunt, Mi leman schal haue to presaunt,

128

5

10

129

|    | pat comly is of kinne.                  |     |
|----|---|-----|
|    | Hennes-forward, siker pou be,           | 10  |
|    | Leue no tit pe non of me,               |     |
|    | For al pis warld to winne.'             |     |
|    |   |     |
| 7. | ¶ 'Allas,' seyd Gij, 'what schal y don? | 127 |
|    | Now y no may have drink non             |     |
|    | Mine hert brekep ato.'                  |     |
|    | Anon he bipouzt him penne               |     |
|    | Rizt to be river he most renne:         | 5   |
|    | He turned him, & gan to go.             |     |
|    | Amoraunt wip swerd on hond              |     |
|    | He thoust have driven Gij to schond:    |     |
|    | Wip sorwe he wald him slo.              |     |
|    | Gij ran to pe water rizt:               | 10  |
|    | Bot on him penke god almijt             |     |
|    |   |     |

Turnbull, p. 830, l. 8419.

C. 8247

MS, fol. 155 v. a.

¶ po was sir Gij in gret drede.

In pe water he stede to his girdel stede,
& pat pou;t him ful gode.

In pe water he dept his heued anon,

Ouer pe schulders he dede it gon;
pat keled wele his blod.
& when Gij hadde dronken anou;

Vp comeb he neuer mo.

Hetelich his heued vp he drou;
Out of pat ich flod;
& Amoraunt stode open pe lond
With a drawen swerd in hond,

& smot Gij per he stode.

¶ Hetelich he smot Gyoun:

Into pat water he fel adoun
Wip pat dint vnride,

I shall have my will to-day

Of that I have longid aye.

Certeis, thyn hed here will I of smyte,

And bere hit to the mayde also tyte.

Now shall thow well vndyrstond That I wold not for all this lond

Onys to let the drynke all this fyll:

Then my3t I hope to sped full yH.

'Kyng of heven,' quod sir Gye,

'But I drynke shortly I dye.'
He hath thou;t for all hys saw

To wend and drynke a litil thraw.

He toke his cours & Ran full ryst:

Drynke he muste, or fall down tyght.

Ameraunt gan faste after to goo

With hys swerd hym for to sloo. Gye stert in-to the water depe:

But Iesu cryste hym ther did kepe,

Out of the water shall he not wyn):

He was nere-hand a-drownyd theryn).

Now ys Gye in a stronge case:
The water ouer hys gyrdyll was.

Hys hed he smote depe down: The water was ouer hys crown.

Ameraund smote at hym so wele,

That in the water he made hym knele.

The water hym closyd all abowte:

He held hym in, he myght not oute.

8485

and would not let him drink for all the world

the world.

8490 So Guy

ran to the river,

8495

followed by Ameraunt.

8500

[p. 185]

Guy went into the water to his waist,

8505 and dived

to cool his blood.

Having drunk enough, he raised his head,

and was so violently attacked by Amoraunt,

When sir Gye had dronke I-nough
He thankyd god, and faste he lough.

Vp he sterte as kny3t full stoute:

WARWICK.

8510

that he fell down in the water.

11

|                    | pat pe water arn him about.         |     |
|--------------------|-------------------------------------|-----|
|                    | Sir Gij stirt vp in gret dout:      | 5   |
|                    | For noping he nold abide,           |     |
|                    | & schoke his heued as knizt bold.   |     |
|                    | 'In þis water icham ful cold        |     |
| Turnbull, p. 331,  | Wombe, rigge, & side,               |     |
| 1. 8443.           | & no leue, sir, ich hadde of þe,    | 10  |
|                    | & per-fore haue po[u] miche maugre, |     |
|                    | & iuel pe mot bi-tide.'             |     |
| C. 8269.           | ¶ Sir Gij stirt vp, wiþouten fayl,  | 130 |
|                    | & Amoraunt he gan to asayl:         |     |
|                    | To figt he was ful boun.            |     |
|                    | Hard togider þai gan to figt:       |     |
|                    | Of loue was per no speche, y plist, | 5   |
|                    | Bot heweing wip swerdes broun.      |     |
|                    | 'Amoraunt,' þan seyd Gij,           |     |
|                    | 'pou art ful fals, sikerly,         |     |
|                    | & ful-filt of tresoun.              |     |
|                    | No more wil y trust to be           | 10  |
|                    | For no bihest bou hotest me:        |     |
| MS. fol. 155 v. b. | pou art a fals glotoun.'            |     |
|                    | ¶ Hard togider þai gun fi3t:        | 131 |
|                    | Fro pe morwe to pe nizt             |     |
|                    | pat long somers day,                |     |
|                    | So long þai fouzten boþe þo.        |     |
|                    | Wiche was be better of hem to       | 5   |
|                    | Noman chese no may.                 |     |
|                    | Bot at a strok as Amoraunt cast,    |     |
|                    | Sir Gij mett wib him in hast,       |     |
| Turnbull, p. 332,  | & tauzt him a sori play:            |     |
| 1. 8167.           | pe rist arme wip be swerd fot hot   | 10  |
|                    | Bi be scholder of he it smot,       |     |
|                    | To grounde it fleye oway.           |     |
|                    | ¶ When Amoraunt feld him to smite   | 132 |
|                    | In his left hond wip michel hete    |     |
|                    | be swerd he hent fot hot:           |     |
|                    |                                     |     |

The water ran down hym all abowte.

He shoke hys hed, & seyd full ryght:

'I-thankyd be Iesu full of myste.

In cold water hast thow bathid me,

But name had I none for the.'

8515

Oute of the water he made a sawte,

Anon he smote to Ameraunte.

An hard batevle ther began:

They fowat with gret hertis than.

They thougt how eche mygt other scath:

Were they neuer be-fore so wrath.

'Theef,' quod Gye, 'haue thow mawgrye.

I-thankyd be god in trynite:

Now am I colyd at my wyll,

And therto have dronke all my fill.

In the shall I neuer affve;

For thow arte a treytour, sekerlye.' The they foughten to-gedyr faste,

While the somers day wold laste:

TyH hit come to the mone lyght,

Euer fast gan they fyght;

Yet couth no man the soth seye,

Who bare hym best that ilke daye.

The Geaunte had a venu caste,

And sir Gye counteryd hym at the laste.

The ryght hand was the swerd with-yn):

Gye smote hyt of with Ioye and wyn).

But, springing up, he closed with Amoraunt.

8520

reproaching him 8525 with his treachery.

[p. 186]

8530 They fought from the morning to

the night.

8535

At last, Guy

cut off Amoraunt's right arm.

When the Geaunt was wounded sare, Hys hert was full of Ire and care.

Vp he toke his good bronde

8540 Then Amoraunt

tried to continue the fight with his left hand.

1 I 2

As a lyoun pan ferd he,

|                               | pritti sautes he made & pre             | 5   |
|-------------------------------|---|-----|
|                               | Wip his swerd, pat wel bot;             |     |
|                               | Bot for pe blod pat of him ran          |     |
|                               | Amoraunt strengpe slake bigan.          |     |
|                               | When Gij pat sop wot,                   |     |
| 1 MS. was gin.                | pat Amoraunt was faynting,              | 10  |
|                               | Sir Gij him folwed wipouten dueling:    |     |
|                               | pat oper hond of he smot.               |     |
|                               |   |     |
|                               |   |     |
|                               |   |     |
|                               |   |     |
|                               |   |     |
|                               |   |     |
|                               | ¶ When Amoraunt had bope hondes forlore | 133 |
|                               | A wreche he held him-self perfore:      |     |
|                               | His wit was alto-dreued.                |     |
|                               | On sir Gij he lepe wip alle his mizt,   |     |
|                               | pat almast he had feld him doun rist,   | 5   |
|                               | & sir Gij was agreued,                  |     |
|                               | & stirt bisiden fot hot,                |     |
|                               | & Amoraunt in be nek he smot:           |     |
| Turnbull, p. 333,<br>I. 8491. | His migt he hap him bireued.            |     |
|                               | He fel to grounde, wipouten faile,      | 10  |
|                               | & sir Gij vnlaced his ventayle,         |     |
|                               | & he strok of his heued.                |     |
| C. 8313.                      | ¶ Ouer be water he went in a bot,       | 134 |
|                               | & present per-wip fot hot               |     |
|                               | be king, sir Triamour.                  |     |
|                               | pe king, sir Triamour, pan              |     |
|                               | Went to pat riche Soudan,               | 5   |
|                               | & also his sone Fabour.                 |     |

1 was added under pan was 1 pe Soudan swipe wo:

the line.
Ms. fol. 156 r. a. Quite-claim he lete hem go

Wib wel michel honour.

Full sone in hys lyfte honde:

Twenty sawtes he mad to sir Gye

In a stounde, and that full hastyly,

As he were a wod lyon,

But euer he kept him¹ well sir Gyoun.

Ameraunt tho at the laste Began for to feby# faste:

For he had so fought all this daye,

And his blod [was] ny3e a-weye,

His streng[t]h gan faste to slake, And his body gan for to ake.

And his body gan for to ake. Gye a-perceyved hit full well,

And besteryd hym faste, so haue I hele:

That other arme he smote in two,

That arme and shuldre fell hym froo.

When that other arme was lore,

'Alas,' he seyd, 'that euer I was bore;' [p. 187]

To Gye rode as an hounde,

And bare sir Gye nere to the grounde

With hys hed be-fore the herte,

That sir Gye all a-bakward sterte.

But Gye kept hym well with-all, And mad hym to the erth to fall.

Hys aventayle tho from hym he revyd, And then he smote of hys he[v]ede.

8545

but his strength

began to fail,

ocgan to lan,

8550 and Guy bereft him of his other

him o arm.

8555

8560

Guy,

He sprang on

8565 but was wour ded in his neck,

and fell down.

Guy struck off his head,

which was taken by him to King

In hys hond he hit hent,

And to kyng tryamoure sone he went. The kyng hit toke sone anone,

And sent it to the proud sowdan.

When the sowdan hit gan seen He for-yave the kyng all his tene;

Therwith he yave hym noble thyng,

Gold, siluer, and rich clothyng.

8570 Triamour,

son Fabour

8575 was acquitted by the Sultan,

1 MS. hem.

|                               | Into Alisaunder pai went, pat cite,   | 10  |
|-------------------------------|---------------------------------------|-----|
|                               | & ladde wip hem sir Gij pe fre,       |     |
|                               | pat hadde ben her socour.             |     |
|                               | ¶ þe king tok þerl Ionas þo,          | 135 |
| 2                             | & clept him in his armes to,          |     |
|                               | & kist him swete, ich wene,           |     |
|                               | An hundred times & 3ete mo,           |     |
|                               | & quite-claim he lete him go          | 5   |
|                               | & his sones fiftene.                  |     |
|                               | 'Erl Ionas,' seyd be king,            |     |
|                               | 'Herken now to my teling,             |     |
| Turnbull, p. 334,             | & what ichil mene:                    |     |
| 1. 8515.                      | For mi liif bou sauedest me,          | 10  |
|                               | Half mi lond ich graunt þe            |     |
|                               | Wip pis knigt strong & kene.          |     |
|                               | ¶ Vnderstond to me, sir knist:        | 136 |
|                               | Mahoun 3aue ful of mist               |     |
|                               | pou wost duelle wip me!               |     |
|                               | pridde part mi lond y ziue pe to:     |     |
|                               | Michel honour ichil be do,            | 5   |
|                               | A riche prince make be.               |     |
| 1 þou added over              | Y nil nouzt þou¹ forsake god þine:    |     |
| the line.                     | pou art bileueand wele afine          |     |
|                               | Better may no be.'                    |     |
|                               | Sir Gij answerd him ful stille,       | 10  |
|                               | 'Sir, of pi lond noust y nille,       |     |
|                               | For-sope y telle pe.'                 |     |
| C. 8335.                      |                                       | 137 |
|                               | Gij of Warwike wib him gan gon        |     |
|                               | & alle his sones on rawe.             |     |
|                               | þerl wold 3if he mi3t                 |     |
|                               | Wite pe name of pat knist,            | 5   |
|                               | 3if he him euer-more sawe.            |     |
|                               | In conseyl, 'sir knişt,' þan seyd he, |     |
|                               | 'pat bou Youn dost clep be,           |     |
| Turnbull, p. 335,<br>1. 8539. | bou no hatest noust so, y trowe.      |     |
|                               |                                       |     |

and took Guy to Alexandria.

Triamour set Earl Jouas

8580

and his 15 sons at liberty.

and offered to bestow on Jonas and Guy half his kingdom.

8585

I make the lord and master here.' 'Sir,' he seyd, 'Graunte mercy!

'Erle Ionas,' tho quod the Kynge,

'Good tydyng I will the brynge. Thow hast savyd my lyfe so dere

By that god on whome I trowe,

Of all my land fere and nere:

I will make the lord nowe

God yow yeld and seynt marye.'

Tho seyd the kyng to Gye so free,

'Sir,' he seyd, 'I prev the to dwell with me: Thou shalte haue of me ryght gret honoure,

Thorough this kny<sub>3</sub>t, that stondith now here.

Meny a good Cite, castell, and towre. [p. 188]

I will season into thyn hande

Evyn halfen deale of my lande.

I will not thow leve thi lave:

Thow arte a trew knyat, be this daye.'

'Sir,' quod Gye, 'graunte mercye!

I will hit not, sekerlye.'

8595

8590

But Guy did not accept anything.

He went with

Jonas to Jerusalem.

Jonas wanted to know his right

8600 name.

The Erle toke leve of the kyng,

And forth they went, with-oute lesyng. With hym he toke sir Gye the wyght,

And went to Ierusalem full ryght.

The Erle hym be-thought vpon a daye

He wold wit yf that he maye

From when he cam that noble knyate,

'And what his name ys he sey me aryght.'

On the morne he com to sir Gye,

| For Iesu loue y pray þe, |   | 10 |
|--------------------------|---|----|
| pat died on pe rode tre, |   |    |
| þi rigt name be aknawe.' | • |    |

|                    | ¶ Sir Gij seyd, 'þou schalt now here, | 138 |
|--------------------|---------------------------------------|-----|
|                    | Seppen pou frainest me in pis maner:  |     |
|                    | Mi name ichil þe sayn.                |     |
| MS. fol. 156 r. b. | Gij of Warwike mi name is rijt.       |     |
|                    | Astow art hende & gentil kni3t,       | 5   |
|                    | To non bou schalt me wrayn.           |     |
|                    | Batayl for bi loue y nam,             |     |
|                    | & pe geaunt ouer-cam;                 |     |
|                    | perof icham ful fain.'                |     |
|                    | When perl seye it was sir Gij         | 10  |
|                    | He fel doun on knes him bi,           |     |
|                    | & wepe wip bop his ayn.               |     |
|                    | ¶ 'For godes loue,' he seyd, 'merci!  | 139 |
|                    | Whi artow so pouer, sir Gij,          |     |
|                    | & art of so gret valour?              |     |
|                    | Here ich ziue þe in þis place         |     |
|                    | Al perldam of Durras,                 | 5   |
|                    | Cite & castel tour:                   |     |
|                    | þi man ichil bicomen & be,            |     |
|                    | & alle mi sones for wip me            |     |
| Turnbull, p. 336,  | Schal com to þi socour;               |     |
| 1. 8563.           | For pe priis of hepen lond            | 10  |
|                    | bou hast burch doubtines of hond      |     |
|                    | Wonne wip gret vigour.'               |     |

| And asked hym full prevelye,  'Sir kny3t,' he seid, 'what is thi name?  Tell me, so god shyld the from shame.  Thow seydyst that thow hy3tyst Iolin:  Thow hast a nother name, be my crown.  For that goddis love I byd the  That sufferd deth vppon a Rood tre,  And with his preciouse blode vs all dere bow3t,  Tell me thi name here, and lye me nought.' |   |
|---|---|
| Then seyd Gye, 'thow shalt here,  For thow me askyst in feyre manere.  Loke thow discouer me neuer more,  | So Guy told him   |
| For gret shame and synne yt wore.  Gye of Warewyke ys my name:  Though I be pore thynketh me no shame. [p, 189]  Now have I fought for the here, 8620  And sleyne the Geaunte stoute & fere.'  When Ionas herd vtterlye   | his right name was Guy of Warwick, charging him to keep his secret. |
| That he was the noble kny3t sir Gye, He fell on knees be-fore hym in hye: Gye hym toke vp full hastilye.  8625  | Jonas wept at Guy's feet,   |
| Euer more whilest that I leve.  My sonnes all fyftene with me   | and offered him<br>the earldom of<br>) Durras.                      |
| We will yow serue as oure lord free. <sup>1</sup> We shall yow swere by god on rode That we shall neuer chalenge therof good The mowntenaunce & valure of on penye, For ye have hyt won vtterlye: And ye ne had be, sertes, we had be dedc. Now, gentill sir Gye, do be my rede.'   | <sup>1</sup> MS. dere.  |

|                   | ¶ 'Erl Ionas,' þan seyd sir Gij,     | 140 |
|-------------------|--------------------------------------|-----|
|                   | 'Mi leue frende, gramerci            |     |
|                   | For pi gode wille!                   |     |
|                   | pan schustow hire me al to dere      |     |
|                   | To ziue me pi lond in swiche manere; | 5   |
|                   | per-of noust y nille.                |     |
|                   | To your owen cuntre wendep hom:      |     |
|                   | God biteche y 30u euerichon.         |     |
|                   | Mi way ichil ful-fille.'             |     |
| •                 | pan went & kist him eueri man:       | 10  |
|                   | perl so sore wepe bigan,             |     |
|                   | pat mizt him no man stille.          |     |
|                   | ¶ perl to Durras went anon           | 141 |
|                   | & his sones euerichon,               |     |
| 1<br>1            | Were scaped out of care.             |     |
| •                 | Gij þan in his way is nome:          |     |
|                   | For pat pe geaunt was ouer-come,     | 5   |
|                   | Ful blipe pan was he pare.           |     |
|                   | Into Grece pan went he,              |     |
|                   | & sou3t halwen of pat cuntre,        |     |
| Turnbull, p. 337, | þe best þat þer ware.                |     |
| 1. 8587.          | Seppe forp in his way he zede        | 10  |
|                   | purch-out mani vncoupe pede:         |     |
| MS. fol. 156v. a. | To Costentyn he is y-fare.           |     |
|                   |                                      |     |

[Cf. Reinbroun 1-31]

Sir Gye answeryd full noblye,

8640 But Guy

'Sir, much thanke and graunte mercye!

To well ye quyte me my servyse

Yf that ye dyd in such a wise.

To my land now will I fare:

Haue good day for euer-mare.'

8645 declined it,

They kyssed to-geder when they shuld goo:

They wept whan gye departid, & made mykyH woo.

and left him.

The Earl returned to Durras,

Now wendyth sir Gye fro that place,

And thanked allmyghty god of hys grace.

Forth he went to grece full ryght,

Of hys ded he was full lyght. When he had dwellyd a stonde thare 1

To costantyne the noble can he fare.

peke we now of 2 this storye Of hys wyfe, that trew ladye.

In all the world ys none here pere,

So trew and so good in all manere.

Sethen that sir Gye wente a-weye

She blan) nether nyght ne daye

Power to fede, and chyrches to make,

And abbeyes to helpe for crystis sake, Weyes to make, & bryggis that were broke,3

And men that were in preson faste stoke.

Nother for game, myrth, nor for glee

Wold she lawze that men myzt see.

The lady had a chyld full fayer:

Of all her lond he shuld have bene eyre.

They crystyned hym, with-oute blame,

but Guy

8650 1 MS. ther a stonde ther. went through

Greece and other countries to Constantinople.

C. 8397.

8655 Now let us speak of Guy's wife.

8660

8665

[p. 190]

2 Read in?

3 II. 8662 and 8663 must change places, I think.

She had a son

|   | $\sim$ | $\sim$ |
|---|--------|--------|
| 4 | ч      | ٠,     |
|   |        |        |

| RE | INB | ROU | N IS | STOI | EN |
|----|-----|-----|------|------|----|

[CAIUS MS.

| named Reinbroun.       | And clepyd hyt Reynbrown be name.  | 0.07.5 |
|------------------------|--|--------|
|                        | The chyld was to herawd brought,   | 8670   |
|                        | As the lady had in her thought.  |        |
| Herhaud was his tutor. | Herrawd hyt kept with gret honoure   |        |
|                        | In hys owen wyves bowere:  |        |
|                        | With two kny3tis he dyd it kepe,   |        |
| 1 slept MS.            | Whether hit woke other slepe. <sup>1</sup>   | 8675   |
| When he was            | When hyt was vii yere old  |        |
|                        | Hyt was both fayre, gentill, & bold:   |        |
| ten years old,         | In ten yere, sertes, he waxed mor  |        |
|                        | Than eny of xii yere that were thore. [p. 191]   |        |
| C. 8421,               | Hyt be-fell so that rych merchauntis   | 8680   |
| foreign merchants      | Commyn from fer be-yonde Fraunce:  |        |
|                        | Both syluer and gold they had plente,  |        |
|                        | Menyvere and grice grete deynte,   |        |
|                        | Clothes of gold and riche preciouse stonys,  |        |
|                        | Spicery rich and good for the nonys.   | 8685   |
|                        | At london they aryved than,  |        |
|                        | And founden there kyng athelstone:   |        |
|                        | A riche present they hym sente,  |        |
|                        | And with her merchaundyse forth they wente   |        |
|                        | Thorough-oute the lond in eche contre,   | 8690   |
| came to Walling-       | And to walyngford, that towne so free.   |        |
| ford.                  | Then was that towne grete and stronge  |        |
|                        | I-closed with walles fayre and longe:  |        |
| •                      | Wel faire nobley was than there,   |        |
|                        | That sythen was dystroyed with were.   | 8695   |
|                        | The merchauntis were both curteys & hend,  |        |
|                        | And to sir herrawd gun they wende,   |        |
|                        | And yaue hym ryght a fayre presend,  |        |
|                        | For he was lord of that londe.   |        |
|                        | He toke hit with well good chere,  | 8700   |
|                        | And thanked hem on feyre manere.   |        |
| Seeing Reinbroun       | The marchauntis sye the chyld goand,   |        |
|                        | And in the half fayre playande:  |        |
|                        | Of hym they hadden swyth gret ferlye,  |        |
|                        | or injury the grown of the grow |        |

| For he was so fayer & eke so semlye.             | 8705 |  |
|--|------|--|
| They askyd hys maisters two or thre              |      | 1 maister MS.                                |
| Whoes was the chyld, pat was feyre & free.       |      |  |
| Hys maisters told hem a-none ryght               |      |  |
| He was sir Gye ys sonn, the noble knyght. [p. 13 | 92]  | and hearing he                               |
| They preysed the fayernes of that chyld,         | 8710 | was Guy's son,                               |
| And thought in her hertis myld,                  |      |  |
| Yf they myst gett the chyld ouer the see,        |      |  |
| AH riche men shuld they than bee.                |      |  |
| The they yave the porter yeftis grete,           |      | they stole him                               |
| For he schuld hem the chyld gette,               | 8715 | with the porter's assistance.                |
| And so he dyd with-oute mare:                    |      |  |
| To london faste gan they all fare.               |      |  |
| To schyppe they wente with grete traveyle:       |      |  |
| The wynd was good, they lyfte vp sayle.          |      |  |
| To RocheH1 they commyn full ryght:               | 8720 | <sup>1</sup> So MS, instead                  |
| The lond thei knew well, & were glad & lyght.    |      | of <i>Russye</i> ; cf.<br>ll. 8842 and 8873. |
| They went to have Ryven ther at her wyH,         |      | Near their country                           |
| But in a while they sped full yll:               |      |  |
| The wedyr be-gan to ouer-caste,                  |      |  |
| Hit thondred and ly3tned faste.                  | 8725 |  |
| The weders smyten to-geder thene:                |      |  |
| A gret tempeste ther be-ganne.                   |      | they were caught                             |
| The see be-gan so harde to flowe,                |      | in a storm,                                  |
| That they ne wiste whedir to rowe.               |      |  |
| The wawes resyn) as hye as the maste:            | 8730 |  |
| Tho was eueryiche of hem) sore a-gaste.          |      |  |
| The gret cabult brast in two:                    |      |  |
| Tho wende thei to deth have goo.                 |      |  |
| They hadden sorrow, I vndyrstonde:               |      |  |
| They cryed to god all weldande.                  | 8735 |  |
| The wynde hem drofe in-to the see:               |      |  |
| They ne wyste in-to what contre.                 |      |  |
| They sayled all a day and all a nyght:           |      |  |
| In Aufryke they aryved rygħt. [p. 193]           |      | and carried away                             |
| The merchaundys well founde                      | 8740 | to Africa.<br>C. 8477.                       |
|  |      |  |

8745

8750

8755

8760

8765

8770

8775

They presented Reinbroun to the King of the country. That they were a-ryved in vn-couth lande: Forth they toke the chylde so yenge, And presentid hym to the kynge

And presentid hym to the kynge
For to wende sikyrlye
Thorough all the lond to sell and bye.

A Loyfull man was the kyng,

And graunted them all theyre askyng.

The kyng, for-sothe, had a doughter dere,

A feyre mayden and mery of chere:

She was as old and no more

As Reynbrowne when he com thore.

The mond he convert her moder done

The mayd be-sowght her moder dere To byd her fader on all manere

That she myght kepe the chyld there:
The kyng her graunted with well good chere.

C. 8497.

When sir herrawd herd seye

That the chyld was a-weye,

Herhaud searched for Reinbroun everywhere, He sowght hym thorrouw that Cyte And thorrough all that ylke contre.

When herrawd had sought all that londe,
And none of them that chyld founde,
Herrawd sorrowed nyght and daye
For hys lordys son, that was a-weye.

Herrawd hym sought in all manere In many dyuerse contre Far and nere,

But full carefull was hys rede,

but he did not find him.

men.

For he ne myght fynd hym in no stede. After that full sone in hye

King Athelstan Kyng summoned all his

Kyng athelstone made a crye, [p. 194] That ther shuld com be-fore hym ryght

Erle, baron, squyer, and knyght:

All the wyse men of that londe Shuld be redy at hys honde.

Sir herrawd gan thedyr fare.

The King's regard For the kyng hym loued mare

The King's regard for the Kyng nym found mare for Herhaud Than any man in that contree,

For he was both hend and Free, Therfor a-monge them had thei Envye, excited the envy of others. And sevd amongis them redylye That the kyng dyd on-ryght 8780 To honoure so pore a knyght That was no better than 1 a page: 1 MS. and To hys barons he did outerage. 'Lordyngis,' he seyd, 'yeld yow to me: C. 8523. Ye beth my men, and owte to be. 8785 I byd yow yevyn) me good counseyle Athelstan asked his men's advice That may all my londe aveyle. with regard to the King of Den-The kyng Awlaffe of Denmarke mark's impending invasion. Will com on vs with oost starke: 8790 He hath caste, by this day, To wynne this land yf he maye. Many wynters beth passid on honde, Sith thei fyrste chalengid this lande.' 'Sir,' quod herrawd, 'dred you nought: Herhaud counselled Ye shall do well as I have thought. 8795 Yf he will com in-to your londe Ye shall fynd men hem) to with-stonde. him to find men against the enemy, Ye haue meny a dowsty knyght, And men that dare ryght well fyght. fp. 1951 Yf they com thei shall a-bye: 8800 Makyth no doele, ne be not sorye. Of myn Eldren told me a knyste In-to this lond thei com full ryght, And sethen longe tyme a-goone Many of hem were here sloone: 8805 A grete batevle there they tynte Right with streng[t] he of swerdus dynte; Therfor haue thei loste there ryght: who had no longer any claim to Eng-Thei were dyscomfyt in that fyght. land. Commaundith now youre barouns, 8810

Lordys of castellis and townes, And youre knyghtis of Armes alt,

| 496                                   | THE DUKE OF CORNWALL'S SLANDER,              | [CAIUS MS. |
|---------------------------------------|--|------------|
| 1 Then MS.                            | That thei be redy when ye hem call,          |            |
|                                       | And that thei yow helpe in all manere.       |            |
|                                       | What tyme ye of hem haue mystere,            | 8815       |
| 2 hond MS.                            | For to hold youre lond <sup>2</sup> to rygħt |            |
|                                       | Yf the Danys will with yow fyght.            |            |
|                                       | Youre men shall be all redye,                |            |
|                                       | And fyght with hem full manfullye:           |            |
|                                       | Thorough grace of god all weldande           | 8820       |
|                                       | We shall have the hyer hande.'               |            |
| C. 8559.                              | 'Sir,' quod the kyng, 'san3 fayle,           |            |
|                                       | This is a well good cownseyle.               |            |
|                                       | As thow haste seyd euery deale               |            |
| The King was                          | Hit shall be, so have I hele.'               | 8825       |
| ready to do so.                       | Vp ther sterte the Duke moderyse in Ire:     |            |
| But the Duke of                       | Of Cornweyle he was lord and sire.           |            |
| Cornwall warned<br>him not to believe | 'Sir kyng,' he seyd, 'for your honoure,      |            |
| Herhaud,                              | Levyth no more that losyngoure. [p.          | 196]       |
|                                       | Youre barons have full yll wyll              | 8830       |
|                                       | Yow for to serue lowd or styH,               |            |
|                                       | When ye levyth more hym on)                  |            |
|                                       | Than your barouns euery-chone.               |            |
|                                       | Well better we can yow counceyle             |            |
|                                       | Both in werre and in bateyle                 | 8835       |
|                                       | Than the traytour that I se there:           |            |
| who (he said) had<br>betrayed Guy by  | Hys lord he hath be-trayed are,              |            |
| bollayea day by                       | That made hym knyght of gret honour          |            |
|                                       | From a pore vavyssoure.                      |            |
|                                       | He hath quyt full yll his dede               | 8840       |
| selling his son to<br>foreigners.     | When he hath sold hys son for nede:          |            |
| 3 Oyseb MS.                           | To men) of Oyseb <sup>3</sup> he hym sold,   |            |
| instead of Russye; cf. l.             | And for hym meny peny tole.                  |            |
| 8873 Oysell,<br>1. 8720 Rochell.      | He shaff do yow, be ye <sup>4</sup> aweye,   |            |
| 4 he MS.                              | AH the scath that he maye,                   | 8845       |
|                                       | And also your owen son be-gyle,              |            |
|                                       | And so wyll he quyte your while.'            |            |
| C. 8587.                              | When herrawd herd that gret syre             |            |

Vnneth he myght speke for tene & Ire. Herhaud Vppon hys feete he sterte full yare 8850 As man that was full wo thare. 'Thow lyest,' quod herrawd, 'sothlye, gave him the lie, When thow me clepyste of felonye. Thow doeste me velony and shame With-owte eny gylte or blame, 8855 When thou before my lord the kyng 1 thou me MS. Sevest on me ony such thyng. Yf thou wylt hyt avowe That thow hast seyd on me nowe, [p. 197] Arme the full hastyly anone ryght, 8860 and challenged him to combat. And prove thi false word with thi myght. Yf I may not defende me Lett me be hangyd on a galoo tree. Thow haste me slaunderd of such thyng Here be-fore my lord the kyng, 8865 That I shuld self the child reynebrown), My lordys son sir Gyoun: As helpe me god, that me dere bought, As that thyng com neuer in my thought. Marchauntis, be god, verylye, 8870 He protested that merchants had Stale the chyld be nyght prevylye. stolen the child. Sethen I wente and other three To OyseH,2 that fayre contree, 2 So MS; cf. l. 8842. But I found hym in no stede; Therfor sorrowfull ys my rede. 8875 Whether I be false other nought, I am here in slaunder brought: Be-fore the kyng now here ryght I shall here my trouth plyght: Out of this land wyH I fare, 8880 He would once more go in search And com neuer ageyne mare, of him, nor return till he was found. Or that I fynde my lordys sonn),

Yf he be levyng vndyr the mone.
Yf god will geve me grace
warwick.

| HERHAUD  | RETURNS   | TO | WALLINGFORI |
|----------|-----------|----|-------------|
| REIGHAUD | UPICITIES | 10 | MALLINGFORM |

[CAIUS MS.

|       |  | To fynd hym in eny place, And com ageyne hole & fere, | 8885 |
|-------|--|---|------|
|       |  | I shall the slee on all manere.'                      |      |
|       |  | 'Be still,' quod the Duke so fell,                    |      |
|       |  | 'The devylt the slee, that ys in helt. [p. 198]       |      |
|       |  | While that thow arte in this contre,                  | 8890 |
|       |  | Certes, traytoure shalt thou be.'                     | 000  |
|       | C. 8627.                                 | And that herd a noble knyght,                         |      |
|       | A noble knight                           | That sir herrawde wyste not whate he hyght.           |      |
|       | stood up for Her-<br>hand,               | •   |      |
|       |  | Be-fore the Duke he stood vp on hye,                  | 889  |
|       |  | And seyd to hym with grete envye:                     | 8891 |
|       |  | 'Thow lyest, sir duke, be heven kyng,                 |      |
|       |  | When thow on herraud seyest such thyng.               |      |
|       |  | Of felony and of treasoun                             |      |
|       |  | Thow lyest, so broke [I] my eroun.                    | 000  |
|       |  | God helpe the neuer at thi nede                       | 8900 |
|       | and offered to<br>fight the Duke.        | But thou arme the on a stede,                         |      |
|       |  | And alone with me thow fyght:                         |      |
|       |  | Than shall we see who hath the ryght.                 |      |
|       |  | The helpe of god be me berevyd                        |      |
|       |  | But I smyte of thyn) he[v]ede.'                       | 890  |
|       | But the King for-<br>bade all strife.    | The kyng commaundyd on her lyfe                       |      |
|       | bane an stine.                           | That there shulde be no more stryfe.                  |      |
|       |  | When the kyng had all seyd,                           |      |
|       | 1 hym MS.                                | And hys arrend on hem¹ leyd,                          |      |
|       |  | That thei shuld kepe hys lande,                       | 891  |
|       |  | And bene all redy at hys hande,                       |      |
|       |  | Home thei went the kny3tis fre,                       |      |
|       |  | Euery man to hys contre.                              |      |
|       | C, 8653,                                 | Home the went herrawd the free:                       |      |
|       | Herhaud, after his<br>return to Walling- | To Walyngford, certes, went hee.                      | 891  |
| ford, |  | Herrawd had both sorrow and shame,                    |      |
|       |  | For he was brought in much blame,                     |      |
|       | told his steward                         | He elepyd to hym sir Edgarde:                         |      |
|       | Edgar                                    | 'What redyst thow, sir stewarde, [p. 199]             |      |
|       |  | Sith that it ys in this land seyd,                    | 892  |
|       |  |   |      |

And with wrong on me leyd, That I shuld self reynbrown, My lordys son sir Gyoun)? Yet had I, for-soth, lever hangid be Than such slaunder ryse on me. 8925 I wyll wend forth on my weye, that he intended to go in search of And sech reynebrowne nyght and daye: Reinbroun, I wyll leve for no mannus rede Tyll I hym fynde quyke or dede. Yf I dwell here at hame 8930 All men shall speke of me shame, And seye that hit were no lesyngth That the Duke told the kyng. Edgare,' he seyd, 'dwell thow here, entrusting his estate, his child, And kepe my lande with thy powere, 8935 and his wife to Edgar's care, And my chyld, and my wyfe, And my land with-owte stryfe. For-soth, a good man arte thow on): Trewer found I neuer none.' 'Sir,' he seyd, 'for goddys love, mercy! 8940 who offered Belevyth at home, and leve youre foly, And I yow swere by the trynyte I wyll wende to fer contre: to go himself, I ne shall blynne day nor nyght Tyll I have founden that chyld rygh[t]. 8945 I was onys sevyn yere In the see A marynere: In crystendome ther ys no londe Tha[t] I ne have be there dwelland. [p. 200] Ye bene old and hore well vare, 8950 And ye have ssofferd sorrow and care: Hyt fallyth for yow to leve at hame, And send some other in youre name.' 'Edgare,' he seyd, 'speke no mare.

I wyll not leve, but I wyll fare,

For all the good in crystyante,

K K 2

but in vain.

8955

| 500                                    | HERHAUD, DRIVEN TO THE AFRICAN SHORE, [CAU   | JS MS. |
|--|--|--------|
| 1 e in myne altered from d.            | But that I will seche reynbrown the free.  Thow shalte here dwell, be myne <sup>1</sup> hand,  And kepe my good and my lande;  For well I wot, when I am gone, | 8960   |
|  | Myn Ennemyes wyll come anone,  | 0000   |
|  | And be-sett the with bateyle:  |        |
|  | Defende the well, with-owte fayle.'  |        |
|  | 'Sir,' he seyd, 'so god me amende,   |        |
|  | Yf they come we will vs defende.'  | 8965   |
| C, 8683.                               | Ow wendith herrawd from the cite,  |        |
| So Herhaud left<br>England,            | And toke leve of hys meyne.  |        |
|  | He hyed hym faste from that contre:  |        |
|  | A full carefull man was he.  |        |
|  | A shyp he found and passed yare,   | 8970   |
| and searched for<br>Reinbroun every-   | And sowght reynbrowne wyd whare:   |        |
| where.                                 | In Denmarke and in Irelonde,   |        |
|  | In northwey and in scotlende,  |        |
|  | In allmayne and in russye,   |        |
|  | In Sisoyne and in tu[r]kye   | 8975   |
|  | Euer his lordis son he sought,   |        |
|  | But, for-soth, he found hym nougt.   |        |
|  | When he myght not founden be   |        |
| 44 3-4 34-3                            | In all this ylke straunge contre, [p. 201] To constantyne the noble than wold he.  | 8980   |
| At last he wanted<br>to go to Constan- | The come there a tempeste in the se,   | 0300   |
| tinople, but a<br>tempest drove him    |  |        |
| to the shore of<br>Africa.             | At Awferyke they guñ aryve.  |        |
|  | He saw be-sydys hym on the lond  |        |
|  | A ryght fayer Cite stonde,   | 8985   |
|  | But, for-soth, the wallis of that town   |        |
|  | To the erth were brokyn down.  |        |
| A mariner told                         | 'Lord,' quod than a marynere,  |        |
| him                                    | 'Moche sorrow we shall get here.   |        |
|  | We be now faste a-ryvand   | 8990   |
| they were near                         | Into the kyng Argus land.  |        |
| King Argus'<br>country,                | He ys a ryght rich kyng  |        |

Of gold, syluer, and other thyng!.'

Quod herrawd, 'who oweth this contre,

That vs thus dystroyed, and this Cite?'

Then be-spake hym a shipman,

'Sir, I shall tell yow all that I can.

Hit is amerallys persane:

There is no man so felt to I flamiordand.

He hateth crysten men ychone:

Well I wote we shall be slone.

Kyng argus hath be-segyd hym) here,

And dystroyed his land ferre and nere.' With that there cam sarsynnys kene,

And toke hem all, for-soth, be-dene,

Herrawd and hys company,

And browt hem to her lord in hye:

He caste hem in his preson all;

Mete and drynke they had full small. [p. 202]

Tho the Duke Moderyse had vndyrstond

That the kny; t sir herrawd was owt of lend. He gaderyd hys hooste of cornwayle:

The steward faste he can assayle;

But he hym defended day and nyat

Full well as a noble knyst.

He waged men of that londe:

Full rychely he hem fande,

And yave hem gold and rich tresoure, And kept that lond with gret honoure.

All that yere owt and owte

He defendyd hym well with-owte dowte.

He yave the Duke bateyle stronge,

And euer he slow hys men a-monge.

A thowsand men he slow anone

Of the Dukis men echone.

The Duke myght sped for no thyng Of hys long besegving:

To corneweyle he wente ageyne,

8995

1 MS. in.

9000

who was just then waging war against Amiral

Persau.

9005

Herhaud and his companions were taken prisoners.

9010 C. 8725. The Duke of Cornwall, hearing of

> Herhaud's absence, attacked his steward.

9015

9020

9025

but, after losing many men.

returned home

| ¶ When Gij in Costentin hadde be     | 142   |
|--------------------------------------|---|
| · ·                                  |   |
|                                      |   |
| •                                    |   |
|                                      | 5   |
| His sinnes for to bete.              |   |
| In Almaine pan went he, y-wis,       |   |
|                                      |   |
| •                                    |   |
| •                                    | 10  |
|                                      |   |
|                                      |   |
| ¶ pat wrong his honden, & wepe sore, | 143   |
| & curssed be time bat he was bore:   |   |
| 'Allas,' it was his song.            |   |
| 'Wayleway,' he seyd, 'that stounde!  |   |
| Wickedliche icham brougt to grounde  | 5   |
| Wip wel michel wrong.'               |   |
| Sir Gij went to him po:              |   |
| 'Man,' he seys, 'whi farstow so?     |   |
| So god zeue pe ioie to fong,         |   |
| Tel me what pi name it be,           | 10  |
| & whi pou makest pus gret pite:      |   |
| Meþenke þi paynes strong.'           |   |
|                                      | 144   |
| 'What hastow to frein me so?         |   |
| Swiche sorwe icham in sou3t,         |   |
| pat, pei y told pe alle mi care,     |   |
| For pe mi3t y neuer pe better fare:  | 5   |
| ,                                    |   |
|                                      |   |
|                                      |   |
| & tow telle me pi pouzt;             |   |
|                                      | In Almaine pan went he, y-wis, per he was sumtime holden of gret pris.  He com to a four way lete Bizonde Espire, pat riche cite: Under a croice, was maked of tre, A pilgrim he gan mete, ¶ pat wrong his honden, & wepe sore, & curssed pe time pat he was bore: 'Allas,' it was his song. 'Wayleway,' he seyd, 'that stounde! Wickedliche icham brouzt to grounde Wip wel michel wrong.' Sir Gij went to him po: 'Man,' he seys, 'whi farstow so? So god zeue pe ioie to fong, Tel me what pi name it be, & whi pou makest pus gret pite: Mepenke pi paynes strong.' 'Codeman,' seyd pe pilgrim po, 'What hastow to frein me so? Swiche sorwe icham in souzt, pat, pei y told pe alle mi care, |

advice.

And lefte hys men with shame slayne. with contumely. peke we now of sir Gyoun, 9030 The noble knyst, the bold baroun. At all seyntis hath he bene Leaving Constantinople, That beth in grece or constantyne. He thought in hys herte thare That to ynglond wold he fare. 9035 Fro thens hys wey hath he take, And walkyd thorough fryth and lake: With grete traveyle and grete payne Guy reached Germany. [p. 203] Comyn he is to Allmayne. 9040 As he com on a daye Ther as a brod wey leve, Near Spire he met with a pil-A feyre crose he saw stondyng, grim. And ther-vndyr a pore pilgrym syttyng. He mad sorrow in all thyng, 9045 who was cursing And euer he seyd with gret mornyng, the time when he 'Alas, my sorrow that ys so stronge, was born. And my lyfe that lastyth longe!' When Gye hym saw he had pyte, And seyd to hym with herte free, 'I requere the here nowe, 9050 So god the shyld fro sorrow, Guy asked him That thow me sey with good herte Fro whens thow come, & what thow arte.' who he was, and what ailed him. And he answeryd, 'leve fere, The pilgrim answered. Yf that I tell the here, 9055 I wote well thow woldyst have gret pyte, And I neuer the better be.' Gye answeryd, 'leve sir, naye: 'Thou caust not help me'; Thou myst be amended in som weye. Par aventure I may tell the in faye 9060 but Guy replied, 'I might give How thy sorrow shall a-weye; thee some good

For hyt fallyth well to straunge men

He gan to wepe swipe sare, pat Gij hadde of him pite.

1 wrong added above the line.

¶ þan seyd þe pilgrim, 'þou hast gret wrong¹ 146 To frain me of mi sorwe strong, & mist nost bete mi nede. To begge mi brede y mot gon: Seppen zistay at none ete y non,

Also god me rede.'

5

Eyther other wysdom to ken.'

'Sir,' he seyd, 'the soth I sey the,

Hyt were gret Almes to tech me. Trewly, sir, I shall yow tell

All my sorrow, how that hyt be-felt.

And had castellis & toures in my hande. [p. 204]

I was a knyat of Riche londe,

Of Good me[n] I had plentee:

All the land full sore dred me.

In crystendome was ther no land

That I [ne] was in preysed for dred of hond;

For I was both bold and hende,

And had many a good freende.

Gold and siluer I had plente For me and my meyne:

Now have I nought on penye

Where-with I may my mete bye.

Now am I a pore caytyfe:

Hit ys no wonder though I hate my lyfe.'

For sorrow myght he speke no more:

With hys eyen he wept sore.

'Pylgrym,' quod Gye, 'what is thi name? Whedir wylt thow, & fro wens thow came?'

'Sir,' he seyd, 'lett be thy fare:

For goddis love, aske me no mare

What I hyght, ne what I am:

Certes, to tell the me thynkyth shame.

Yf I shuld all my lyfe tell

All to long shuld I dwell.

Whi askyst me such thynge,

When thow myst do me no mendyng?

I had lever som-what to get

Where-with I my3t bye me mete.'

Gye answeryd, 'now tell thow me:

For hys love that dyed on tree,

So the pilgrim told Guy that he 9065 had formerly been an earl of great power,

> and famous throughout Chris-

tendom.

9070

but now he was full of sorrow.

9075

9080

9085

9090

9095 He was obliged to

beg his bread.

Tu

|                  | '3is, felawe,' quap Gij, 'hele it nauşt.                           |     |
|------------------|--|-----|
|                  | Telle me whi pou art in sorwe brau;t:  pe better pou schalt spede; |     |
|                  | & seppen we schul go seche our mete.                               | 10  |
|                  | Ichaue a pani of old bizete:                                       |     |
|                  | pou schalt haue half to mede.'                                     |     |
|                  | ¶ 'Gramerci, sir,' þan seyd he;                                    | 147 |
|                  | '& alle pe sop y schal telle pe.                                   |     |
| C. 8819.         | Erl Tirri is mi name,  |     |
|                  | Of Gormoys perls sone Aubri.                                       |     |
|                  | Ich hadde a felawe þat hizt Gij,                                   | 5   |
|                  | A baroun of gode fame.   |     |
|                  | For pe douk of Paui sir Otoun                                      |     |
|                  | Hadde don him oft gret tresoun,                                    |     |
| arnbull, p. 310, | He slouz him wip gret grame.                                       |     |
| 1. 8659.         | Now is his neue pemperour steward,                                 | 10  |
|                  |  |     |

His soster sone, pat hat Berard:
He has me don alle pis schame.

Tell me thy name, spare thow nougt,

And who hath the in such sorrow brought, [p. 205]

For god, in whome ys thi creaunce,

And as he the sent allegeaunce.

Oure mete than will we bye; For I have yet a peny or twaye.'

'Sir,' he seyd, 'I will yow seye:

I wyll not lye, be thys daye.

My name was som-tyme Erle terry:

A full riche man was I. And now I am a wrecchyd caytyf;

Me for-thynkyth I have my lyfe.

In Gornoyse was I bore,

And all that lond was to me swore.

I had a fellow that hyght gyoun: Sithen that god suffred bitter passioun,

Was neuer trewer knyght borne,

No better man that rose on morne.

We were fellowes and trouth-plyate: We loved well to-geder day and nyght.

So lovyd he me, thorough hys rede1

That twyes he savyd me fro the dede. Hit be-felt so, that ilke Gye

Slow the Duke of Pavve:

He hym slow, trewlye,

For he had hym don velonve.

Amonge hys men euery-chone

He hym slow, and hys way was gone.

He brought from hym my2 leman dere,

For whom I goo in this manere.

Thys ylke duke had a cosyn,

Hys syster son), a well bold hyn).

Berrard of pavy ys hys name;

God geve hym) som worldly shame.

1 Line 9118 is the last but one in p. 205, but has a reference to its right place.

Guy had a penny left, and offered

him half of it.

9105

9100

The pilgrim was

Earl Tirri.

His fellow had been Guy,

9110

who killed Otoun of Pavia.

9115 Otous' nephew.

however, Berard,

9120

9125

9130

[p. 206]

2 his MS.

| ¶ pemperour he hap served long.     | 148 |
|-------------------------------------|-----|
| For he is wonderliche strong        |     |
| & of michel mi3t,                   |     |
| He no comep in non batayle          |     |
| pat he no hap be maistri, saunfayl: | 5   |
| So egre he is to fi3t.              |     |
| In þis warld is man non             |     |
| pat ogaines him durst gon,          |     |
| Herl, baroun, no kni3t,             |     |
| & he loked on him wip wrake,        | 10  |
| pat his hert no mizt quake:         |     |
| So stern he is of sixt.             |     |

CAIUS MS. OF WHOM ALL MEN STAND IN AWE. He was tho but a esquyer: He had seruyd the Empere[r]. a very strong The Emperoure lovyd hym well, And yave hym) pavy euery deale. 9135 That ilke berrard the be-gand 1 MS. ilke jlke. For to be a stowte man), And so prowd, and so fell, of whom every one was afraid, That no man) my3t with hym) dwell. In this world ys none hys pere, 9140 Ne non so stronge, ne non so fere; For he vs more dred alone Than a hundryth knyztis yehone. Yf2 a man were armyd well 2 MS. But. Both in Iren and in stele, 9145 And he hym hyt in the fylde, But he hyt kept in the shylde, Clenly with hys swerdys dynte Fro the hede, or hyt wold stynte, Hit shuld wade to the Gyrdyll Evyn), 9150 And slee hym, by god of hevyn. Thow herdyst neuer speke of kny3t In thys world that ys so wyste. There ys none so stronge borne in this lond, And he hym hyt with hys hond, 9155But he wyll breke hys nek in two At on stroke with owte moo. Berrard ys so fell a page, And so stowte of hys parage, [p. 207] There ys no kny3t in all thys lond 9160

That ys so bold and wyst of hond, Yf they were wroth, the kny3tis stowte, And hys yen) ran abowte, But that he shuld for dred quake, And fle a-wey for hys sake.

9165

For he ys so wyght of honde, He ys drad ouer all the londe.

| 010                             | DEMAND ACCUSES TIME                                   | LACCHINIECK MIS. |
|---------------------------------|---|------------------|
|                                 | ¶ & for his scherewdhed sir Berard                    | 149              |
|                                 | pemperour hap made him his steward,                   |                  |
|                                 | To wardi his lond about.                              |                  |
| MS, fol. 157 r. a.              | per nis no douk in al pis lond                        |                  |
|                                 | pat his hest dar wip-stonde:                          | 5                |
| 1 is altered from               | So michel he is 1 dout.                               |                  |
| it.                             | 3if a man be loued wip him,                           |                  |
| <sup>2</sup> for struck out     | Be he neuer so pouer of 2 kin,                        |                  |
| before of.<br>Turnbull, p. 341, | & he wil to him lout,                                 |                  |
| 1. 8683.                        | He maket hem riche anon rist,                         | 10               |
|                                 | Douk, erl, baroun, or kni3t,                          |                  |
|                                 | To held wip him gret rout.                            |                  |
|                                 |   |                  |
|                                 | ¶ & 3if a man wip him hated be,                       | 150              |
|                                 | Be he neuer so riche of fe,                           |                  |
| 3 his lond ex-                  | He fleme $\mathfrak{p}$ him <sup>3</sup> out of lond: |                  |
| punged after him.               | Anon he schal ben to-drawe,                           |                  |
|                                 | Als tite he schal ben y-slawe,                        | 5                |
|                                 | & driven him al to schond.                            |                  |
| C. 8901.                        | So it bifel, our emperour                             |                  |
|                                 | Held a parlement of gret honour:                      |                  |
| 4 he altered from               | For his erls he <sup>4</sup> sent his sond.           |                  |
| hen. 5 Y altered from           | Y <sup>5</sup> come pider wip michel prede            | 10               |
| þai.                            | Wip an hundred kniztes bi mi side,                    |                  |
|                                 | At nede wip me to stonde.                             |                  |
|                                 | ¶ & when y come vnto þe court                         | 151              |
|                                 | be steward, be wicked pourt,                          |                  |
|                                 | To me he gan to reke:                                 |                  |
|                                 | He bicleped me of his emes ded,                       |                  |
|                                 | & seyd he was sleyn purch mi red:                     | 5                |
|                                 | On me he wald be wreke.                               |                  |
|                                 | &, when ich herd þat chesoun                          |                  |
| 6 of toun MS.                   | Of pe doukes dep Otoun,6                              |                  |
| Turnbull, p. 342,               | Mine hert wald to-breke.                              |                  |
| 1, 8707.                        | To pemperour y layd mi wedde an he                    | ei3e 10          |

Hys steward hym made the emperoure, And yave hym ryght gret honoure;

For he ys more dred alone

Than hys barounys euery-chone.

Yf thow were Duke or erle in lond, But yf thow were to hym bowand,

The steward wold sone aryse

And dystroy the in all wyse,

Other he wold the take sone, And to stronge preson I-done.

Yet men dredyth hym well more.

Yf a pore man the[r] wore,

And he hym lovyd with herte free,

He my3t be man of gret poweste. Were he Duke, Erle, or kny3t,

Were he neuer so riche a wy3t,

Yf hym had wrothyd prince or kyng,

Were he neuer so hye a lordynge,

He wold hym bryng to the grownde, And make hym power in a stounde.

Hyt be-fell that the emperoure

Had a counceH in this manere

Of dukis, Erlys, and barouns:

They com to hym, he made somons.

Thedyr I com with gret maine:

An C kny3tis cam with me.

When I cam be-fore the Emperoure,

Berrard acouped me thore,
And seyd Duke Otown thorough my rede,

Hys cosyn), was done the 2 dede.

When I hym herd of treason speke,

Me thought myn herte wold to-breke.

Forth I sterte hardyly,
For to defend me of that felonye.

I yave my glove be-fore the kyng,

With hym to fyght, with-owt lesyng,

was made the Emperor's

9170 Emperor's steward.

) siewaid,

He had the power to make a poor man rich.

9180

1 power MS. and to ruin a rich

9185

The Emperor once holding a parliament.

9190

[p. 208]

9195

2 Read to?
Berard accused
Tirri of having
caused the death

of Otoun.

9200

2 of toun MS.

|                    | To defende me of pat felonie               |     |
|--------------------|--|-----|
|                    | pat he to me gan speke.                    |     |
|                    | ¶ No wonder þei y war fordredde.           | 152 |
|                    | pemperour tok bope our wedde,              |     |
|                    | As y þe telle may.                         |     |
|                    | For in alle pe court was per no wist,      |     |
|                    | Douk, erl, baroun, no kni3t,               | 5   |
|                    | pat durst me borwe pat day,                |     |
|                    | pemperour comand anon                      |     |
|                    | Into his prisoun y schuld be don           |     |
|                    | Wip-outen more delay.                      |     |
| 1 Bernard          | Berard <sup>1</sup> went, & sesed mi lond; | 10  |
| originally.        | Mine wiif he wald have driven to schond:   |     |
| MS. fol. 157 r. b. | Wib sorwe sche fled oway.                  |     |
|                    | ¶ þan was ich wiþ sorwe & care             | 153 |
|                    | Among min fomen nomen pare,                |     |
|                    | & don in strong prisoun.                   |     |
|                    | Min frendes token hem to rede,             |     |
|                    | To pemperour pai bisouzt & bede            | 5   |
|                    | To pay for me ransoun.                     |     |
|                    | pemperour & sir Berard                     |     |
|                    | Deliuerd me bi a forward                   |     |
| Turnbull, p. 343,  | & bi pis enchesoun,                        |     |
| 1. 8731.           | Y schuld seche mi felawe Gij,              | 10  |
|                    | To defende ous of pat felonie              |     |

Of pe doukes dep Otoun.2

WARWICK.

LL

| And a-yen all other men                |      | Tirri challenged                   |
|--|------|------------------------------------|
| That couth owte seye ageynste me them. | 9205 | Berard to combat,                  |
| The emperoure hit toke full ryglit,    |      |                                    |
| But I ne wyste when I shuld fyght.     |      |                                    |
| In all the courte ne founde I man      |      |                                    |
| That durste be my borrow than          |      |                                    |
| For dred of the Duke berrarde.         | 9210 | but, finding no                    |
| The hit felt with me so harde:         |      | securities,                        |
| He put me tho at hys wyll              |      | was ordered by                     |
| In hys depe preson still.              |      | the emperor to be imprisoned.      |
| He seasod all my land sone,            |      |                                    |
| And so he wold my wyfe have done,      | 9215 | Bernard seized his                 |
| But she ys hyd in stronge stede,       |      | lands,                             |
| But I not where, so god me spede.      |      | and his wife fled.                 |
| When I was in preson there,            |      |                                    |
| Nyght and day I was in care. [p. 209]  |      |                                    |
| Thorough me he¹ wende to wynne         |      | 1 they MS.                         |
| Sir Gye with som false Gynne.          |      | By the interces-                   |
| Were he a-vengid of sir Gyoune         |      | sion of his friends,               |
| Thorough falsed and treasoune,         |      |                                    |
| Also sone shuld I be dede:             |      |                                    |
| For me shuld go no gold so rede,       | 9225 | Tirri was set free                 |
| In hys preson was I longe,             |      | on condition of<br>bringing Guy to |
| And suffred paynes ryght stronge.      |      | undertake the<br>combat.           |
| There-in was neuer more lyght          |      |                                    |
| Than if were derke myd-nyght.          |      |                                    |
| Ete I neuer ther my fiff,              | 9230 |                                    |
| Spake I neuer ther with man my fyH.    |      |                                    |
| My frendys com at the laste,           |      |                                    |
| And prayed the Emperoure for me faste, |      |                                    |
| And yave him meny yeftis thoo,         |      |                                    |
| And they dyd berrard also,             | 9235 |                                    |
| That I myght wend oute of preson       |      |                                    |
| Vndyr such a condicion,                |      |                                    |
| That I shuld wend and feche Gyoun      |      |                                    |
| Thorough euery lond and euery towne.   |      |                                    |
| WARWICK                                |      | т. т.                              |

| ¶ Out of pis lond went y me,      | 154 |
|-----------------------------------|-----|
| & passed ouer be salt se:         |     |
| In Inglond y gan riue.            |     |
| At Warwike ichim sou3t:           |     |
| When y com pider y fond him noust | Ē   |
| (Wo was me oliue),                |     |
| No sir Herhaud fond y nouşt tare: |     |
| To seche Gyes sone he is fare,    |     |
| pat was stollen wip striue.       |     |
| perfore y wot pat Gij is ded:     | 10  |
| For sorwe can y me no red;        |     |
| Mine hert wil breke o fiue.'      |     |

| C. 8989. | Cir Gij biheld Tirri ful ri3t,        | 155 |
|----------|---------------------------------------|-----|
|          | pat whilom was so noble a knizt,      |     |
|          | & lord of michel mounde.              |     |
|          | His bodi, was sumtim wele y-schredde, |     |
|          | Almost naked it was bihedde,          | 5   |
|          | Wip sorwe & care ful bounde.          |     |

L L 2

| I shall neuer blyn day ne nyzte              | 9240 |                                |
|--|------|--------------------------------|
| Tyll I fynd Gye, the noble knyght,           |      |                                |
| And bryng hym be-fore the Emperoure,         |      |                                |
| For to defend hym of that treytoure,         |      |                                |
| And of that grete owtrage                    |      |                                |
| Before all hys baronage,                     | 9245 |                                |
| And for to defende hym and me                |      |                                |
| For thyng that we apechyd be.                |      |                                |
| Tho went I forth with care and tene:         |      |                                |
| In many a lande sethen have I bene. [p. 210] |      |                                |
| Fer have I sowght Gye, my trew fere,         | 9250 |                                |
| In Englond fer and nere.                     |      | At Warwick he                  |
| When I come there, I founde hym nought:      |      | found neither Guy              |
| On sir herrawd was all my thought.           |      |                                |
| Both were they fer owte of londe:            |      | nor Herhaud.                   |
| That tydyng doth me both shame & shonde.1    | 9255 | 1 shende MS.<br>2 sowgkt I MS. |
| Herrawd sowght <sup>2</sup> nyght and daye   |      |                                |
| Hys lordys son, that was stole a-weye.       |      |                                |
| Sir Gye was in excile wente:                 |      |                                |
| Therfor I hold me but shente.                |      |                                |
| Was neuer man), there as I couth Goo,        | 9260 |                                |
| That couth owte tell of hem twoo.            |      |                                |
| Sethen I have sowght Gye the free            |      |                                |
| In many a lande and many a contree,          |      |                                |
| Found I neuer man by the weye                |      |                                |
| That ought of Gye couth me seye.             | 9265 |                                |
| Full well I wote that he ys dede:            |      |                                |
| Therfor full sorow-full ys my reede.'        |      |                                |
| With that he syghed swyth sare               |      |                                |
| As man) that was in mykyll care.             |      |                                |
| When Gye saw terry so dyght,                 | 9270 | Guy, seeing Tirri              |
| That was som-tyme a noble knyght,            |      |                                |
| He lokyd on hym vtterlye;                    |      |                                |
| For he hym lovyd trewlye.                    |      | in such a miser-               |
| He saw him pore for the nonys:               |      | able condition,                |
| He had not to hilf with hys bonys.           | 9275 |                                |

|                       | His legges, pat wer sumtime hosed wel,   |     |
|-----------------------|--|-----|
|                       | To-brosten he seize hem eueridel.        |     |
| Turnbull, p. 344,     | 'Allas,' seyd Gij, 'pat stonde.'         |     |
| 1. 8755.              | For sorwe pat he hadde po                | 10  |
|                       | Word migt he speke no mo,                |     |
|                       | Bot fel aswon to grounde.                |     |
|                       | ¶ Sir Tirri anon com to him þan,         | 156 |
|                       | & in his armes vp him nam,               |     |
|                       | & cleped opon him pare.                  |     |
|                       | 'Man,' he said, 'what aile p be?         |     |
|                       | pou art iuel at aise, so penkep me.      | 5   |
|                       | Hard it is pi fare.'                     |     |
|                       | Sir Gij answerd þ <i>er-</i> after long, |     |
| MS. fol. 157v. a.     | ' bis iuel greueb me so strong,          |     |
|                       | In erpe y wold y ware;                   |     |
|                       | For, seppen pat y was first man,         | 10  |
|                       | Nas neuer sorwe on me cam                |     |
|                       | hat greued me so sare.'                  |     |
|                       | ¶ þan seyd Tirri, 'felawe, y-wis,        | 157 |
|                       | To-day a 3er gon it is                   |     |
|                       | Out of pis lond y went                   |     |
|                       | To seche Gij, mi gode frende,            |     |
| 1 hende altered       | Y no finde nouşt fer no hende:1          | 5   |
| from hente.           | perfore icham al schent;                 |     |
|                       | For now it is teld me our emperer        |     |
|                       | Hap taken a parlement of pis maner       |     |
| Turnbuil, p. 345,     | For mi loue, verrament,                  |     |
| 1. 8779.              | pat douk no erl in his lond be,          | 10  |
|                       | pat he no schal be at pat semble,        |     |
|                       | For to here mi iugement.                 |     |
|                       | ¶ & now no lenge abide y no may,         | 158 |
|                       | pat ne me bi-houep hom pis day,          |     |
| 2 heued MS.           | Oper for to lese min hed. <sup>2</sup>   |     |
| 3 The u of treuthe    | pemperour ichaue mi treupe³ y-pli3t,     |     |
| added above the line. | Y schal bring sir Gij to-ni3t            | 5   |
|                       | To fist osain pat qued,                  |     |

Hys leggis were bare and yll be-sene, That were wonde to were scarlet & grene. For sorrow sir Gye fell to grounde, And laye in a sownde a grete stounde. [p. 211]

fell into a swoon.

asking what ailed him.

When Terry sye hym so lye,
He toke hym vp full hastilye.
Quod terry, 'sir, beth of Good herte.
This Evyll begynneth yow to smerte.
Tell me, yf hit be youre will,
How longe ye have fared thus yll.'
Quod Gye, 'hit ys not longe agone,
Seth this Evyll com me one.'

Tirri raised him,

9285

9280

Guv answered he

wished he were

This day twelmoneth,' quod terry, 'hit was

To seche Gye that I can passe. Sethen I restyd neuer on daye There I on the nyght laye, That I have bene euer travellande,

'For-soth,' quod terry thanne,

'Hit ys grevaunce to ech mane.

It was just a year since Tirri had

9290

9295

left his country in quest of Guy.

What by see, and what by londe. As I me walkyd in my weye

Here with-yne this thyrd daye

Hit was me told, with-oute fayle, At spire ther shuld be a gret counceyle

Be-fore the Emperoure Reynere:

All his lordis shuld be there.

Ther ys no lord in that contree

But he shall at that counceyle be.

Ryght thanne ys my terme<sup>1</sup> daye To come a-geyne, yf that I maye, And bryng Gye in my honde,

Yf that he be in world levande;

9300

That day he was to appear before the emperor

9305 1 tenne MS.

with Guy.

| 518                           | GUY WISHES TO REVENGE TIRRI.          | AUCHINLECK | MS. |
|-------------------------------|---------------------------------------|------------|-----|
|                               | To fende ous of pat felonie           |            |     |
|                               | Ozain þe douke Berard of Paui         |            |     |
| 1 ded altered from dede.      | Al of his emes ded. <sup>1</sup>      |            |     |
|                               | Y wot wele, 3if y pider fare,         |            | 10  |
|                               | pai schal me sle wip sorwe & care:    |            |     |
|                               | Certes, y can no red.'                |            |     |
| C. 9033.                      | ij biheld Tirri wib wepeand eize,     |            | 159 |
|                               | & seize him al pat sorwe dreize,      |            |     |
|                               | pat was him lef & dere:               |            |     |
|                               | 'Allas,' pouzt Gij, 'pat ich stounde  |            |     |
|                               | pat Tirri is pus brouzt to grounde!   |            | 5   |
|                               | So gode felawes we were.'             |            |     |
|                               | He poust, 'mist y mete pat douke,     |            |     |
|                               | His heued y schuld smite fro be bouke | ,          |     |
| Turnbull, p. 346,<br>1. 8803. | Or hong him bi pe swere.              |            |     |
| 1. 0000                       | Y no lete for al pis warldes won      |            | 10  |
|                               | pat y no schuld pe traitour slon,     |            |     |
|                               | To wreke Tirri, mi fere.              |            |     |
|                               |                                       |            |     |
|                               |                                       |            |     |
|                               |                                       |            |     |
|                               |                                       |            |     |
|                               | Tirri' sevd Gii. 'lat be bi bouzt:    |            | 160 |

|                   | "I Tirri,' seyd Gij, 'lat be þi þouzt: | 160 |
|-------------------|--|-----|
|                   | Y-wis, it helpeb be rist noust,        |     |
|                   | For sorwe it wil be schende.           |     |
| MS. fol. 157v. b. | To court go we bope y-fere:            |     |
|                   | Gode tidinges we schul per here;       | 5   |
|                   | Swiche grace god may sende.            |     |
|                   | Haue gode hert, dred pe no del;        |     |
|                   | For god schal help be ful wel:         |     |
|                   | So curteys he is & hende.'             |     |
|                   | Up risen þo kniztes tvo                | 10  |
|                   | Wip michel care & ful of wo:           |     |
|                   | To court ward pai gan wende.           |     |
|                   |  |     |

And, yf I myght not fynd hynd no-where, I shuld in this 1 land com neuere 2; [p. 212] 1 his MS. 2 nouere MS. And, yf I com, I shuld be dede: 9310 Ther-for can I no kynnes rede, Whether I wend to take my payne, He knew that he should be killed. Or I now turne ageyne.' Gye hym herd thus sorrowand: Gny was very sorry for Tirri, For sorrow he myght not stonde. 9315 'Lord,' he seyd, 'of myghtis stronge, Whi leve I now thus longe, That I se this noble knyght At this tyme this rewly dyght? 3 and MS. Trewer fellaw than<sup>3</sup> he was won) 9320 and wished to revenge him. In the wo[r]ld found I none. Hangid be I this ilke daye But I a-venge hym), yf that I maye. Myght I speke with the Duke at my will, 9325 That of his dedys ys so yll, But I revyd4 hym hys lyfe 4 Read reve ? Other with spere or with knyfe, And avenge terry, my good fellow, God lett me neuer heven knowe.' Then spake sir Gye to terry, 9330 'Leve sir, be not sorve: Hyt wyll the helpe no-thyng To make sorrow or mornynge. Guy was for their going to court Go we now the corte nerehande, together. Som tydyng to vndirstonde, 9335 That we now the better be.' They toke ther wey towarde the cite:

Quod terry, 'leve sir, Go we.'

Terry a carefull man was he; [p. 213] So they rose and started. Gye ys herte was sore also, 9340

As they gan to-geder goo: He myght hym hold no-thyng, When he saw terry, from wepyngt.

|                               |  | 4.04 |
|-------------------------------|--|------|
|                               | ¶ & as pai went po kniztes fre             | 161  |
|                               | To court ward in her iurne                 |      |
|                               | Ful bold þai were & 3epe.                  |      |
|                               | 'Allas,' sir Tirri seyd þo,                |      |
|                               | 'Ich mot rest er ich hennes go,            | 5    |
|                               | Or mi liif wil fro me lepe.'               |      |
|                               | 'For god, felawe,' pan seyd Gij,           |      |
|                               | 'Ly doun, & y schal sitt þe bi,            |      |
| Turnbull, p. 347,<br>1, 5827. | & feir pine heued vp kepe.'                |      |
|                               | & when he hadde bus y-seyd                 | 10   |
|                               | On Gyes barm his heued he leyd:            |      |
|                               | Anon Tirri gan slepe.                      |      |
|                               |  |      |
|                               | ¶ & when sir Tirri was fallen on slepe     | 162  |
|                               | Sir Gij biheld him, & gan to wepe,         |      |
|                               | & gret morning gan make.                   |      |
|                               | pan seize he an ermine com of his moupe    |      |
|                               | Als swift als winde, pat blowep on cloupe, | 5    |
|                               | As white as lilii on lake.                 |      |
|                               | To an hille he ran wipotten obade:         |      |
|                               | At pe hole of pe roche in he glade.        |      |
|                               | Gij wonderd for þat sake.                  |      |
|                               | & when he out of pat roche cam             | 10   |
|                               | Into Tirries moupe he nam:                 |      |
|                               | Anon Tirri gan wake.                       |      |
| C. 9093.                      | ¶ Sir Gij was wonderd of þat si3t,         | 163  |
|                               | & Tirri sat vp anon rist,                  |      |
|                               | & biheld Gij opon.                         |      |
|                               | pan seyd Tirri, 'fader of heuen!           |      |
|                               | Sir pilgrim, swiche a wonder sweuen        | 5    |
|                               | Me met now anon,                           |      |
|                               | pat to 3on hille pat stont on heize,       |      |
| 1 bou MS.                     | pat bou may se wib bi neize,               |      |
| Turnbull, p. 318,<br>1. 8851. | Me þou3t þat y¹ was gon,                   |      |

He coverd his face with hys slaveyne, For terry shuld not se hys payne. 9345 When they had go myles three But, after some time, Towardys that good Cite, 'Lord,' quod terry, 'what shall I do? Such hevynes vs com me to, Tirri was obliged to rest himself. But I slepe here a while, 9350 I dye, or I have gone a myle.' 'Sir,' quod Gye, 'lye down' here still A good while, and slepe thi fill; And I shall for the love of the At thyne heed here restyn me.' 9355 'Sir,' quod terry, 'Graunte mercye, Laying his head on Guy's lap, he That yt ys your grete curtesye!' went to sleep. Tho lay terry down to grounde, And slepid in Gyes armes a stounde: Full faste the gan he slepe, 9360 And as faste for hym Gye gan wepe. As terry lay there in slepyng, Oute of his mouth wente a thyng An ermine crept out of Tirri's As hit were a white Ermyne: mouth. Sir Gye be-held it, be seynt martyn). 9365 1 hole MS. To an hylle it wente than: and ran into a hole of a neigh-Hit founde an hole, and in hit ran. bouring hill, Hit dwellyd not longe, as I yow saye: Hyt come ageyne the same daye. [p. 214] In at hys mouth gan hit goo, 9370 but returned into Tirri's mouth. There hit cam be-fore-hand froo. When Gye this wonder all had sene, He had wondre what it myght bene. Waking, Tirri told Guy Terry a-waked a-non thore: Vp he arose, and syghed sore. 9375 he had dreamt 'Lord,' he seyd, 'hevyn kyng, That I have met much wonder thyng! Me thought I was to an hyll goon: I founde a roche all of stone.

9380

Full hit was of gold rede;

| MS, fol. 15Sr. a.                         | & at an hole in y wond,                  | 10  |
|---|--|-----|
|   | & so riche tresour as y fond             |     |
|   | Y trow in þis world is non.              |     |
|   | ¶ Biside þat tresour lay a dragoun,      | 164 |
|   | & per-on lay a swerd broun,              |     |
|   | pe schauberk comly corn:                 |     |
|   | In be hilt was mani precious ston,       |     |
|   | As brist as ani sonne it schon,          | 5   |
|   | Wip-outen op y-sworn.                    |     |
|   | & me poust Gij sat at min heued,         |     |
|   | & in his lappe me biweued                |     |
|   | Astow dest <sup>1</sup> me biforn.       |     |
|   | Lord, merci, & it wer so                 | 10  |
|   | Wele were me þan bi-go,                  |     |
|   | pat euer zete was y born.'               |     |
|   | ¶ 'Now, felawe,' seyd Gij, 'bi mi leute, | 165 |
|   | pat s[w]euen wil turn gret ioie to be,   |     |
|   | & wele y schal it rede:                  |     |
|   | purch Gij þou schalt þi lond keuer.      |     |
|   | Trust wele to god, bei bou be pouer:     | 5   |
|   | be better bou schalt spede.              |     |
|   | To be hulle nim we be way,               |     |
|   | per pe pouzt pe tresour lay,             |     |
| Turnbull, p. 349,<br>l. 8875.<br>C. 9123. | & in pou schalt me lede.                 |     |
|   | Now god, pat schope al mankinde,         | 10  |
|   | Wald we mist pat tresour finde:          |     |
|   | It wald help ous at nede.'               |     |
|   |  | 166 |
|   | & to be hille bai nom be way,            |     |
|   | & in pai went ful euen,                  |     |
|   | & founde pe tresour, & pe dragoun,       |     |
|   | & pe swerd of stiel broun,               | 5   |
|   | As Tirri met in his sweuen.              |     |
| <sup>2</sup> added above the line.        | Sir Gij² drou3 out þat swerd anon,       |     |
|   | & alle pe pleynes per-of it schon,       |     |
|   | to the perfect for the second            |     |

As it were list of leuen.

of going into a hole of the hill and finding a large treasure

Therepon there lay a dragon dede,

And a swerd by hym laye: Ys none better of stele this daye.

Also me thought that sir Gye,

My dere fellow, was me bye:

Myn hede in hys lap laye;

Tho was my sorrow all a-weye.' Then seyd Gye, 'my dere frende,

Thorough grace of god, that is so hende,

Yet shalt thow wyn thorow Gyoun

All thi land, castell, and towne.

Aryse vp,' quod Gye, 'with-owt lettyng: With the grace of god hevyn kyng

Well shall we fare this ylke daye.'

Toward spire they tokyn the waye. 'Pylgryme,' quod Gye, 'I red we abyde,

And [wende] to thys hyll here-be-syde, There thow thought this treasoure lave.

Thorough grace yf we fynd hit maye, [p. 215]

Hit may vs helpe in all manere;

Therof we have gret mystere.' 'I Graunte,' quod terry, 'be this daye.

Go we thedir with-owte delaye.'

To the hyll they com in hye,

And founden all such redylye As terry dremyd: there they founde

The treasoure and the good bronde. The swerd was bryght and styf I-now;e:

Owt of the scuberd Gye it drough.

'God of hevyn),' quod Gye than),

'Where this euer longyd to crysten man'?

Never be-fore saw I such a brande.

with a dragon beside, and a precious sword

on it,

9385

and of resting in Guy's lap.

9390

Guy, interpreting Tirri's dream,

9395

9400

advised going to

the hill

in search of the treasure.

9405 In the hill they really found the treasure, the dragon, and the sword.

9410 Unsheathing the

sword,

|   | 'Lord,' seyd Gij, 'y panke pi sond: Y seize neuer are swiche a brond;   | 10  |
|---|---|-----|
|   | Y wot it com fram heuen.'  ¶ Sir Gij gan þe hilt bi-hold, þat richeliche was grauen wiþ gold, Of charbukel þe pomel.  | 167 |
| <sup>1</sup> it added above the lin <b>e.</b> | Into be schaweberk ogain he it¹ dede, & seyd to Tirri in bat stede, 'Bi god & seyn Mighel, Of alle bis riche tresore  | 5   |
| MS. fol. 158r. b.  Three lines are            | Y no kepe perof no more, Bot pis brond of stiel.'2  |     |
| wanting.<br>Turnbull, p. 350,<br>1. 8900.     | ¶ To courtward po kniztes went:  To aspie after pe parlement  For drede wald pai nouzt lete.  Ac Tirri was aferd ful sare                                       | 168 |
|   | Of his fomen be knowen pare, In pe cite 3 if he sete; perfore pai toke her ostel gode At an hous wipouten pe toun stode   | 5   |
|   | Al bi a dern strete.  Of al nizt Gij slepe nouzt:  So michel his hert was euer in pouzt  Wip douk Berard to mete.   | 10  |
| C. 9155.                                      | ¶ Erlich amorwe þan ros Gij,<br>& bisou;t god & our leuedi<br>He schuld scheld him fro blame,   | 169 |
|   | & seyd to sir Tirri þe hende,  'Kepe me wele þis swerd, leue frende,  Til y sende þer-fore, bi name,  & y schal go to court þis day,  & 3if y þe douke mete may | 5   |
|   | Y schal gret him wip grame, & 3if he say ou;t bot gode  | 10  |
|   |   |     |

Hit was made in fer londe.'

Guy owned to having never seen its match.

The pomely was corven euery deale

With brynned gold nobly well.

Of that swerd Gye was full fayne, And put hyt into the sheth a-geyne.

Then he seyd to sir terrye,

'This treasoure that thow syeste here lye,

Take thow all to thy poweste,

But this swerd shall dwell with me.'

9420 Not caring about the treasure,

'Sir,' quod terry, 'at your wyH.

Of treasure have I sone my fyll.

There is so gret sorrow in my thought,

That of treasoure rech I nowst.

To the Cite will we gange:

Me thynketh we dwell here to long.

'Par fay, gladly,' quod sir Gye:

Both they went forth in hye.

Terry was a-gaste knowen to be

Of som man that shuld hym see.

When they comyn to that Cyte Sory man and wery was he.

They herborowed them at the townes ende:

After mete and drynke gan they send.

Sir Gye rose vp, full hardelye,

And lefte hys swerd with sir terrye, And hyed hym faste to the towre,

To speke with the emperoure.

The Emperoure from chyrch come,

Gye hym mete or he com home.

Gye hym gret well curteslye

As he cowd, well securive.

'God save yow, my lord, sir Emperoure,'

Quod Gye, 'and yeve yow much honoure.

he only wanted the sword,

Proceeding towards the Emperor's court,

9425

9415

they took lodgings without the town.

9430

[p. 216]

9435

Next morning

9440 Guy left his sword with Tirri.

9445

|                               | Bi him pat schadde for ous his blod, |     |
|-------------------------------|--------------------------------------|-----|
|                               | Him tit a warld schame.'             | 4   |
| Turnbull, p. 351,<br>1, 8924. | ¶ Gij goþ to toun wiþ michel hete:   | 170 |
|                               | pemperour fram chirche he gan mete,  |     |
|                               | & gret him wip anour.                |     |
|                               | 'Lord,' seyd Gij, ' pat wip hond     |     |
|                               | Made wode, water, & lond,            | 5   |
|                               | Saue þe, sir emp <i>er</i> our.      |     |
|                               | Icham a man of fer cuntre,           |     |
|                               | & of pi gode par charite             |     |
|                               | Ich axse to mi socour.'              |     |
|                               | pemperour seyd, 'to court come,      | 10  |
|                               | & of mi gode pou schalt haue some    |     |
|                               | For loue of seyn sauour.'            |     |
| C, 9173.                      | ¶ To court pai went al & some.       | 171 |
| 1 added above the line.       | pemperour dede Gij¹ biforn him come: |     |
| mic.                          | 'Pilgrim,' þan seyd he,              |     |
|                               | 'pou art wel weri mepenkep now:      |     |
|                               | Fram wiche londes comestow?          | 5   |
|                               | For pi fader soule, telle me.'       |     |
| MS. fol. 158v. a.             | 'Sir,' seyd¹ Gij, 'ich vnderstond,   |     |
|                               | Ichaue ben in mani lond              |     |
|                               | Bi3ond þe Grekis se:                 |     |
|                               | In Ierusalem & in Surry,             | 10  |
|                               | In Costentin & in Perci              |     |
|                               | A gode while haue ich be.'           |     |
| Turnbull, p. 352,             | ¶ 'Sir pilgrim,' seyd pemperour fre, | 172 |
| 1. 8948.                      | 'What spekep man in pat lond of me   |     |
|                               | When you com pennes ward?'           |     |
|                               | Sir Gij answerd, 'bi þe gode rode,   |     |
|                               | Men spekep pe per ful litel gode,    | 5   |
|                               | Bot tidinges schrewed & hard;        |     |
|                               | For pou hast schent so perl Tirri    |     |
|                               | & oper barouns, pat ben hendy,       |     |
|                               | For loue of pi steward.              |     |
|                               | Gret sinne it is to be               | 10  |

A pylgrym I am of ferr contree:
I aske some good for charite.
Of your helpe have I mystere
As ye mow se in all manere.'
Quod the emperour, 'full gladlye
I wyll the help, be seynt marye.
To my paleys thow com with me:
Thow shalte have mete gret plente.'

Meeting the Emperor,

9450

he asked for charity,

and was by him invited to come to court.

The emperour and hys men The emperour and hys men all, The which a-non to mete yode, And euer sir Gye before hym stode. 'Pylgrym,' quod the Emperoure, 'Tell me, I pray the par amoure, [p. 217] Where were thou born & in what contre? Thow semyst well travellyd to be.' 'Sir,' quod Gye, 'ye may vndyrstond That I have be in meny a londe, In ierusalem and in surrey, In constantyne the noble, for-soth, was I.' 'Pylgrym,' he seyd, 'be thy lewte, What seyth men ther of me?' 'Sir,' he seyd, 'ye shall here: Both shame & also harme in all manere, When ye thorough false counceyle Of the steward, that may not avayle, Hath banesshyd terry, the noble knyat, And meny an other with-owt ryght; Therfor ye havyth, sir, a shame, And in this land much blame.

9455 Here the Emperor

asked where he had come from.

9460 Guy answered

he had been at Jerusalem, in Syria, at Constantinople, and in Persia.

The Emperor wanting to know what people there used to say about

him,
Guy replied that
he was blamed

for ill-treating Tirri and other barons for the sake of his steward.

9475

|   | To stroye so be barouns fre Al for a fals schreward.' |      |
|---|---|------|
| C. 9197.  | ¶ When be douk herd him speke so,                     | 173  |
|   | As a wilde bore he lepe him to,                       | 110  |
|   | His costes for to schawe.                             |      |
|   | Wib his fest he wald have smiten Gij,                 |      |
|   | Bot barouns held him owy                              | 5    |
|   | Wele tventi on a rawe.                                | θ    |
|   | He seyd to Gij, 'vile traitour,                       |      |
|   | Ner bou bifor pemperour,                              |      |
|   | bei y wende to ben to-hewe,                           |      |
|   | Bi thi berd y schuld be schokke,                      | 10   |
| 1 Part of the b                                 | pat al pi tep <sup>1</sup> it schuld rokke;           | 10   |
| gone. <sup>2</sup> rt rather in-                | For pou art <sup>2</sup> a kinde schrewe.             |      |
| distinct.                                       |   | 174  |
| Turnbull, p. 353,<br>1. 8972.                   | ¶ Bi þi semblaunt se men may                          | 1/4  |
|   | pou hast ben traitour mani a day:                     |      |
|   | God 3if pe schame & schond.                           |      |
|   | 3if þat y þe mai ou <i>e</i> rgon,                    | -    |
|   | To wicked ded bou schalt be don,                      | 5    |
|   | As a traitour to ly in bond:                          |      |
|   | In swiche a stede pou schalt be,                      |      |
| <sup>3</sup> An erasure after winter.           | pis seuen winter <sup>3</sup> no schaltow se          |      |
| <sup>4</sup> The <i>i</i> added above the line. | Noiper4 fet no hond.                                  |      |
|   | So schal men chasti foule glotuns                     | 10   |
|   | pat wil missay gode barouns                           |      |
| 5 Read bes: wes?                                | pat lordinges ben in lond.'                           |      |
| C. 9217. <sup>6</sup> hou MS. MS. fol. 158v. b. | ¶ 'Ow sir,' seyd Gij, 'ertow þas <sup>5</sup> ?       | 175  |
|   | Y nist no nar ho <sup>6</sup> it was,                 |      |
|   | Bi þe gode rode,                                      |      |
|   | & now y wot pat pou art he:                           |      |
|   | bou art vncurteys, so benkeb me.                      | 5    |
|   | bou farst astow wer wode,                             |      |
|   | & art a man of fair parage:                           |      |
|   | Y-com bou art of heize linage                         |      |
|   | & of gentil blod.                                     |      |
|   | It is be litel curteysie                              | · 10 |
|   |   |      |

Ye do your-selfe gret dyshonoure

To leve so well that losyngoure.'

When duke berrard herd what Gye seyd,

He be-gan vp to brayde.

He faryd as a wod man),

And he wold have smytten Gye than, But men hym held that stodyn bye, That he dyd no harme to Gye.

He seyd, 'thow lyest, false treytour:

I was neuer losyngoure.

Yf hyt ne were for dyshonoure

Of my lord the Emperoure,

I shuld shake thy berd so sore,

Thy teth shuld fall owte the be-fore. [p. 218]

Thow art a trowant swyth stronge:

Thys lyf hast thow led full longe.

Yf I the fynd with-owt the towne, I shall the caste in my presone.

This VII yere ne gettyst thow a-weye,

Ne shall wyt whether hit be nyzt or daye.

So shall men) tech glotouns

For to myssey gentil barouns.'

Upon this, Berard sprang towards

the pilgrim,

9480

with the intention ot striking him with his fist, but was laid hold on by twenty barons.

9485

9490

9495

So Berard threatened him with death or imprisonment.

But Guy

'Sir,' quod Gye, 'yt ys yee? 3e owght a gentil man) to be.

I saw yow neuer are,' quod sir Gye;

'Ye semeth a bold man and a hardye.

To do a pore man) velonye

Hyt were shame to yow, sekerlye.

Hyt shuld yow torne to gret owtrage:

Sir, ye beth so hye of lynage. 9505

9500

WARWICK.

M M

taxed him with uncourteousness,

| JJU THE                       | PILGRIM PROTESTS TIRRIS INNOCENCE,       | AUCHINLECK | MS. |
|-------------------------------|--|------------|-----|
|                               | To do me swiche vilanie                  |            |     |
|                               | Bifor pemperour per y stode.             |            |     |
| Turnbull, p. 354,<br>1, 8996. | ¶ & for pe wil y wond no-ping:           |            | 176 |
| 1. 0550.                      | Y schal telle pe pe sope wipouten lesing | 3          |     |
|                               | Bifor his barouns ichon,                 |            |     |
|                               | hat wip gret wrong & sinne, ywis,        |            |     |
|                               | perl Tirri deshirrite is                 |            | 5   |
|                               | & oper gode mani on.                     |            |     |
|                               | A pousend men ichaue herd teld           |            |     |
|                               | Bope in toun & in feld,                  |            |     |
|                               | As wide as ichaue gon,                   |            |     |
|                               | pat he is giltles of pat dede:           |            | 10  |
|                               | pou berst on him wip falshede            |            |     |
|                               | pi neme he schuld slon.'                 |            |     |
| C. 9235.                      | ¶ þe douk Berra[r]d was wroþ,            |            | 177 |
|                               | Bi Iesu Crist he swore his op,           |            |     |
|                               | 'Y wald þat þou were Gij,                |            |     |
|                               | Or pat pou so douhti were                |            |     |
|                               | pou durst fi3t for him here:             |            | 5   |
|                               | God 3af it & our leuedi!'                |            |     |
| Added above                   | Sir Gij¹ answerd, 'bi seyn sauour,       |            |     |
| the line.                     | Drede pe noping, vile traitour:          |            |     |
|                               | perto icham redy.                        |            |     |
|                               | Bi þou wroþ, be þou gladde,              |            | 10  |
|                               | To pemperour y 3if mi wedde              |            |     |
|                               | To figt for perl Tirri.'                 |            |     |
|                               |  |            |     |

| I seyd none other thyng  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| Here vnto my lord the kyng,  | and, repeating what he had said,      |
| But with synne and vnrygħt   | what he had said,                     |
| Ye have dystroyed terry the kny3t,   |                                       |
| And chasyd hym owte of this land, 9510   |                                       |
| For that ye beryth hym wrong on hand,  |                                       |
| That your cosyn shuld be dede  |                                       |
| Thorough hym and thorough hys rede:  |                                       |
| Ofte I have herd trewlye   |                                       |
| <sup>1</sup> [That he was nothynge geltye.' 9515   | protested that<br>Tirri was innocent  |
| <sup>1-1</sup> These three lines, wanting in the Caius MS., are taken from the MS. in the University Library, Cambridge, ll. 9234—6. | of the death of<br>Berard's uncle.    |
| Then spake be dewke wyth yre,  | Berard wished                         |
| 'Be god, that made water and fyre,]1   |                                       |
| That thow were that ilke kny3t   | the pilgrim were                      |
| That durst for sir terry fyght!'   | Guy,                                  |
| Gye answeryd with-owte more 9520   | or, at least, durst, fight for Tirri. |
| (He saw the Duke agrevyd sore),  | ngue tot 11111.                       |
| He seyd, 'yf my lord the emperoure wylf [p. 219]   | Guy answered                          |
| Fyndyn <sup>2</sup> me that longith tyll,  | <sup>2</sup> Fyndyth MS.              |
| Lo me here, sir, all redye   | he was ready.                         |
| To take the batelle for sir terrye. 9525   |                                       |
| He slew neuer the Duke Otoun,  |                                       |
| The false Duke, that wyked glotoune.'  |                                       |
| Quod Gye to the emperoure,   |                                       |
| 'Have here my wed, for your honoure:   |                                       |
| With hym, for-soth, wyll I fyght, 9530   |                                       |
| And help sir terry in hys rygħt.'  |                                       |
| The Emperoure with mornyng chere   |                                       |
| Toke the wed of Gye there.   |                                       |
| He seyd, 'pylgrym, so god the save,  |                                       |
| All that the nedyth thow shalt have.' 9535   |                                       |

With that he began to sygh sore, So dyd all that there wore.

| Turnbull, p. 355, | ¶ þe douk Berard þer he stode           | 178 |
|-------------------|---|-----|
| 1. 9020.          | Stared on Gij as he wer wode,           |     |
|                   | & egrelich seyd his þou3t.              |     |
|                   | 'Pilgrim,' he seyd, 'pou art ful stout: |     |
|                   | Y-wis, pi wordes pat er so prout        | 5   |
|                   | Schal be ful dere abouzt.               |     |
|                   | Y warn be wele,' he seyd bo,            |     |
|                   | 'pat pine heued pou schalt forgo,       |     |
|                   | Where so bou may be sourt.'             |     |
|                   | Sir Gij seyd, 'pan pou it hast,         | 10  |
| MS. fol. 159v. a. | pan make per-of pi bast;                |     |
|                   | For sete no getes bou it noust.'        |     |
| C. 9261,          | ¶ Bifor pemperour pan come Gij,         | 179 |
|                   | & seyd, 'sir Berard of Paui             |     |
|                   | Is a man of misti dede,                 |     |
|                   | & fram fer cuntres comen icham,         |     |
|                   | & am a sely pouer man:                  | 5   |
|                   | Y no haue here no sibbered,             |     |
|                   | No y no haue wepen no armour brigt.     |     |
|                   | For pe loue of god al-mi3t,             |     |
|                   | Finde me armour & stede.'               |     |
|                   | pemperour answerd, 'bi Iesu,            | 10  |
|                   | Pilgrim, pou schalt haue anow           |     |
|                   | Of al pat pe is nede.'                  |     |
|                   | , ,                                     |     |
|                   |   |     |

Turnbull, p. 356, I be douk Berra[r]d bennes he went:

His hert was in strong turment,

He no wist what he do mizt.

bemperour cleped his douhter, a mayde1:

'Leue douhter,' to hir he seyd,

'Kepe bis pilgrim to-nizt.'

Sche him vnderfenge ful mildeliche,

& dede babe him ful softliche:

In silke sche wald him dizt,

Vp stert berrard, the gret syre, Berard, madly staring at Guy, As man) that was full of tene and Ire. 'Pylgryme,' he seyd, 'thow arte full stowte, 9540 Prowd, and bold, with-owte dowte, When thow haste wagid thys batelie; was sure For I the sey, with-owt fayle, The devyH the bad do this dede. Thow haste hym seruyd: thys ys thi mede. 9545 he should strike off his head. The grace of god be me berevyd But I smyte of thy he ved. But Guy warned him not to boast too early. 'Sir Emperoure,' quod Gyoun, Approaching the Emperor, 'Herkyn here to my reasoun: Here ys no man that knoweth me; 9550 Com I am from fer contree. Armoure have I none redye [p. 220] Ne gold where-with to bye. As ye beth man of much myght, To helpe the pore thorough ryght, 9555 Guy asked him for an armour And at ned to do hym socoure and a steed, Hit ys to yow gret honoure.' and the Emperor promised him all To-fore the Emperoure they stod ychone. he wanted. Both her weddus he toke anone. Sethen he commaundyd hem anone ryst 9560 Erly on the morrow to be dyght. He wyH algate the bateyle see:1 1 see] be do MS. He bad erlych it shuld be.<sup>2</sup> 2 be so MS. The Duke yod home full swyth Full of wrath and vnblyth. 9565

> The Emperor committed Guy to the care of his daughter.

9570

The emperoure clepyd hys dowster dere, And bad her in all manere She shuld kepe the pylgrym) well, And arme hym both in Iren and stele. She dyd as her fader her bad, And into chamber she hym lad.

She wold hym cloth & bathe wele,

| Ac perof was no-ping his pouzt,    | 10 |
|------------------------------------|----|
| Bot of gode armour he hir bisou3t, |    |
| Wip be douke Berard to fist.       |    |

| C. 9293.                 | ¶ Amorwe aros þat emperour:             | 181 |
|--------------------------|---|-----|
|                          | Erls, barouns of gret honour            |     |
|                          | To chirche wip him pai zede,            |     |
|                          | & when be barouns asembled was          |     |
|                          | þan migt men sen in þat plas            | 5   |
|                          | To-gider a fair ferred.                 |     |
|                          | pider com þe douk Berard                |     |
| <sup>2</sup> alipard MS. | Prout & stern as a lipard, <sup>2</sup> |     |
|                          | Wele y-armed on stede,                  |     |
|                          | & priked rist as he wer wode            | 10  |
|                          | Among þe barouns þer þai stode,         |     |
|                          | Batayle for to bede.                    |     |
| Turnbull, p. 357,        | ¶ þe maiden for3at neuer a del,         | 182 |
| 1, 9068,                 | be pilgrim was armed ful wel            |     |
|                          | Wiþ a gode glaiue in honde,             |     |
|                          | & a swift ernand stede                  |     |
|                          | Al wrin sche dede him lede,             | 5   |
|                          | pe best of pat lond.                    |     |
| MS. fol. 159r. b.        | þan sir Gij him bi-þouzt,               |     |
|                          | be gode swerd for 3 at he nou 3 t       |     |
|                          | pat he in tresour fond.                 |     |
|                          | He sent perafter priueliche             | 10  |
|                          | (Noman wist litel no miche),            |     |
|                          | & Tirri sent him pe brond.              |     |
|                          | ¶ When pat mayden hadde graiped Gij,    | 183 |
|                          | Wele y-dist & ful richely,              |     |
|                          | Men gan on him biheld.                  |     |

But therof wold he neuer a dele.

He bad her for god all-my3t

To arme hym well at all ryght. 9575

AH the men of that Cyte

Had wonder what yt my3t be
That durst ayenst the duke fy3te:

They prayed for hym both day and ny3t,

That god shuld geve the pylgrym grace 9580

To slee the Duke in the place.

Full Erly rose the Emperoure, [p. 221] Next morning,

And herd masse with grete honoure.

To hys paleyse ys he gone

With hys barounus euery-chone. 9585 all the barons were assembled,

AH redy was the Duke berrard As stowte as a lyon other lyberd,

Armyd vpon a stede:

To the court men Gon hym lede.

rode amongst them, ready for the fight.

9600 Now the Princess

after church.

I wote the mayd for-yate nought, 9590 Guy was armed by the Princess,

To arme the pylgrym was all her thought:

She dyd [hym] have a well good stede, That seker was at euery nede.

Hys good swerd for-yate he nought:

Hyt was full prevyly to hym brought; 9595

He dyd hyt fett from sir terry,

That no man saw, full prevylye.

Therof he had gret mystere,

As ye shall afterward here. and secretly sent for his sword.

Well she armyd hym) that may

In all maner that he couth say. She brought hym to the emperoure,

|          | Sche ledde him forp swipe stille  |    |
|----------|-----------------------------------|----|
|          | To pemperour wip gode wille:      | 5  |
|          | Sche tauzt him for to weld.       |    |
| C. 9323. | pan seyd pemperour hende & fre,   |    |
|          | 'Lordinges, listen now to me,     |    |
|          | Bope 3ong & eld.                  |    |
|          | pis knizt, pat ze se now here,    | 10 |
|          | Hap taken batail in strong maner, |    |
|          | Al for to figt in feld.           |    |
|          |                                   |    |

| Turnbull, p. 358, | ¶ þis knizt,' he seyd, 'þat ston[t] me bi, | 184 |
|-------------------|--|-----|
| 1. 9092.          | Wil figt for perl sir Tirri                |     |
|                   | (For no ping wil he wond),                 |     |
|                   | & defende him of pat felonie               |     |
|                   | Ozain þe douk Berard of Paui               | 5   |
|                   | pat he berp him an hond;                   |     |
|                   | For Tirri is out of lond went              |     |
|                   | To seche Gij, verrament,                   |     |
|                   | pat for him mizt stond                     |     |
|                   | (bis day is sett bitven hem tvo),          | 10  |
|                   | Or be deshirrite for euer-mo,              |     |
|                   | & flemed out of lond.                      |     |
|                   | ¶ Bot now is comen here pis kni3t,         | 185 |
|                   | Ozain Berard hab taken be fizt:            |     |
|                   | For no ping wil he flen.                   |     |
|                   | Ac, lordinges,' he seyd, 'euerichon,       |     |
|                   | Where the batayl schal be don              | 5   |
|                   | Loke, where it may best ben.'              |     |
|                   | pan loked pai it schuld be                 |     |
|                   | In a launde vnder þe cite.                 |     |
|                   | pider in pai went bi-den:                  |     |

That was a man of gret honoure. led him before the Emperor; All the men that 1 sye sir Gye Of hym they had gret ferlye; 9605 For he was so fevre and wyght, When he was armyd at hys ryght. who, addressing his lords. All they sware be seynt Richere That was not the pore palmere That toke the bateyle for to fyzte: 9610 He semyd well a dowaty knyght.' [p. 222] 'Lordyngis,' quod the Emperoure, 'Herkenyth to me par amoure. These two knystis, that stondyth here, They beth men) of grete powere: 9615 A batevle they have wagid here, Well ye wote in whate manere. Thys pylgrym, that stondyth me bye, told them that the pilgrim Shall defende the Erle terrye Of felony and of treasoun), 9620 And of the dukis deth Otown) would defend Tirri against Ayenst this Duke sir berrard, Berard of Pavia, That hath hym) apechyd full harde Of Otown) hys cosyn ys deth, That he was slayne thorow terry ys reth. 9625 Now shall ye see this bateyle Hastyly with-owten fayle.' All they seyd at on assent, 'We wyll hyt se with good entent.' Oppon an hyll be-syd the Cite 9630 Ther was the batevle orderned to be. The boke was brought hem be-forne: When they had her othes sworne, and asked them To the hyll gan they gone,

to look for a suitable place of combat.

And to-gedyr smote anone. 9635 Ther be-gan a gret bateyle:

Eyther gan) other fast assayle.

<sup>1</sup> The second t added in another ink.

They fixed upon a plain beside the city.

|                               | Mani man bad god þat day                                     | 10  |
|-------------------------------|--|-----|
|                               | Help be pilgrim, as he wele may,                             |     |
|                               | be douk Berard to slen.                                      |     |
| Turnbull, p. 359,<br>1, 9116. | ¶ On hors lopen þo kni3tes prest,                            | 18  |
| 1. 5110.                      | & lopen to-gider til schaftes brest,                         |     |
| MS. fol. 159v. a.             | hat strong weren & trewe,                                    |     |
|                               | & her gerpes brusten, pat strong were,                       |     |
|                               | & po kniztes bope y-fere                                     | 5   |
|                               | Out of her sadels prewe.                                     |     |
|                               | After þai drou3 her swerdes gode,                            |     |
|                               | & leyd on as þai were wode,                                  |     |
|                               | pat were gode & newe;  |     |
|                               | & astow sest be fir on flint                                 | 10  |
|                               | be stem out of her helmes stint                              |     |
|                               | So hetelich þai gun hewe.                                    |     |
|                               |  |     |
|                               |  |     |
|                               |  |     |
|                               |  |     |
|                               | ¶ Wele wer armed po kni3tes stout,                           | 187 |
|                               | Bot he had more yren him about                               |     |
|                               | pat fals Berardine:  |     |
|                               | Tvay hauberkes he was in weued,                              |     |
|                               | & tvay helmes opon his heued,                                | 5   |
|                               | Was wrouzt in Sarazine.                                      |     |
|                               | Opon his schulder henge a duble scheld                       |     |
| 1 Berter MS.                  | (Better <sup>1</sup> mi <sub>3</sub> t non be born in feld), |     |
|                               | A gode swerd of stiel fine:                                  |     |
|                               | Mani man perwip his liif had lorn.                           | 10  |
|                               | It was sumtim per-biforn                                     |     |
|                               | be kinges Costentine.  |     |
| Turnbull, p. 360,<br>1. 9140. | ¶ Strong batayl held po kni3tes bold,                        | 188 |
| 2. 0110.                      | pat alle pat euer gan hem bihold                             |     |
|                               | þai seyden hem among   |     |
|                               | be pilgrim was non erbely man;                               |     |
|                               | It was an angel, from heuen cam                              | 5   |
|                               | For Tirri batayle to fong:                                   |     |

Tho smote they to-gedyr faste, Whiles ther wepon wold laste.

There be-gan) a stronge fyght:

They smot on helmys, that were bryght. They brekyn steroppis and paytrellis, [p. 223]

And theyre sperys cuery-deale, But her hawberk is wold not ryve.

Down of theyre stedis gan) they dryve.

Now be they on the erth both:

Full sone I wene they will be wroth.

On her stedys they lepyn, sans dowt; Non dred other: they were so stowt.

They drew swerdys stowt and stronge,

And fought to-gedyr swyth long.

The dyntis on helmys were so stoute,

That all the hyll dynned a-bowt.

They breke hawberk is and shyldys:

The pecis flow into the fyldys.

Sir Gye was armyd well thore,

But the Duke had armour more: He had two helmys styf and bryst,

And two hawberk is for dred of fyzt.

They were set with preciouse stonys

All a-bowte for the nonys.

9640

The two adversaries mounted their steeds. and ran against each other so vehemently as to break their spears,

9645 and to be unhorsed.

> Then they drew their swords.

9650

9655

9660 Berard had two coats of mail,

a double shield,

two helmets,

and a good sword

Welf grete and stronge was that batele: Her horse were stronge, with-owt fayle.

They seyd a-mong hem eche man)

That seven the bateyle than

That Gye was erthly man none:

Of hevyn he was an angell one,

Other ellys a man of fer londe:

He myst not ellys the Duke with-stond.

9665 The spectators

said the pilgrim

was an angel,

AUCHINLECK MS.

| 'For mani gode erle & mani baroun  |  |
|------------------------------------|--|
| Berard hap y-brouzt adoun          |  |
| Wip wel michel wrong,              |  |
| per-fore hap God sent, y-wis,      | 10   |
| An angel out of heuen blis         |  |
| To sle pat traitour strong.'       |  |
| ¶ Al þe folk in þat eite was,      | 189  |
| Litel & michel, more & las,        |  |
| To se pe batayl pai zede;          |  |
| Bot Tirri in a chirche liis,       |  |
| & euer he bisouzt god, y-wis,      | 5  |
| He schuld him help & spede.        |  |
| When he herd telle [pat a] pilgrim |  |
| Faust osain þe douke Berardin,     |  |
| To help him at his nede,           |  |
| Wel fain he wald pider gon,        | 10   |
| Bot for knoweing of his fon:       |  |
| Wel sore he gan him drede.         |  |
|                                    | Berard hap y-brouzt adoun  Wip wel michel wrong, per-fore hap God sent, y-wis, An angel out of heuen blis  To sle pat traitour strong.'  ¶ Al pe folk in pat cite was, Litel & michel, more & las, To se pe batayl pai zede; Bot Tirri in a chirche liis, & euer he bisouzt god, y-wis, He schuld him help & spede.  When he herd telle [pat a] pilgrim Fauzt ozain pe douke Berardin, To help him at his nede, Wel fain he wald pider gon, Bot for knoweing of his fon: |

Turnbull, p. 361,
i. 9161.

Wip michel care & michel wo,
& pider he went wel swipe.

When he com to pe plas
per pe bataile loked was,
Amonges hem he gan lipe,
&, when he sey3e the douk so strong
& his armes to-hewe among,

In his hert he was ful blibe,

Whether of hem were the hardyer Wyst they not that ther were.

9670

sent by God to slay the traitor.

All the Cite, with-owt fayle,

[p. 224]

All went to see the fight

Comyn) to se that batele:

Lasse and more in that Citee

Men and women, chyldren also, Monkis and frerys thedyr gan go;

9675 except Tirri, who, in a church, was praying to God,

All they comynd that batelie to see,

But all only syr terry,
That laye in the church speciallye,
Preying to god that he wold here

a pilgrim was fighting with Berard.

And helpe hym in hys gret mystere.

In there com a preste goande, That found terry ther liggand. 'Pylgrym',' quod the prest than, 'Thow arte an ouer-holy man.

Although afraid of being recognized by his enemies,

till he heard that

Whi wylt not thow to the mounteyn go To se the bateyle be-twene knytis two? A pylgrym) ys that on full ryght,
That for the Erle terry doth fyght.'

'What ys that pylgrym?' quod terry.

9690

9685

'Ine wot,' he seyd, 'securlye, But he ys dow3ty in the fyld, And brokyn) he hath the Dukis shyld.'

Tirri went

And to the bateyle ys he goon.

Vp a-rose Terry tho anone,

9695

He was adrad men shuld hynd knowe:

He lokyd amonge the men) full lowe.
There he saw the Duke berrarde,
Hys armoure rent, and bled full harde.
He had Ioy with-owt care

to where the fight was taking place.

That he saw Berrart so fare.

9700

That he saw Berrart so fare.

Euer the pylgryme assayled hym faste. [p. 225]

|                            | 2  |     |
|----------------------------|--|-----|
|                            | &, po he seyze his blod spille,            | 10  |
| A line is here             | God he ponked wip gode wille.              |     |
| omitted in the MS.         | ¶ 'Lord, merci!' Tirri gan say:            | 191 |
| <sup>2</sup> 3ist blotted. | 'his is nou3t he pilgrim y met 3isterday 2 |     |
|                            | pat is so richeliche dizt.                 |     |
|                            | He was a feble pouer body,                 |     |
|                            | Sely, messays, & hungri;                   | 5   |
|                            | & he is of michel mi3t.                    |     |
|                            | Y trow non erpelich man it be.             |     |
|                            | On Gij y þenke when ichim se:              |     |
|                            | So douhti he was in fi3t.                  |     |
| 3 now MS.                  | 3if Gij, mi felawe, nou3t³ ded nere,       | 10  |
|                            | Ich wald sigge pat he it were:             |     |
|                            | So liche pai ben of sizt.'                 |     |
| Turnbull, p. 362,          | ¶ Into chirche o3ain he 3ede,              | 192 |
| 1. 9187.                   | & fel on knes in þat stede,                |     |
|                            | & Iesus Crist he bi-souzt                  |     |
|                            | He schuld help be pilgrim                  |     |
|                            | pat faugt ogain douk Berardin,             | 5   |
|                            | pat miche wo hap him wrouzt.               |     |
|                            | Hard togider gun þai fi <b>3</b> t         |     |
|                            | Fro the morwe to be nist,                  |     |
|                            | þat þai rest hem nougt;                    |     |
|                            | & when hem failed list of day              | 10  |
|                            | pai coupe no rede what pai do may:         |     |
|                            | To pemperour pai hem brougt.               |     |
| C, 9431,                   | ¶ 'Sir emperour,' þai seyd anon,           | 193 |
|                            | 'What schul we wip pis kniztes don?        |     |
|                            | At pi wille schal it be.'                  |     |
|                            | pemperour clept to him bo                  |     |
|                            | Four barouns pat his trust was to.         | 5   |
|                            | 'Lordinges,' þan seyd he,                  |     |
|                            | 'Kepe me wele þe douk Berard,              |     |
| MS. fol. 160r. a.          | & bring him tomorwe bi a forward,          |     |
|                            |  |     |

Opon al 30ur fe.

He was very glad to see Berard's blood spilt.

'Lord,' guod terry at the laste,

'That ye not the same palmere

That was yesterday my fere.

Thys ys a bold man and a wyght:

Hyt semyth hym to be a gentyl kny3t.

He was lene and febull of myght,

An hongry man and euyl I-dyght; This man ys wyght and no-thyng wand:

I wene hit ys none erthly man).

When I hym) se I thynke on Gye:

He ys full lyke hym), securlye. Yf Gye were not ded, I wold seye

That this were he, be thys daye.

The for Gye he wept full sore.

He yod to church, and held hym) thore.

Euer he prayed to god that daye

To helpe as he well maye.

That batevle last full longe,

Fro the morrow erly vnto the euynsonge:

Yet ne wold they leve the fyght

TyH hyt were the derknyght.

They ne wiste what they myst seye; For they lakkyd the lyght of the daye.

Messyngerys ther were sente,

To the Emperoure sone they wente.

They told hym that yt was ny;te,

They myst no lenge se to fyght.

Anon he dyd klepe with honoure Fowre barouns of gret valoure.

[p. 226] 'Lordys,' quod the Emperoure,

'Here hath bene an herd stoure.

Take ye berrard to yow nowe,

And kepyth hym) well, I commaund yow,

As I in yow trewly affye:

The pilgrim, who he thought was 9705 not the same that

he met the day before,

9710 reminded him of

Guy.

9715

Tirri returned into the church.

9720

9725

9730

9735

The combat lasted till night.

Then the Emperor

entrusted Berard to the charge of

four barons,

| Turnbull, p. 363,<br>1. 9211. | pan departed pis batayle:  po four barouns, wip-outen fayl,  Vnder-stode Berard to kepe,  | 194 |
|-------------------------------|---|-----|
|                               | & pemperour toke pe pilgrim, In a chaumber to loken him Wip seriaunce wise & 3epe. pe douke Berard for-3at him nou3t, Of a foule tresoun he him bi-pou3t: | 5   |
| 1 blotted.                    | Four kniştes he gan clepe.  'F[or]¹ mi loue,' he seyd, 'goþ to-nişt  p[er]¹ þe pilgrim liþ ful rişt,  & sleþ him in his slepe.'                           | 10  |
| C, 9455.                      | ¶ pai armed hem swipe wel<br>Bope in iren & in stiel,<br>& went hem forp in hast.   | 195 |
|                               | Into pe chaumber pai went anon:  pe pilgrims kepers euerichon  Lay & slepe full fast.  To pe pilgrim pai went ful rizt,  & left vp pe bedde wip her mizt, | 5   |
|                               | po four traitours vnwrast:  To pe se pai beren him, & bope bed & pe pilgrim  Into pe see pai cast.  | 10  |
| Turnbull, p. 364,<br>1. 9235. | ¶ To sir Berard þai went anon,<br>& teld him hou þai hadden don;<br>þerof he was ful fawe.<br>'Sir,' þai seyd, 'be nou3t adred:                           | 196 |
|                               | Bope he pilgrim & he bed,<br>Into he se we han y-hrawe.'  | 5   |

while he himself took care of the pilgrim.

Yeld hym to me to-morrow erly; And I shall kepe the pylgryme well

Tylt to-morrow, so have I hele:

Then shall they to-gedyr goo,

Then shall we wete which of hem) two

Shall have the victorye

Thorow the grace of god in hye.'

'Sir,' they seyd, 'all redye.'

They were departyd sone in hye.

They toke berrard, that noble kny3t,

And kept him well all that nyat,

But berrard, that false glotoun, Thought all-wey to do treasoun:

Foure bold cosyns he had, And full prevyly he hem bad

That they shuld to courte goo,

And prevyly the pylgrym sloo.

9740

9745

1 hem MS.

9750 Berard, scheming treachery, sent four

knights

They armyd hem<sup>2</sup> in haste anone,

And com to courte euery-chone. They entryd full prevyly

Into a chambre to sir Gye.

He was levd in softe bed: With clothes of gold hyt was be-spred.

Hys kepers were all slepand,

Was not one of hem wakand.

Vp they toke the bed ryght there,

And to the full see they hyt bere; And all-wey slept well faste sir Gye:

But god hym helpe for hys mercye,

Well sone drowned shuld he be! They cast all forth in-to the see.

There was he passed with the se wawe

Down a whyle and vp a thrawe.

to kill the pilgrim in his sleep. 2 hym MS.

9755

These knights found the pilgrim's keepers fast asleep.

9760

Lifting up his bed,

they took it to the shore, and cast Guy into the sea,

bed and all. 9765

Berard was glad

of it.

[p. 227]

|                   | pe pilgrim waked, & loked an heyze:   |     |
|-------------------|---------------------------------------|-----|
|                   | pe sterres on pe heuen he seize,      |     |
|                   | be water about him drawe.             |     |
|                   | pei he was ferd no wonder it nis:     | 10  |
|                   | Non oper ping he no seyze, y-wis,     |     |
|                   | Bot winde & wateres wawe.             |     |
| C. 9475.          | ¶ 'Lord,' seyd Gij, 'god almi3t,      | 197 |
|                   | pat winde, & water, & al ping dist,   |     |
|                   | On me haue now pite!                  |     |
| MS, fol. 160r. b. | Whi is me fallen bus strong cumbring? |     |
|                   | & y no fizt for to win no ping,       | 5   |
|                   | Noiper gold no fe,                    |     |
|                   | For no cite no no castel,             |     |
|                   | Bot for mi felawe y loued so wel,     |     |
|                   | pat was of gret bounte.               |     |
|                   | For he was sumtyim so douhti,         | 10  |
|                   | & now he is so pouer a bodi,          |     |
|                   | Certes it roweh me'                   |     |

| Sir Gye awakyd at the laste, And hys hede up he caste: He sawe the sterrys bryght shynand, But in no syd saw he the lande, | 9770 | When the pilgrim<br>awoke, he saw<br>only stars and<br>water. |
|--|------|---|
| But brod watre all abowte:   | 0=== |   |
| Hyt was no wondre though he had doute.   | 9775 | 49.111  |
| 'God,' he seyd, 'alt weldande,   |      | God, he exclaimed,  |
| That stablyssheth both watre and londe,  |      | 4   |
| Lord, now thow thynke on mee;  |      | have mercy upon<br>me!  |
| For I am be-trayed now, I see.   | 0=00 |   |
| Lord, who hath do me thys ded?   | 9780 | I do not fight for<br>the sake of getting                     |
| And I fyght for no mede,   |      | anything,   |
| Ne for syluer ne for golde,  |      |   |
| But for my brother, my trowth to hold,   |      | but in pity for my fellow.'                                   |
| And for to delyuer hym owte of peryle,   | 0505 |   |
| That longe hath bene in excile   | 9785 |   |
| Also power as he may bee.  |      |   |
| When I hym saw I had pyte:   |      |   |
| Some-tyme he was a noble kny3t.  |      |   |
| I wold dye for sir terry is rygħt.   |      |   |
| For he ys now so wrechyd a wyght,  | 9790 |   |
| A-geyne Berrarde I toke the fyght.   |      |   |
| Yf I had the traytour slayne, [p. 228]   |      |   |
| Terry shuld have hys land ageyne.  |      |   |
| Lord, yf hyt my3t so be  |      |   |
| That he had helpe thorouz me,  | 9795 |   |
| And I wonne all hys land,  |      |   |
| And all the honoure to hys hand,   |      |   |
| Thow, I levyd but till that daye,  |      |   |
| Hit were my Ioy, for-soth I seye.  |      |   |
| But I am ded, well I wote:   | 9800 |   |
| For me shall he neuer have state   |      |   |
| Thorought treason of the Duke barrard.   |      |   |
| Have he neuer of hevyn parte!  |      |   |
| He ys a thefe full of treason);  |      |   |
| God geve hym hys malyson!'   | 9805 |   |
|  |      | N N 2   |
|  |      |   |

ow herkenep a litel striif,

198

5

10

199

5

10

200

5

10

Turnbull, p. 365, 1. 9259.

Hou he saued be pilgrims liif Iesu, pat sitt in trone, Wib a fischer bat was comand, In be se fische takeand Bi himself al-on. He sep pat bed floter him by: 'On godes half,' he gan to cri, 'What artow? say me son.' be pilgrim his heued vp plist, & crid to him anon rist, & made wel reweli mon. c. 9501. ¶ 'Gode man,' þan seyd he, 'Y leue on god in trinite: be sobe bou schalt now sen. Vnderstode bou ouzt of be batayl hard Bitven be pilgrim & sir Berard, Hou pai fouşten bitven?' þe fischer seyd, 'y seize þe fizt Fro be morwe to be nist: For noping wald pai flen.

Turnbull, p. 366, l. 9283. <sup>1</sup> The p of wip added above the line.

MS. fol. 160v. a.

pat fauzt wip¹ pe douke Berardin

For Tirri, pe hendi knizt.

3istreuen we wer deled ato;

In a chaumber y was do

Wip seriaunce wise & wizt:

Hou ich com her no wot y nouzt.

For his loue pat pis warld hap wrouzt,

Saue me zif pou mizt.'

pe fischer tok him into his bot anon,

& to his hous he ladde him hom,

& saued his liif pat nizt.

pemperour comand bo

pai schuld be kept bope tvo, Tomorwe bring hem ozen.' ¶'Icham,' he seyd, 'pe pilgrim

The fisherman took him into his boat, and led him

to his house.

Tho ther com a good fysshere Now listen Fyshyng be sir Gye nere. The bed he saw far by fletand: how Jesus saved the pilgrim by a He turned hys bot, and went nere-hand. fisherman, Wondir he had what hyt were 9810 That in the see com fletyng there. He conjured byt in all manere, who saw the bed floating by him, When that he was comyn hyt nere: What he was he shuld save, and asked him who he was. And yf he levyd on goddys laye. 9815 Vp he lyfte hys heed sir Gye, And to the fyssher he spake in hye: 'My frend,' quod Gye, 'have thow no dred; Guy answered, I leve in god, so god me spede.' Quod the fysher, 'art thow of this cite?' 9820 'Yea, so god me sped,' seyd he. 'Hast thou not heard of the fight 'Thynkest thow not on that fyght [p. 229] between the pilgrim and Sir Be-twene the pylgryme and the knyst Berard? That the Emperoure dyd make 'I saw it from morning to night. Yesterday for terry ys sake?' 9825 rejoined the fisherman. 'For-soth,' quod he, 'I saw full ryst The bateyle tyl the derke nyat. The emperoure dyd departe hem late: He kept the pylgryme at the gate.' 'And I am,' seyd Gye, 'that ylke pilgryme 9830 'I am that pilgrim,' said Guy. That faught ageynst Duke berrardyne. We were departed yesternyzt, For we myst se no lenger for to fyst. In-to a chambre I was brought: Of treason had I lytill thought. 9835 Into this bed was I done: 'I do not know how I came I was wery, and slept full sone. hither. I was be-trayed, I note howe: Save me!'

My dere frend, helpe me nowe.

Att thys tyme have rewth on me.'

For the trouth god yave the,

| C. 9525.                                    | ¶ pemperour ros amorwe, y-wis,                   | 201 |
|---|--|-----|
| 1 at altered from atte.                     | & at1 be chirche he herd his messe               |     |
| atie.                                       | In pe first tide of pe day,                      |     |
|   | & into his halle he gan gon,                     |     |
|   | & after pe steward he axed anon                  | 5   |
|   | & þe pilgrim wiþ-outen delay.                    |     |
|   | be four barouns forzat hem nouzt,                |     |
|   | pe douke Berard pai han forp brougt              |     |
|   | Redy armed to play;                              |     |
|   | & pe pilgrims kepers com euerichon,              | 10  |
|   | & seyd to pemperour, bi seyn Ion,                |     |
|   | þe pilgrim was oway.                             |     |
| Turnbull, p. 367,                           | ¶ pemperour was wel wrop:                        | 202 |
| 1. 9307.                                    | Bi his fader soule he swore <sup>2</sup> his ob, |     |
| <sup>2</sup> The s of swore added above the | pai schuld ben hang & drawe.                     |     |
| line.                                       | 'For godes loue,' he seyd, 'merci!               |     |
| •   | þis douke Berard of Paui                         | 5   |
|   | Hap him brougt o dawe.'                          |     |
|   | pemperour seyd, 'bi seyn Martin,                 |     |
|   | Hastow don pis fals, Berardin,                   |     |
|   | To don be pilgrim slawe?                         |     |
|   | 3eld him depes or liues to me,                   | 10  |
|   | Or in mi court demp[t] pou schalt be             |     |
|   | purch iugement of lawe.'                         |     |
|   |  |     |
| C. 9551.                                    | ¶ þe douke Berard wex wrop & wo;                 | 203 |
|   | pemperour he answerd po                          |     |
|   |  |     |

Wip wel michel hete:

'Ichaue serued pe long, sir emperour,

The Fysher was for hym sory, And toke hym into hys bote in hye, And led hym forth home that nyat, And kept hym with all hys myste. 9845 The Emperoure a-rose well erlye, Next morning the Emperor, Mateyns and masse he herd in hye. after hearing mass, Then he come in-to hys half, And with hym hys barouns all. He bad hem bryng forth berrardyne, 9850 asked for the steward and the And afterward the pore pylgryme. pilgrim. [p. 230] The foure barouns, soth, gan wend, And brought the Duke so hende. Berard was brought. He commaundyd at that tyme To bring forth that pylgryme. 9855 To the Emperoure gan they seve but the pilgrim had disappeared. That the pylgryme was aweye: Both was awey he and hys bed, And hys wardeyns were all fled. Ther wiste no man) where he was done. 9860 The Emperor was very angry, The Emperoure was wroth full sone: He sware be god and seynt marye All they shuld be hangyd on hye That had aloyned 1 thys pylgryme and, suspecting Berard, And hys wardens, be seynt martyne. 9865 1 alyoned or alvoued MS. The spake he with full gret Ire To the Duke, the stoute syre: 'Thow Duke,' he seyd, 'with-owt stryfe, Bryng hym forth, vppon thi lyfe, told him to bring forth the pilgrim That thow hast take oute of my kepyng, 9870 dead or alive. Other I shall Juge the to hangyng. Ded or quyke bryng hym to me: Thow haste hym stolyn), well I se,' The Duke stert vp, with-owte doute, Berard reproached the Emperor As man that was bold and stowte. 9875 'Sir,' he seyd, 'now fynd I wele That ye love me neuer a deale.

| & kept pi londes wip michel anour,       | 5  |
|--|----|
| & now pou ginnest me prete.              |    |
| perof ziue y nouzt a chirston.           |    |
| Hom to Lombardy ichil gon:               |    |
| Wip alle pe ost y may gete               |    |
| Y schal com in-to Almayn; for al pi tene | 10 |
| Of al pi lond, siker mot pou ben,        |    |
| O fot y no schal pe lete.'               |    |
|  |    |

| Turnbull, p. 368,<br>1. 9331.  | ¶ When pemperour herd pat,              | 204 |
|--------------------------------|---|-----|
|                                | & of his pretening vnder-3at,           |     |
|                                | He bad wip wordes bold                  |     |
|                                | Out of his court he schuld gon.         |     |
|                                | & he answerd sone anon                  | 5   |
| 1 The e of he                  | pat sikerliche he nold. <sup>1</sup>    |     |
| and the $n$ of $nold$ blotted. | per com pe fischer priueliche,          |     |
| MS. fol. 160v. b.              | & puked pemperour softliche:            |     |
|                                | His tale to him he told.                |     |
|                                | 'Sir emperour,' he seyd, 'listen to me: | 10  |
|                                | Of pe pilgrim ichil telle pe,           |     |
|                                | 3if pou me herken wold.'                |     |
| C. 9857.                       | ¶ 'Fischer,' seyd pemperour fre,        | 205 |
|                                | 'Of pe pilgrim telle pou me,            |     |
|                                | 3if pou pe sope can sayn.'              |     |
|                                | 'For-sope,' he seyd, 'y can ful wel:    |     |
|                                | Y schal þe ley <b>3</b> en neuer a del; | 5   |
|                                | perof icham ful fain.                   |     |
|                                | 3istreuen, wip-outen lesing,            |     |
|                                | Y went to be se of fischeing,           |     |
|                                | Mine nettes for to layn.                |     |
|                                | A bedde y fond per floterand,           | 10  |
|                                |   |     |

Ouer-longe have I servyd yow, And kept youre land to youre prow. with ingratitude, Now ye wold Iuggyn me, 9880 But ye shall not, so must I the. Who that ys now here so hardye [p. 231] That wyll me greve or more anoye, and threatened I shall hym with my sword so smyte, not to leave him a foot of land. That has hede shall of as tyte. 9885 And ye¹ that have me Iugid soo, 1 they MS. I wyll ye wot, or I goo, That I shall wend into lumbardye, And gader power ryght hardye, And thorough thy land com ageyne: 9890 AH that I fynd shall be slayne. I shall the dystroy euery deale.' The Emperor He knew hys maner swyth well. I dare sey he was ryght wroth, ordered him to leave his court, And well faste he sware hys othe, 9895 Yf he wente he shuld be slayne; but Berard answered he would And he sware 'nay' full faste ageyne. not. Tho com forth the fysshere: Now the fisherman came, He seyd, 'sir Emperoure, wyll ye here? Heryth me, yf youre wyll be, 9900 Sir,' he seyd, 'for charyte. Of that pylgryme I can) yow seye: I wote where he ys, by thys daye.' 'My frend,' quod the Emperoure, 'Sey me, so god yeve the honoure, 9905 And thow shalt have, be myn) hede, An hundryth besauntis of gold rede.' 'Sir,' he seyd, 'full trewly I shall yow sey now in hye. To-ny3t well late was I gone

night, Vnto the see to fysch a-lone. out fishing, I found a-lofte a bed fletyng, [p. 232] he found a bed floating in the sea, And a kny3t therin) lyggyng. and a knight in it.

9910 and told that last

|   | THE THOUGHT IS SENT FOR,            | [ACCITALECK MS. |
|---|-------------------------------------|-----------------|
|   | & per-on a kni3t liggeand,          |                 |
|   | A man of michel mayn.               |                 |
| Turnbull, p. 369,<br>1. 9355.                   | ¶ & ich him axed what he were:      | 206             |
|   | He told me þe soþe þere             |                 |
|   | Wip wordes fre & hende.             |                 |
|   | 'Icham,' he seyd, 'pe pilgrim       |                 |
|   | pat fauzt wip pe douke Berardin     | 5               |
|   | 3isterday to be nende.'             |                 |
|   | Y tok him into mi bot anon,         |                 |
|   | & to min hous y lad him hom,        |                 |
|   | & kept him as mi frende.            |                 |
|   | 3if bou leuest nou3t he is bare,    | 10              |
|   | Do sum seriaunt þider fare,         |                 |
|   | & per 3e may him fende.'            |                 |
| C. 9603.  | ¶ pemperour sent after him bo       | 207             |
|   | Wip be fischer & other mo,          |                 |
|   | & brougt him, saunfayle.            |                 |
|   | pai were don togider bliue          |                 |
|   | Wip hard strokes for to drive:      | 5               |
|   | pai gun hem to asayle.              |                 |
|   | Wel hard togider gun þai figt:      |                 |
|   | Wip her brondes, pat wer brigt,     |                 |
|   | pai hewe hauberk of mayle.          |                 |
|   | þus togider gun þai play,           | 10              |
|   | Til it was þe hey3e midday,         |                 |
|   | Wip wel strong batayle.             |                 |
| Turnbull, p. 370,                               | ¶¹ þe douk Berard was egre of mode: | 208             |
| 1. 9379.  1 ¶ wanting in                        | He smot to Gij as he wer wode;      |                 |
| MS.   | His liif he wende to winne.         |                 |
| MS. fol. 161r. a.                               | He hit [him]2 on be helm on hist,   |                 |
| <sup>2</sup> him here omitted<br>in MS, but the | pat alle pe floures feir & brist    | 5               |
| catchword on fol.                               | He dede hem fley3e atvinne.         |                 |
|   |                                     |                 |

160 v. is he hit him on be helm

pe nasel he carf atvo, & þe venteyle he dede also Rist to his bare chinne. [Three lines are here omitted in MS.]

I askyd hym) what he was, who, questioned who he was, And he me told all the case, 9915 How he was that pylgryme That fought with sir barrardyne. said he was the pilgrim that I leyd hym my bote with-ynne, had fought with Berard; And lad hym home to myn Inne. I hym kept all thys nyat: 9920 and that he took Sendyth for hym a-now ryght.' him home with 'My frend,' quod the Emperoure, him. 'For hym shall thou [haue] much honoure.' where he still was. For the pylgryme tho he sent: The Emperor sent for the pilgrim, 9925 He come to hys commaundment Hastyly, with-owten fayle, And was arayed to that bateyle. and the combat recommenced. Now be-gyn) they to-gedyr to fyght: They daltyn) strok is anone ryght. With swerdys, that were so good of stele, 9930 They smote on helmys ryght well. Hit was wondre to se thoo The fyght that was be-twene hem two. They fought together till it was They fought tyll vnderne of the day: high noon. All had wonder that hyt saye. 9935 The Duke was full of felonye: Berard He smote to Gye with grete envye; He hyt hym on the helme full stoute, And fellyd the floures all abowate. He brake the sercle evyn) in two, 9940 ent off all the flowers on Guy's He brake the good hawberke also. helmet. He replid hys face and his chyn), [p. 233] and damaged his nasal and ventail. And of hys ryght cheke all the skyn. Adowne be hys shuldre the stroke gan glyd,

9945

And brake many a mayle be-syde,

¶ Sir Gij was wrop anon fot hot,
& Berard on pe helme he smot:
To stond hadde he no space;
For bope helmes he carf atvo,
& his heued he dede also
In midward of pe face.

purch al his bodi pe swerd bot
Into pe erpe wele half a fot,
pat seize men in pe place.

p[e s]¹oule went fro pe bodi pere:

p[e fol]k¹ of pe cite wel glad were;

p[ai]¹ ponked our lordes grace.

<sup>1</sup> The letters in brackets blotted.

But in hys Flessh com hit nought: The grace of god was in hys thought. Out of the shyld he brake a quartere, As he wold 1 draw hys swerd nere. 1 The Lof wold added above the There felt to ground sir Gye<sup>2</sup> skete 9950 line. 2 Gyes MS. Both an handys and on fete. Vp he sterte with-owte blame: Of that dede hym thought shame. He sterte forth as spekyll on fyre, But Guy hit Berard so 9955 effectually And smote the Duke with gret Ire Vppon the helme, that was so clere (He smote a-wey a good quartere); as to cut through both his helmets. As on that other helme with-alt, his head, That to the ground can he fall, And the here with all the face 9960 and all his body. Felt ryght downe vnto the place. With hys swerd he smote tho Hys good hawberke evyn in two. The Ryght Arme and the shuldre also The spectators were glad of 9965 Berard's death. He smote there the body fro. He carfe hys bowellys and hys hyd: In-to the erth the swerd can glyde. Tho was he all at the grownd, He dyed in a lytil stounde. All the men that therby stode 9970 Spekyn that stroke much goode, And seyd there was no man) levand [p. 234] That my3t yeve a gretter stroke with hand. Vppon the Erth Gye sett hym downe, And seyd, 'a, thow Duke fellown, 9975 Now nere-hand a[r]t thow for-lorne. Alas the tyme that thow were boren! A bolder kny3t was neuer lyvand, Ne neuer dowştyer man of hand.

Ne haddist thow be traytour, be seynt Richere,

In all the world ne had bene thy pere.'

9980

| C. 9653.                      | ¶ Bifor þemp <i>er</i> our þan com sir Gij:<br>'Ichaue wroken þerl Tirri | 210 |
|-------------------------------|--|-----|
| Turnbull, p. 371,<br>1. 9402. | (be sobe bou mist now sen),  |     |
|                               | & defended him of pat felonie O3ain pe douke Berard of Paui,             | 5   |
|                               | bat was so stout & ken.  | J   |
|                               | perfore be sobe ich ax be,   |     |
|                               | 3if Tirri schal quitecleymed be,   |     |
|                               | & haue his lond ozen.  |     |
|                               | & who so per-ogain wipstond  | 10  |
|                               | He schal haue schame of min hond,  |     |
|                               | Wel siker may he ben.'   |     |
|                               |  |     |
|                               | ¶ pemperour seyd, 'sikerly,  | 211 |
|                               | bou hast wroken berl Tirri;  |     |
|                               | Gret honour pou hast him don.  |     |
|                               | perfore when he is come  |     |
|                               | His londes pan al & some   | 5   |
|                               | He schal haue euerichon.'  |     |
|                               | þan was Gij glad & bliþe,  |     |
|                               | & kest of his armes also swipe:  |     |
|                               | After him he thouzt to gon.  |     |
|                               | pemperour wald clope him in gold,  | 10  |
|                               | Ac, sikerliche, he seyd he nold:   |     |
|                               | His sclauain he axed anon.   |     |

By the corse he reste a whyle, Well the mountanaunce of a myle. All that abowte gan stond Seyd he was a kny3t of fe[i]r[y]-land. 9985 Now ys Gye to the Emperoure gon Guy came before the Emperor, And to hys barouns euery-chone, And askyd yf terry shuld be quyte Of all perell and all dyspyte. AH they seyd with on voyse, 9990 'Yea, be hym that dyed on crose. All shall be for-yeve hym here and asked him Be leve of yow, sir Emperere.' 'Sir Emperoure,' quod sir Gye, if Tirri was to have all his land 9995 back again. 'Have mercy on the Erle terrye. I have defendyd that felony Ryght here be-fore your eye. Me thynkyth he shuld be quyte with ryght, When that I for hym dyd fy;te.' The Emperoure answeryd full tyte, 10000 The Emperor answering 'He oweth well for to be quyte. [p. 235] All I forge<sup>1</sup> the Erle terry 1 So MS. = forgeve. Myn evyll wyll and myn envye. I shall delyuer hym all hys land in the affirmative. With all the honoure into hys hand: 10005 Yf I wyste where he were, Guy was glad, and, changing his I wold delyuer hym full yare.' armour Gye hym answeryd, 'par mafaye, Ye shall hym see, yf that I maye.' 'My frend,' he seyd, 'full hastylye 10010 I byd the wend, and seke terry.' for his pilgrim's garb, Of he dyd hys armoure bryght: The Emperoure wold hym fayer dyat In Rich Robys two or thre,

10015

And make hym) on of hys meyne,

But therof wold be not thoo, But hys slaveyne and no mo.

10

Turnbull, p. 373, 1. 9450.

C. 9697.

560

Turnbull, p. 372, 1. 9426. MS. fol.

161r. b.

po was Tirri glad & blipe: To court he went also swipe;

For noting wald he wond. 'Sir emperour,' seyd Gij anon,

'Now is Tirri comen hom To resceive his lond.'

He went the Cite all aboute,

went in search of Tirri.

And sowght terry with-owt dowst.

At the laste he hym fande

At the church hys bedys byddand. 'A-ryse vp,' quod Gye, 'for cherite:

The Emperoure hath sent after the.'

Vp he held hys hede terry:

'Lord god,' he seyd, 'mercy!

In whome may any man trowe, Other to tell hys cowncell now?

Thow semyst well trew to bee,

And now haste thow be-wrayed me.

He wyll me slee, or I ete mete:

For me shalt thow have yeftis grete.

Thow shalt me be-tray, & do me shame: [p. 236]

Alas that I the told my name!

I wend thow haddyst bene good & trew.

So well-a-way that I the knewe!

I wyll go and wend with the: I may not fle, full well I se.

Yf I dye hyt ys thorow the: God now have mercy on me!'

10020

He found him in a church

upon his knees.

.10025 and bade him go to court with him.

> Tirri thought the pilgrim had betraved him.

10030

10035

and was sorry be had told him his name.

Erry,' quod Gye, 'make good chere: Thow shalt sone good tydyngis here. The false Duke barrard ys dede (Of hys sowle can) I no rede)

Thorrought a pylgryme full hardye, That terry defended of felonye.'

To-fore the emperoure the he cam, Yet had he gret dred of blame.

'Sir Emperoure,' quod sir Gye, 'Lo here the Erle terrye.'

On knees felt than sir terry: WARWICK.

10040 But Guy informed

of Duke Berard's

death.

10045

Now Tirri had no objection to follow Guy

to the Emperor,

10050

0.0

| 562                                | TIRRI IS REINSTATED, AND MADE          | [AUCHINLECK MS. |
|------------------------------------|--|-----------------|
|                                    | ¶ pemperour on him gan bihold,         | 215             |
|                                    | & seyd to him wib wordes bold,         |                 |
|                                    | 'Artow þerl Tirri?                     |                 |
|                                    | Where is now be bold chere             |                 |
|                                    | pat whilom so doubti were,             | 5               |
|                                    | & holden so hardi?'                    |                 |
|                                    | '3a, sir,' he seyd, 'icham he.         |                 |
|                                    | Whilom y was of gret bounde,           |                 |
| <sup>1</sup> The whole line        | & helden ful douhti; <sup>1</sup>      |                 |
| on an erasure.                     | & now ich haue al forlorn              | 10              |
| MS. fol. 161 v. a.                 | Wip miche sorwe on euen & morn         |                 |
|                                    | To seke mi felawe sir Gij.             |                 |
|                                    | ¶ Ich haue him sou3t in mani lond,     | 216             |
|                                    | Ac neuer man 3ete ich fond             |                 |
| Turnbull, p. 374,<br>l. 9474.      | Can telle of him no sawe:              |                 |
| 1. U11'20                          | He is dede, ich wot full wel.          |                 |
|                                    | God almişti & seyn Mişhel              | 5               |
|                                    | To blis his soule drawe!               |                 |
|                                    | Ac now is it told me bis pilgrim       |                 |
|                                    | As slayn be douke Berardin;            |                 |
|                                    | perof icham ful fawe.                  |                 |
|                                    | Sir emperour, y bid merci:             | 10              |
|                                    | For godes loue & our leuedi,           |                 |
|                                    | po[u] do me londes lawe.'              |                 |
| C. 9725,                           | ¶ pritti erls wel curteys,             | 217             |
| <sup>2</sup> altered from paylais. | & alle pe lordinges of pe palais,2     |                 |
| pagiaio.                           | & mani baroun afine                    |                 |
|                                    | Crid merci to pemperour bold.          |                 |
| 3 The i of bihold partially gone.  | pemperour gan him bihold, <sup>3</sup> | 5               |
| F Bound                            | & seyd, 'Tirri, frende min,            |                 |
|                                    | Here y sese be in al bi lond,          |                 |
|                                    | Wip worpschip to held in pine hond,    |                 |

Bi god & seyn Martine. Bifor mi barouns y graunt þe,

Steward of mi lond pou schalt be As was pe douke Berardine.'

CAIUS MS.

'Sir Emperoure,' he seyd, 'mercye!

Sir,' quod terry, 'here am I: Longe haue I bene full drery.

I have bene in sorrow stronge

Yere and halfe: me thynketh longe That I had neuer reste on daye,

But that I have travelly daye,

who, looking at him, asked him if he was Tirri:

he was so much

changed. 10055

Tirri complained

To seche sir Gye yf I hym found

Well far in meny an vncouth land.

In England I herd seve,

There he was noryshed and borne, in faye, [p. 237]

That he was wente in excile;

Therfor that lond ys in peryle.

Now herd I seye that a pylgryme

(Have he goddys benyson and myne!) He hath the Duke berrard shente:

I hope god hath hym hether sent.'

On knees then fyll sir terrye,

And seyd, 'lord, for goddys love, mercy!'

Dukis, Erlys gret plente,

That were curteys men and free,

Down they felt on knees anone, For terry they prayed euery-chone.

The Emperoure be-held the Erle terry,

For hym) he waxed full sorye:

The terys ran of hys eyen down. 'Terry,' he seyd, 'gentill baroun, Thow hast had full gret traveyle,

Hyt semyth well, with-owten fayle.

Of the I have gret pyte:

Thys day thow shalt seasonyd be

of the hardships he had undergone

in seeking Guy,

10060

10065

who he knew was dead.

Since the pilgrim

had slain Berard,

he claimed his right.

10070 Thirty earls

and many barons interceding for him.

the Emperor

10075

restored him to all his former possessions.

10080 and made him his steward in the place of Berard.

0 0 2

| Turnbull, p. 375,<br>1. 9498.<br>1   pre MS. | ¶ pemperour kist him ful swete, Forzaf him his wrepe & his hete Bifor hem al pere.¹ When pemperour & perl were at on, pe lordinges euerichon Wele blipe of hertes were. 'Sir Tirri,' seyd pemperour fre, 'For pi fader soule, tel pou me, Astow art me leue & dere, Whennes is pis pilgrim? | 218<br>5 |
|--|---|----------|
|  | Is he pi nem or pi cosyin pat fauzt for pe here?'   |          |
|  | ¶ 'Sir emperour,' seyd sir Tirri, 'So god me help & our leuedi, For-sope wipouten fayle, Y no sei3e neuer ere pis pilgrim,  | . 219    |
| MS, fol. 161 v. b.                           | Bot his oher day y met wih him, & told him mi conseyl.  | 5        |
|  | He swore astite bi seyn Ion  To pi court he wald gon  pe douk Berard to asayle.   |          |
|  | Ich wend wel litel pan, y pli3t,<br>He hadde ben of michel mi3t,  | 10       |

To hold wip him batayle.'

In all thy land, castell, and toure. Vet shalt thow have more honoure: I make the steward of all my lande, And hyt be-take in-to thy hande.' Then seyd all hys baronye, 'Sir Emperoure, graunt mercye!' The Emperoure kyssed sir terry, And for-vave hym all folye.1 Duke, baroun, and euery man All they kyssed sir terry than. AH Ioyed in that Citee That terry, the kny<sub>3</sub>t so free, Was accordyd with the emperoure: All they spake of hym honoure. Quod the emperoure to sir terry, 'Sey me now, for seynt mary, What ys he that ylke pylgryme? Ys he thi brother or thy cosyn That faught with berrard so hastylye, To defend the of thi felony? I wend that ther had be no knyat In the world so bold a wyght, That durst ayenste berrard fyzt, But it wer foure or fyve well dyst.' 'Sir,' quod terry, 'as I trow, And by the feyth that I to yow owe, Thys pilgrym saw I neuer are, But in the wey as I can fare, Ne neuer wyste or now ryght That he for me wold fyght; But now I wote, with glad mode I prey to hym that dyed on Roode

Yeld hym hys mede with-owte fayle:

He hath me delyuerd from gret traveyle.'

10085

The Emperor, having kissed Tirri,

1 felony? cf. l. 10090 10101.

[p. 238]

asked him

10095

who the pilgrim was.

10100

 $^{2}$  the r of worldadded above the line.

10105

Tirri answered

that he had never seen him before 10110 meeting with him the other day,

when he promised

to fight with Berard. 10115 although Tirri did not think him strong enough.

566 THE PILGRIM WILL NOT STAY WITH THE EMPEROR, [AUCHINLECK MS.

| 366 THE PILG                  | GRIM WILL NOT STAY WITH THE EMPEROR, [AUCHINL      | ECK MS. |
|-------------------------------|--|---------|
| C. 9763.                      | ¶ pemperour dede as a gode man,                    | 220     |
|                               | & Tirri into his chaumber he nam,                  |         |
| Turnbull, p. 376,             | & richeliche gan him schrede.                      |         |
| 1. 9522.                      | He fond him wepen, & armour brist,                 |         |
|                               | & al pat schuld falle to kni3t,                    | 5       |
|                               | & feffed him wip prede;                            |         |
|                               | & fond him hors & stedes gode,                     |         |
|                               | Of al his lond be best stode,                      |         |
|                               | Hom wip him to lede.                               |         |
| 1 hold blotted.               | pemperour wald pe pilgrim at-hold,1                | 10      |
|                               | Ac, sikerliche, he seyd he nold:                   |         |
|                               | Wip Tirri hom he 3ede.                             |         |
|                               | ¶ When Tirri was comen hom,                        | 221     |
|                               | be pilgrim he wald anon                            |         |
|                               | Sesen in al his lond,                              |         |
|                               | & he for-soke it al out-rizt;                      |         |
|                               | For riches loued he no-wi3t                        | 5       |
|                               | For to hold in hond.                               |         |
|                               | perl as swipe his sond he sent                     |         |
|                               | Ouer al his lond, verrament,                       |         |
|                               | Til þat his wiif he fond:                          |         |
| <sup>2</sup> anile MS.        | <b>b</b> o was sche founden in an ile <sup>2</sup> | 10      |
|                               | In a nunri pat while                               |         |
|                               | For doute of Berardes bond.                        |         |
| C. 9779.                      | ¶ þo was Tirri a noble man,                        | 222     |
|                               | In al pat lond better nas nan,                     |         |
| Turnbull, p. 377,<br>l. 9546. | As y 3ou tel may.                                  |         |
| 1. 5540.                      | Destrud were al his enemis:                        |         |
|                               | He liuep in michel ioie & blis,                    | 5       |
|                               | Al-so a prince in play.                            |         |
|                               | Anon sir Gij him bi-þou <b>3</b> t                 |         |
|                               | pat lenger wald he duelle nou;t.                   |         |
|                               | To sir Tirri on a day                              |         |
|                               | He seyd to him in pat tide,                        | 10      |
|                               | 'Here nil y no lenger abide:                       |         |
|                               | Ich mot wende in mi way.                           |         |

The emperoure dyd hendly:
To hys chambre he led sir terry;
He clothyd hym nobly well
In clothes lyned with sendell;
He yave hym stedis ij or thre,
The beste that were in that contre.
He wente to Gornoyse hastelye,

And wyth hym he led sir Gye.

The Emperor provided Tirri with rich garments, bright weapons and armour,

10120

[p. 239]

and the best horses and steeds.

To the Cite com sir terry,
And ys receyved nobelye.
The pylgryme with hym he brought:
That hyt was Gye wyste he nought.
He sow3t hys cowntes thorow3 the londe:
At the laste he her fande.
She was hyd for gret dowte
For the duke that was so stowte.

with him,
but he preferred
to go with Tirri.
Arrived at home,

He desired the pilgrim to stay

Tirri offered Guy all his land,

but Guy declined it.

Tirri's wife was found on an isle in a nunnery.

Now ys terry bold and wyght,
Of all that lond moste of myst.
In all-mayne he doth hys wyll,
What he lyste, lowd or styll.
Terry for-yate in no manere
The treasoure than in the Rochere
That they found betwene hem two
By the way as they gan goo.
To gornoyse he dyd hyt bryng:
Ther was many a rych thyng.
He yave hyt all to sir Gye,
But he wold none, securly:

In all the country there was no better man than Tirri.

10135

10130

He lived in great bliss.

1 that MS.

But Guy resolved to stay with him no longer.

| MS. fol. 162r. a.       | ¶ O ping,' he seyd, 'y pray pe: Out of pe cite go wip me, Astow art hendi knizt. | 223  |
|-------------------------|--|------|
|                         | Alon we shul go bobe y-fere,   |      |
|                         | & swich tidinges pou schalt here,  | 5    |
|                         | bou schalt haue wonder, aplizt.'   |      |
|                         | perl him graunt wip hert fre, & went wip him out of pat cite                     |      |
|                         | In his way ful rigt,   |      |
| 1 amile MS.             | & when pai wer pennes half a mile 1  | 10   |
|                         | per pai duelled a litel while,   |      |
|                         | po gomes of michel mi3t.   |      |
| C 0811                  | ¶ 'Tirri,' seyd Gij, 'vnderstond þou þe:   | 224  |
| C. 9811.                | bou art vnkinde, so benkeb me;   | NA I |
| Turnbull, p. 378,       | For Gij, pi gode fere,   |      |
| 1. 9570.  2 hi blotted. | Whi <sup>2</sup> wiltow him knowe nou <sub>3</sub> t?                            |      |
| 3 wis blotted.          | Y-wis,3 pou art iuel bipouzt.  | 5    |
|                         | No was he pe leue & dere?  |      |
|                         | penke he slouz pe douk Otoun,  |      |
|                         | & brouzt be out of his prisoun,  |      |
|                         | & made þe quite & skere,   |      |
|                         | & hou he fond be ded almast  | 10   |
| 4 aforest MS.           | As he rode purch a forest <sup>4</sup>   |      |
|                         | Wib a rewely chere,  |      |

Of gold and syluer had he no thought, But to serue god, that hym bowght.

10145

And he bad yeve some pore man with hys hond,

And with that other a-store hys land.

Vppon a day sir Gye hym) be-thought, Lenger to dwell ther wold he nought.

He toke hys leve of sir terrye,

10150

And spake to hym well derley:

'Sir,' he seyd, 'now wyll I fare: [p. 240]

With the may I dwell no mare.

I pray yow, yf youre wyll be, That we awhile rown with me: He asked Tirri

to see him out of 10155 the city;

Such thyng now ye here saye, Ye wyll have wonder, by thys daye.

But loke that no man come with yow.'

'Nay,' quod terry, 'as I trowe.'

Terry lepe on a mule amblend:

10160

10165

Thorought the Cite they went spekend.

Must no man with hym goo,

which he did.

But they alone hem-selfe two. Forth they went to-geders her waye:

Wiste no man what Gye wold seye.

After half a mile's walk they halted.

When they had go but a myle,

They sett hem down to reste a while. 'Sir,' quod Gye, 'herken me now:

Ye know me not, as I trowe.

Guy taxed Tirri with unkindness in not recognizing his fellow, 10170

And yf ye vndyrstond wele, Ye cowd know me some deale.

Can ye not that man know That some tyme was your felaw,

That slew for yow the Duke otown, And delyuerd yow of hys presoun?

And efte I found yow woundyd sare

In a foreste as I gan fare,

reminding him of the death of 10175 Duke Otoun, of his own delivery from prison,

Turnbull, p. 379, 1, 9594.

570

Wepen he gan wip eyzen to, & fel aswon to grounde. 'For godes loue,' he seyd, 'merci! Iuel at ese now am y,

In sorwe & care ful bounde. Ful wele mi3t y knowe þe ar now:

MS. fol. 162r. b. 1 man MS. In al pis warld was non¹ bot pou
O3ain Berard durst founde.
Merci, sir, par charite:

pat ich haue misknowen pe, Allas, allas pat stounde!'

C. 9851. ¶ Merci he crid on his kne:

Bope for sorwe & for pite

Wepen he bigan.

227

5

of Oisel's rescue

And sethen slew thevys fyftene,

And brought thy lemman bryst and shene,

from outlaws,

And the from foure knyghtis wanne,

10180

And slow hem there euery man,

And on my horse led the a stounde, [p. 241]

And helyd the of thy sore wounde, And sethen socoured thy fader dere,

and of the help brought to his 10185 father.

And halpe hym in many a mystere,1 And slow thys Duke sethen with my hond,

1 amystere MS.

That chasyd the owt of thy land.

More ther ys, thow wottyst well what, Hyt nedyth not sey all that.

said: 'why wilt thou not know me?

Thys is Gye that thow syeste here:

Thow owtest me to know in som manere.

Gye of Warwyke ys my name:

To tell the hyt ys no shame.'

Terry my3t not on word speke: Hym thought hys herte wold to-breke,

weep, 10195

To ground felt in sorrow then:

More sorrow had neuer man).

'O sir Gye, my dere fellawe, Why myat I the neuer knowe?

Alas that I byd thys daye:

Myn eyen be blynd, so may I saye. Well myst I know a-ryght

That yt was Gye, the noble knyşte, By the streng[t]h, and by the my;te,

And by the strokis so 2 bold in fyste.

Who shuld have bene so strong of hond, That durste a-zenst berrard stonde,

But hyt were ye, leve sir Gye?

Of my symple knowyng, sir, have mercy.

I aske mercy for love of Iesu nowe,

That I cowth not know yow.'

Downe he felt to hys feet,

[p. 242]

Tirri, falling on his knees, wept

And be-gan full sore to wepe.

Gye[s] legges were bare euery-deale,

'I am Guy,' he

10190

Tirri began to

and fell into a

swoon.

10200 'I ought to have known thee,' he said; 'for no one else would have

dared to fight with Berard.'

10205 2 so] and MS.

| 572                           | GUY REFUSING TO STAY WITH TIRRI, [AUCHINLE                              | CK MS. |
|-------------------------------|---|--------|
|                               | He seyze his legges brosten ich-del,<br>pat whilom wer y-hosed ful wel: | 5      |
|                               | More sorwe made neuer man.  |        |
|                               | Sir Gij went to him bo:   |        |
|                               | In his hert him was wo,   |        |
|                               | & in his armes vp him nam.  |        |
|                               | Atvix hem was gret diol in pat stounde:                                 | 0      |
|                               | Bope pai fel aswon to grounde:  |        |
|                               | For sorwe pai wex al wan.   |        |
|                               | ¶ 'Tirri,' seyd sir Gij þo,   | 228    |
|                               | 'bou schalt bileue, & y schal go:                                       |        |
| Turnbull, p. 380,<br>1, 9618. | Y biteche pe heuen king.  |        |
|                               | Bot ich haue a sone, y-wis,   |        |
|                               | Y not wheper he knizt is,   | 5      |
|                               | For he is bot a 3ongling:   |        |
|                               | 3if he haue ani nede to pe,   |        |
|                               | Help him for be loue of me,   |        |
|                               | Y pray be, in al bing.  |        |
|                               | Ich hope he schal be a gode knizt:                                      | 10     |
|                               | Y pray Iesu ful of mi3t   |        |
|                               | He graunt him his blisceing.'   | 200    |
|                               | ¶ 'Merci, sir,' þan seyd he,  | 229    |
|                               | 'For godes loue, leue her stil wip me:                                  |        |
|                               | Y pray be par amour.  |        |
|                               | Mi treupe y plist in pine hond,   | -      |
|                               | Y schal pe sese in al mi lond, Bope in toun & tour.                     | 5      |
|                               | pi man y wil be & serue pe ay   |        |
|                               | per while mi liif lest may,   |        |
|                               | To hold vp pin honour.  |        |
|                               | & 3if bou no wilt ichil wib be go:                                      | 10     |
|                               | Y-wis, ichaue wele leuer so   | 10     |
|                               | pan bileue wip pemperour.'  |        |
|                               | pair situae wip peniperout.   |        |

That somtyme were clothed well.

Ther he wept, and wrong hys hond:
In the world ys noon¹ levand
Of so stronge herte that can hyt see,
But² of hym he my3t have pyte;
And so had Gye so grete mornyng,
That they fell both in sownyng.

'Terry,' quod Gye, 'my fellow dere, I wyll wend, ye shall dwell here. I the be-tech god all-myste:
He the kepe both day and nyste.
I have a chyld be my wyfe:
He ys a knyst, yf he have lyfe.
Yf he ever have to the mystere,
Helpe hym with thy powere.'

10215 for Guy's poor appearance.

1 man) MS.

2 That MS.

10220 Guy took him up in his arms,

but they both swooned.

Guy, wanting to leave,

10225 asked Tirri

to help his son if he should stand in need of it.

'My dere brother,' quod terry than,
'For hys love that mad man),
Be-levyth here styll ryght,
And my trouth I wyll the ply3t,
All in thys world that ys myn),
I wyll the ply3t hyt shall be thyne.
And yf ye wyll not do that thyng,
I prey yow, doth myn askyng,
That I may the world for-sake,
And to youre company me take,
That we be partyd in no manere,
Whyle we bene in erth here:
Me ys lever to wend with yow,
And suffer both honger and sorrow

Than to be from yow with all the honourre

10230 Tirri once more

offered Gny the whole of his earldom,

adding, 'If thou wilt not accept of it, I will go with thee.'

[p. 243]

| <sup>1</sup> No ¶ in MS.<br>C. 9887. | ¶¹ 'Do oway, sir Tirri: þer-of speke nou3t; | 230 |
|--------------------------------------|---|-----|
|                                      | Al idel speche it is pi pougt.              |     |
| Turnbull, p. 381,                    | Wende ogain hom now rigt,                   |     |
| 1. 9642. MS.<br>fol. 162v. a.        | & be nought to prout, y be rede:            |     |
|                                      | To serue pi lord at al his nede             | 5   |
|                                      | pou proue wip pi mizt.                      |     |
|                                      | Desirite no man of his lond:                |     |
|                                      | 3if þou dost þou gos to schond;             |     |
|                                      | Ful siker be pou, apliat.                   |     |
|                                      | For 3iue pou reue a man his fe              | 10  |
|                                      | Godes face schaltow neuer se,               |     |
|                                      | No com in heuen ligt.                       |     |
|                                      | ¶ Biþenke þe wele of douke Berard,          | 231 |
|                                      | Hou prout he was, for he was steward,       |     |
|                                      | & flemed be out of lond,                    |     |
|                                      | & he now desirite is,                       |     |
|                                      | Wib michel sorwe slayn, y-wis,              | 5   |
|                                      | & schamelich driuen to schond.              |     |
|                                      | Y schal gon, & pou bileue schalt:           |     |
|                                      | Y biteche pe god, pat al ping walt,         |     |
|                                      | & maked wip his hond.'                      |     |
|                                      | pai kisten hem togider po:                  | 10  |
|                                      | Oliue þai seygen hem neuer eft mo,          |     |
|                                      | As be gest dob ous vnderstond.              |     |
|                                      | ¶ Gret sorwe þai made at her parting,       | 232 |
|                                      | & kist hem wip eize wepeing.                |     |
| Turnbull, p. 382,                    | þai wenten hem boþe atvo.                   |     |
| 1, 9666.                             | Als swipe perl Tirri went him hom,          |     |
|                                      | pre days he no ete mete non:                | 5   |
|                                      | In hert him was ful wo;                     |     |
|                                      | & when be countas, sikerly,                 |     |

That hath kyng other Emperoure.

And we both to-gedyr were,

Though we hadden sorrow and care. Hyt shuld vs please, leve brother,

And eyther of vs love well other.' 'My frend,' quod Gye, 'let be thy fare:

Therof speke thow no mare.

Wend thow home, as I the seye,

And trewly serve thy lord to paye. Be not prowd in no manere:

Help thy lord in hys mystere.

Lyve in pease and not in stryfe: Dysheryt no man, be thy lyfe.

Yf thow do, wyt thow well

In hevyn shalt thow have no deale.

10245

10250

But Guy bade him remain at home,

and admonished him to serve the Emperor without injustice,

10255

Thynke on the Duke berrard stowt, That was so prowd all a-bowst, How he had dysheryte the And many an other: as thow mayst see, Now ys he dysheryte all,

And full evyll ys hym be-fall. And I the sey for that berrard

Of blysse of hevyn) have he no parte. Dwell thow here; for I wyll fare:

Iesu the kepe euer from care.

To-Gedyr they kyssed hem full swete:

At theyre departyng sore gan) they wepe.

North then went sir Gyon, [p. 244] The gentyH kny3t, the bold baroun).

Terry went home anone, In-to hys chambre ys he gone:

Two dayes yet he no mete,

Ne no man) myst of hym wordys gete.

When the countes herd seve

10260 remembering

Berard's pride

and fall.

10270

10265

There was great sorrow at their parting.

10275

Tirri did not eat for three days.

His countess

| 576   | ARRIVING IN ENGLAND, GUY LEARNS [AUCHINLECK   | MS. |
|---|---|-----|
|   | Herd seyn it was sir Gij                      |     |
|   | pat pan was went hem fro,                     |     |
|   | Sche vpbreyd hir lord day & ni3t              | 10  |
|   | pat he no had holden him wip strengpe & mist, |     |
| 1 gon MS.   | & laten him nouzt pennes go.1                 |     |
| C, 9909,  | Tow went Gij forp in his way                  | 233 |
|   | Toward be see so swipe he may;                |     |
|   | For Tirri he siked sare.                      |     |
|   | Into schip he went biliue:                    |     |
|   | Ouer þe se he gan driue;                      | 5   |
|   | Into Inglond he gan fare.                     |     |
|   | be lond folk he axed anon                     |     |
|   | After king Apelston,                          |     |
|   | In what cuntre he ware,                       |     |
|   | 'At Winchester, verrament,                    | 10  |
| MS. fol. 162v. b.                                 | & after his barouns he hap sent               |     |
|   | Boþe lasse & mare.                            |     |
|   | ¶ Erls, barouns, & bischopes,                 | 234 |
|   | Kniztes, priours, & abbotes                   |     |
| Turnbull, p. 383,                                 | At Winchester pai ben ichon,                  |     |
| 1, 9690,  | & han puruayd, wip-outen lesing,              |     |
|   | pre days to ben in fasting,                   | 5   |
|   | To biseke god in tron                         |     |
| <sup>2</sup> him MS.                              | He sende hem <sup>2</sup> purch his swet sond |     |
|   | A man pat were doubti of hond                 |     |
|   | Ozain Colbrond to gon.                        |     |
|   | per is pe king & pe barnage, y-wis,           | 10  |
|   | For doute of her enemis,                      |     |
|   | pat wayt hem for to slon.                     |     |
|   | ¶ For sir Anlaf, þe king of Danmark,          | 235 |
|   | Wip a nost store & stark                      |     |
|   | Into Inglond is come,                         |     |
|   | Wip fiften pousend kniştes of pris:           |     |
|   | Alle pis lond pai stroyen, y-wis,             | 5   |
| <sup>3</sup> The $t$ of $toun$ altered from $d$ . | & mani a toun <sup>3</sup> han nome.          |     |
| accion non to                                     | A geaunt he hap brougt wip him                |     |
|   |   |     |

That Gye was passed so aweye,

She blamyd her lord gretlye,

That he ne had hold styll sir Gye:

'Yf he ne wold dwell for fayrenesse, Ye shuld have hold hym with dystresse.

Now wendyth Gye well drery,

Ofte he thought on sir terrye.

So longe hath Gye hys weyes gon, He passed landys many one:

Commyn) he ys to the see,

And to England wold he.

A good shyp there he founde,

And sayled in-to Englond.

He askyd men that he ther found Where was the kyng of the lond.

'At Wynchester,' they seyd, 'now ys he:

There he muste nedys be.

There hath he made a gret somons

Of dukis, Erlys, and of barons, And to all that armys bere,

That they be redy there,

Bysshoppus, Abbottis of the lond,

That they be redy at hys hond, And all hys clergye,

That there 1 now be redye.

Thre dayes and thre nyght

Have they fasted all ryght,

That god shuld send a man of myst

That with the Geaunt durst fyst.

The kyng aulofe of denmarke Ys comyn with oste styf and starke,

With armyd men xv thowsand,

To dystroyen all thys lond.

Ther ys not lefte in that contre

Castell, toure, ne Cyte:

To Wynchestre vnto the wall WARWICK.

10280

upbraided him day and night with not having kept Guy back.

Guy, coming to the sea,

10285

took ship,

and arrived in England. 10290 Asking where King Athelstan

was,

he heard that he was at Win-

chester

10295

with his lords temporal and

spiritual,

and that three days' fasting had

10300 been ordered,

[p. 245] that God might

send a champion against Colbrond. 1 Read they !

10305

Anlaf, King of Denmark, had invaded England

with a strong 10310 army.

Out of Aufrike stout & grim: Colbrond hat pat gome. For him is al Inglond forlore Bot godes help be bi-fore. bat socour sende hem some.

¶ To be king he hab sent his sond

So gode a leuedi no so fair, Y-wis, nis non oliue.'

236 5

10

For to 3eld him al Inglond,1 & 3if him trowage out-rist; 3if he no wil noust, finde a baroun, A geaunt ober a champioun, Ozain Colbrond to fizt. & per-of pai han taken a day, Ac our king non finde may: Erl, baroun, no knist, No squier, no seriaunt non 10 Ogain be geaunt dar gon: So grim he is of siat.' ¶ þan seyd sir Gij, 'whare i[s] Herhaud, 237 pat in his time was so bald? & bai answerd ful swipe, 'To seche Gyes sone he is fare, bat marchaunce hadde stollen bare: 5 For him he was vnblibe.' '& where is berl Rohaut of pris?' & pai answerd, 'dede he is, A gode while is go sibe; & Feliis, his doubter, is his air: 10

1 Inglong MS. Turnbull, p. 384, 1. 9714.

MS. fol. 163r. a.

Hyt ys brennyd and dystroyed all. 10315 He had brought with him an The kyng aulof ys so stoute, African giant, named Colbrond, That all men be-gynne hym) to dowst, For a Geaunt styf and stronge, Moche grete and swyth longe. Men seyen) he was in ynd bore: 10320Blake vysage he hathe to-fore. In bateyle men) dredyn) him more Than sixty knystis that armyd wore. Colbrond ys hys name: God geve hym care and shame. 10325He hath sent to kyng athelstone, and called upon Athelstan either And bad hym flee hys land anone, to surrender England Other el[1]ys be-commyn hys manne, And bere hym trewage for hys land than, or to oppose some Other ellys fynd an orped knyat 10330 That dare with the geaunt fyat.' one to Colbrond by a certain day. But all his men were afraid of the giant. 'Where ys herrawd,' quod Gye than, [p. 246] For Herhaud 'That forsoke neuer no man?' 'Hyt ys sethen go two yere or thre Sith he went owt of thys contre, 10335had gone in search of Guy's son, To sech hys lordys son so free, whom merchants had stolen. That marchauntis stollyn ouer the see.' 'Where ys,' he seyd, 'the Erle rohold, A dowaty knyat and a bold!?' and Earl Rohaut had long been 'Sir,' he seyd, 'par ma faye, 10340 dead. He ys ded full many a daye.' Sir Gye gan pray specially, 'God on hys sowle have mercye.

What doth hys dowster the countas?'

23

1

23

c. 9995. ¶ Gij went to Winchester a ful gode pas,
ber þe king þat time was,

Turnbull, p. 385,
1. 9738.

To held his parlement.

be barouns weren in be halle:
be king seyd, 'lordinges alle,
Mine men 3e ben, verrament.
berfore ich ax, wib-outen fayl,
Of bis Danis folk, wil ous aseyl.

Ich biseche 30u wiß gode entent, For godes loue y pray 30u, Gode conseyl 3iue me now,

Or elles we ben al schent.

¶ For pe king of Danmark wip wrong
Wip his geaunt, pat is so strong,
He wil ous al schende.
perfore ich axi 30u ichon,
What rede is best for to don?
O3aines hem for to wende?
3if he ouercom ous in batayle
He wil slen ous alle, saunfeyle,
& strouen al our kende:
pan schal Inglond euermo

<sup>1</sup> Repeated in Ms. Liue in praldom & <sup>1</sup> in wo Vnto be warldes ende.

10345 He sevd, 'she doth gret almesse. No man ne woman in that contree That doth more good for charyte To pore frerys and pore abbeyes, And to helpe bryggis and brokyn wayes, And pray to god, as he well maye, 10350 Lette her abyd that daye That she may see her lord so dere Quyke or ded in som manere. She blynneth neuer nyat ne daye, For her lord she prayeth aye.' 10355 To Wynchester now goth sir Gye, Guy went to Winchester, Hym knew no man that hym sye. where the King held his parlia-He mete frerys of that contre, ment. And goth with hem to that Cyte. Tyt was in a somers daye, 10360 Kyng athelstone at wynchester laye. He clepyd all hys baronage, [p. 247] asking his men Erle, baroun, kny3t, and page: 'Lordyngis,' he seyd, 'herken to me, All that trew & feyth-full be. 10365 I byd yow yeve me som) cownceyle to give him some good advice. That may all thys lond avayle, How I may best defend my ryght, Ayenst the danys for to fyght. The kyng awlof ys stowt & kene 10370 (Ther ys none so stowat, I wene) For that thefe colbrond; Hys tryst vs all in the Geande. He wyll vs chase owt of thys land, And slee all that commyn to hys hand. 10375 Lordyngis,' he seyd, 'purvey yowe: To be defeated by the Danes Hit ys for your aldre prowe. Oure beth the Rych cytees,

The brod land, the large sees:

All ys oure more and lesse.

would lead to England's perpetual thraddom.

Tymbyr on your gret Richesse,

|                   | ¶ perfore ich axi 30u now ri3t            | 240 |
|-------------------|---|-----|
|                   | 3if 3e knowe our ani kni3t                | 210 |
| Turnbull, p. 386, | pat is so stout & bold                    |     |
| 1. 9762.          | •   |     |
|                   | pat pe batayle dar take an hond,          | _   |
|                   | To fist osain Col-brond:                  | 5   |
|                   | Half mi lond haue he schold               |     |
|                   | Wip alle pe borwes pat lip per-to         |     |
|                   | To him & to his aires euer-mo,            |     |
|                   | To haue 3iue he wold.'                    |     |
|                   | [S]til seten erls & barouns,              | 10  |
|                   | As men hadde schauen her crounes:         |     |
|                   | Nou3t on answere nold.                    |     |
|                   | ¶ 'Allas,' seyd be king, 'bat y was born: | 241 |
|                   | Al mi ioie it is forlorn;                 |     |
| MS. fol. 163r. b. | Wel wo is me oliue.                       |     |
|                   | Now in al mi lond nis no knizt            |     |
|                   | Ozains a geant to hold fizt:              | 5   |
|                   | Mine hert wil breken on fiue.             |     |
|                   | Allas, of Warwike sir Gij,                |     |
|                   | Y no hadde zeuen be half mi lond frely,   |     |
|                   | To hold wipouten striue!                  |     |
|                   | Wele were me pan bifalle,                 | 10  |
|                   | Ac, certes, now be Danis men alle         |     |
|                   | To sorwe pai schul me driue.'             |     |
|                   | •   |     |

CAIUS MS.]

On your chyldern, and your wyves,

And most on your owen lyves:

Yf yow hyt lose thorow ylt fare,

Ye bene shent for euer mare.

Yet I aske yow ryght
Yf ye know eny knyzte

That ys so boold & so wyght

That dare ayenst thys Geaunt fy3t:

He shall have my lande

Trewly seasonyd into hys hande And to hys eyers for euermore:

That shall he wyn therfore.'

10385

So he asked his men if they knew of any knight

bold enough

to fight against Colbrond :

10390

he was to be rewarded with half his land.

They stode all styll, and lokyd down,

As a man had shavyn ther crown.

'God,' he seyd, 'and seynt marie, That I am' carefull and sorve,

When I may not a kny3t Find with a nother to fy3t!

O,' he seyd, 'sir Gye the wyght

And sir herrawd, pe dougty knygt, Had I bene so ware and so wyse,

And holdyn yow in my servyse,

And yeven yow the thryd parte of my lond Other halfen deale in your hond,

Other halfen deale in your hond,

Ye wold have quyt me my mede:
Than durst I not this Geaunt drede.

He ys not wyse, be myn hood,

That levyth hys frend for any good, Hys hownd other hys hawke so dere,

Hys horse other hys good squyer:

Thou; he my; t not quyte be fyrst day,

Yet do hym not awey;

For are the VII yere wynne he may

All hys costage in on daye.

[p. 248]

10395 But he got no answer.

The King was very sorry,

10400

and regretted not having given Gny of Warwick half his land.

10405

10410

| C. 10065.         | ¶ When it was nizt to bedde pai zede: | 242 |
|-------------------|---------------------------------------|-----|
|                   | be king for sorwe & for drede         |     |
| Turnbull, p. 387, | Wip teres wett his lere.              |     |
| 1. 9786.          | Of al pat nizt he slepe rizt nouzt,   |     |
|                   | Bot euer Iesu he bisouzt,             | 5   |
|                   | pat was him leue & dere,              |     |
|                   | He schuld him sende purch his sond    | •   |
|                   | A man to fist wip Colbrond,           |     |
|                   | 3if it is wille were;                 |     |
|                   | & Iesus Crist ful of mi3t             | 10  |
|                   | He sent him a noble knist,            |     |
|                   | As 3e may forward here.               |     |
|                   | her cam an angel fram heuen list,     | 243 |
|                   | & seyd to be king ful rist            |     |
|                   | burch grace of godes sond.            |     |
|                   | He seyd, 'king Apel-ston, slepestow?  |     |
|                   | Hider me sent þe king Iesu            | 5   |
|                   | To comfort be to fond.                |     |

To-morwe go to be norp 3ate ful swipe:

A pilgrim bou schalt se com biliue,

When bou hast a while stond.

Had I yoven Gye so gret plente,
That he had dwellyd in thys contre,
He wold have quyt me full well
All my traveyle every-deale.
Full bold be these danys,
And gret cowardys the Englyssh,
When I may not fynd a kny3t [p. 249]
That dare with another fyght.'
'Syr kyng,' quod the erle of Kent,
'I wyll yow saye all myn entent:
Do yow somown thorous all your land,

Do yow somown thorous all your land,
That they be redy at your hand:
All shull they be well dyst,
And agen the danys fyst.
Thorous goddys grace we shull hem slone:

Thorou3 goddys grace we shull hem slone: 10430

Other cownceH gett ye none.'
Kyng athelstone lay that ny3t
In hys bed weH I-dy3t:

All that ny3t he lay wakand,
And euer to god fast byddand

That he wold hym) send a man)
That durst do the bateyle than).
And god of haven for wate hym a

Take hym home with the full vare.

Byd hym for love and charyte,

And god of hevyn for-yate hym nougt:

As he lay in grettest thougt,

Next night

10435 the King could not sleep, but besought Christ

to send him a champion against Colbroud,

and Christ did so.

An angel came from heaven,

telling Athelstan

An angelf come to hym full ry3t,

And spake to hym from hevyn) bry3t:

'Sir kyng,' he seyd, 'slepyst thow?

To the me sent my lord Iesu:

He bad the aryse vp full erlye,

And to the church thow wend in hye.

A pylgrym shalt thow fynd thare:

to go to the north gate on the morrow, and to wait for a pilgrim there,

| 586                           | THE PILGRIM COMES,              | [AUCHINLECK MS. |
|-------------------------------|---------------------------------|-----------------|
|                               | Bid him for seynt Charite       | 10              |
|                               | pat he take pe batayl for pe,   |                 |
|                               | & he it wil nim on hond.'       |                 |
| C. 10087.                     | ¶ þan was þe king glad & bliþe. | 244             |
|                               | A-morwe he ros vp ful swipe,    |                 |
| Turnbull, p. 388,<br>1, 9810. | & went to be gate ful rist;     |                 |
| 1. 9810.                      | Tvay erls went wip him po,      |                 |
|                               | & tvay bischopes dede also.     | Ė               |
|                               | þe weder was fair & brizt.      |                 |
|                               | Opon be day about prime         |                 |
|                               | þe king seize cum þe pilgrim.   |                 |
|                               | Bi þe sclauayn he him pligt:    |                 |
|                               | 'Pilgrim,' he seyd, 'y pray þe, | 10              |
| MS. fol. 163v. a.             | To court wende bou hom wib me,  |                 |
|                               | & ostel per al ni3t.'           |                 |

|                             | ¶ 'Be stille, sir,' seyd þe pilgrim:         | 245 |
|-----------------------------|--|-----|
|                             | 'It is nougt gete time to take min in,       |     |
|                             | Al-so god me rede.'                          |     |
|                             | he king him bisouzt ho,                      |     |
|                             | & pe lordinges dede also:                    | 5   |
|                             | To court wip hem he zede.                    |     |
|                             | 'Pilgrim,' quap pe king, 'par charite,       |     |
|                             | 3if it be pi wil, vnderstond to me:          |     |
|                             | Y schal schewe þe al our nede.               |     |
|                             | be king of Danmark wib gret wrong            | 10  |
|                             | burch a geaunt, pat is so strong,            |     |
|                             | Wil strou al our pede.                       |     |
|                             | ¶ & whe han taken of him batayle,            | 246 |
|                             | On what maner, saunfayle,                    |     |
| Furnbull, p. 389,           | Y schal now tellen pe.                       |     |
| 1. 9834.<br>aknişt MS.      | purch pe bodi of a kni3t,1                   |     |
| Ozains altered from Ozanss. | Ozains <sup>2</sup> pat geaunt to hold fizt, | 5   |
| ,                           | Schal pis lond aquite be.                    |     |
|                             |  |     |

And for god, that dyed on tre,

That he for the take the bateyle,

who would undertake the fight.

And so he wyll, with-owten fayle.'

With that the angell went awaye:
The kyng gan wake, hyt was nere daye.

[p. 250]

The King was very glad, and, next morning, went to the north gate with two

He was a ryght Ioyfull man),

For he had such tydyngis than).

10455 earls and two bishops.

10460

10465

10470

Sone to the church gan he goon With hys barons euerychone,

And with hym two bysshoppus of the lond: To pryme of the day gan they stond.

About prime the pilgrim came.

With that there come pore men

To the church ix or ten):
Among hem) come a pylgryme.
The kyng toke hym) by the slaveyne,

and the King asked him to come to court,

And seyd to hym) in fayre manere, 'Come home with me, my frend dere.

Be not afferd for no thyng:
Thou shalt have good gestenyng.'
'Sir,' quod Gye, 'lett me stond styll:

and, after some

Yet to herborow have I no wyłł. Here I go my mete byddand:

Ryght late I com into thys land.'
The kyng seyd, 'com with me:
Full well at ease shall thow be.'

the pilgrim did so.

The King,

The kyng and he to chambre went,

After hys barons he hath sent.

10475

'Pylgrym,' he seyd, 'for charyte And for hys love that dyed on tree, Helpe me now in this mystere With thy strenght and thi powere. A bateyle with danys have we tane:

telling him of the wrong done by the Danes,

Fyght for vs, or we be slayne.

Lysten now, and thow shalt here
How it ys and in what manere.
Thourugh pe myst of on mannus hand
ShaH I wynne other lose my land:

[p. 251]

and of his want of a champion against Colbrond,

10485

&, pilgrim, for him pat dyed on rode, & pat for ous schadde his blod, To bigge ous alle fre, Take be batayle now on hond, 10 & saue ous be1 rist of Inglond, For seynt Charite.'

9/17

I Do way love sin' gord Gii

1 Added above the line.

|                                       | To way, leue sir, seyd Gij.                     | 247 |
|---------------------------------------|---|-----|
|                                       | 'Icham an old man, a feble bodi:                |     |
|                                       | Mi strengpe is fro me fare.'                    |     |
|                                       | be king fel on knes to grounde,                 |     |
|                                       | & crid him merci in pat stounde,                | 5   |
|                                       | 3if it his wille ware,                          |     |
|                                       | & pe barouns dede also:                         |     |
|                                       | O knes þai fellen alle þo                       |     |
|                                       | Wip sorwe & sikeing sare.                       |     |
|                                       | Sir Gij biheld þe lordinges alle,               | 10  |
|                                       | & whiche sorwe hem was bi-falle:                |     |
|                                       | Sir Gij hadde of hem care.                      |     |
|                                       | ¶ Sir Gij tok vp þe king anon,                  | 248 |
|                                       | & bad þe lordinges euerichon                    |     |
| Turnbull, p. 390,                     | þat þai schuld vp stond,                        |     |
| 9858.<br><sup>2</sup> Another god     | & seyd, 'for god' in trinite                    |     |
| erased in MS.                         | & for to make Inglond fre,                      | 5   |
|                                       | be batayle y nim on hond.'                      |     |
| MS. fol. 163v. b.                     | þan was þe king ful glad & bliþe,               |     |
| C. 10127.                             | & ponked Gij a pousend sipe                     |     |
|                                       | & Icsu Cristes sond.                            |     |
| <sup>3</sup> ¶ here by mistake in MS. | <sup>3</sup> To pe king of Danmark he sent pan, | 10  |
|                                       | & seyd he hadde founden a man                   |     |
|                                       | To figt for Inglond.                            |     |

Ageynst a geaunt shall he fyglit, In all thys world ys none so wyat. The kyng Awlof, that ys now here, He ys so sykur of hys powere: He weneth ther be none lyvand That may hym stond a stroke of hand. For hys love I the praye That made both nyzt and daye, Thow take for me thys bateyle: God wyll the quyte with-owt fayle.' 10495 'Sir,' quod Gye, 'lett be thy fare: Now to fyght byd me not yare. body. I am a wrech as ye may see, Also febult as I may bee.' The arose the kyng full hastylye, 10500 And fell on knees be-fore sir Gye. Dukis, Erlys well curtesly All they cryed Gye mercye, That he wold the bateyle take For Goddus love & for hys sake. 10505 them. Sir Gye be-held the kyng then,

And with hym all other men,1 How they setten on her kne, And asked helpe for charyte. 'A-ryse vp,' quod sir Gye. 'Now ye all for help crye, [p. 252] I shall for yow do thys bateyle: With help of god wyll I not fayle.' Vp arose the good kyng, And kyssed sir Gye with-owt lettyng. Thorous all the land was loy than That the kyng had found a man That with colbrond wold fyat: 'He shall hym slee with goddys myst.'

10490 asked him to save England.

> Guy pleaded old age and a feeble

But the King

and his barons implored him on their knees so sorrowfully.

that he pitied

So, raising the King, 1 an other man)

Guy promised

MS.

10510

to undertake the combat.

The King thanked

him,

10515 and sent the Danish king word of having found a champion.

¶ þe Danismen busked hem 3are

249

|            | Into batayle for to fare:                 |     |
|------------|---|-----|
|            | To figt pai war wel fawe.                 |     |
|            | & Gij was armed swipe wel                 | _   |
|            | In a gode hauberk of stiel                | 5   |
|            | Wrouzt of be best lawe.                   |     |
|            | An helme he hadde of michel migt          |     |
|            | With a ce[r]cle of gold, pat schon brist, |     |
|            | Wip precious stones on rawe.              | * 0 |
|            | In be frunt stode a char-bukel ston:      | 10  |
|            | As brist as ani sonne it schon            |     |
|            | pat glemes vnder schawe.                  |     |
|            |   |     |
|            | ¶ On pat helme stode a flour:             | 250 |
|            | Wrou3t it was of divers colour;           |     |
| l, p. 391, | Mirie it was to b[i]hold.                 |     |
| •          | Trust & trewe was his ventayle,           |     |
|            | Gloues, & gambisoun, & hosen of mayle     | 5   |
|            | As gode knizt haue scholde.               |     |
|            | Girt he was wip a gode brond              |     |
|            | Wele kerueand, bi-forn his hond           |     |
|            | A targe listed wip gold,                  |     |
|            | Portreyd wip pre kinges corn,             | 10  |
|            | pat present god when he was born:         |     |
|            | Mirier was non on mold.                   |     |
|            | ¶ & a swift ernand stede                  | 251 |
|            | Al wrin þai dede him lede:                |     |
|            | His tire it was ful gay.                  |     |
|            |   |     |

Turnbull 1. 9882. They senten to awlof the kyng, 10520 And toldyn) hym with-out lettyng That they had found a kny3t That wold ageyn the Geaunt fyst Armyd Redy at the daye Which ys set, with-owt nave: 10525'All redy shall [he] be dyght, And defendyn 1 hys lordys ryat. 1 defendyd) MS. When the day was come sone, The Danes And the bateyle shall be done, Gye was armyd, with-owte fayle, 10530 were glad of it. With an hawberke of dowble mayle; Guy was armed with a good coat Vppon hys hed an helme ryght of mail With a crest of gold well dyst: Ther-on) were many Rich stonys and a helmet, 10535 adorned with Of gret Vertu for the nonys. gold and precious A Chaurboole in the front was, stones. That shone as bryat as any glasse. Ther-with myst men se anyst, As yf hyt had be the day lyat. Theron) was a coluer of gold, 10540 The Ioly creste in hys fote gan) hold. [p. 253] Ther-abowst ther was a floure Peynted well with rych coloure. Hosyn he had well I-dyat Of yren and stele made for to fyzt. 10545 Sporrys he had on hys hele Of red gold euery-deale. Hys shyld he caste abowat hys swere, He had a good sword. A good swerd he toke there. and a shield

with a painting.

They brought a sted to hys hand, The swyftest of all England. Vp he lepy@ as a noble kny3t, 10550 Mounting a swift steed.

|                               | Sir Gij opon þat stede wond Wiþ a gode glaiue in hond, & priked him forþ his way, &, when he com to þe plas þer þe batayl loked was, Gij lizt wiþ-outen delay, | 5   |
|-------------------------------|--|-----|
|                               | & fel on knes doun in pat stede,   | 10  |
|                               | & to god he bad his bede,  He schuld ben his help pat day.   |     |
|                               | ¶ 'Lord,' seyd Gij, 'pat rered Lazeroun,   | 252 |
| Turnbull, p. 392,             | & for man poled passioun,<br>& on pe rode gan blede,   |     |
| l. 9906. MS.<br>fol. 164r. a. | pat saued Sussan fram þe feloun,   |     |
|                               | & halp Daniel fram pe lyoun,   | 5   |
|                               | To-day wisse me & rede:  |     |
|                               | Astow art mişti heuen king, To-day graunt me bi blisseing,   |     |
|                               | & help me at bis nede.   |     |
|                               | &, leuedi Mari ful of mişt,  | 10  |
|                               | To-day saue Inglondes ri3t,  |     |
|                               | & leue me wele to spede.'  |     |
| C, 10199.                     | Then be folk was samned bi bobe side,  | 253 |
|                               | <b>VV</b> he to kinges wih michel pride  |     |
|                               | After þe relikes þai sende,  |     |
|                               | pe corporas, & pe messe gere: On pe halidom pai gun swere  | 5   |
|                               | Wip wordes fre & hende.  | J   |
| 1 Added above                 | be king of Danmarke swore furst, ywis, 1   |     |
| the line.                     | 3if pat his geant slayn is,  |     |
|                               | To Danmarke he schal wende,  |     |
|                               | & neuer more Inglond cum wipinne,  | 10  |
|                               | No non after him of his kinne  |     |
|                               | Vnto pe warldes ende.  ¶ Seppen swore pe king Apelston,  | 254 |
|                               | a sopport swore pe king repositori,  | NOI |

England would

And blyssed hym) with hys hand ryst. In hys hond he toke a spere, And into the place he hyt bere. 10555 he rode to the place chosen for When he was come into the place, the fight, To be-sech god of hys grace, 1 be shech MS. Of hys sted he lepe a-downe, And lay long in a flyxowne. and, falling on his knees, prayed to God for help. 'Lord,' he seyd, 'for thy passyoun, 10560 'Lord, who raisedst Lazarus, That savyd danyelf fro the lyon, Save me from thys fowle fellown, And bryng me to savacioun, and savedst Susan and Daniel. And lend me grace thys ilke daye (For well I wot that thow mave) 10565 To slee thys thefe with myn hond, And fro trowage save thys lond.' He blyssed hym) with hys hand ryst. help me in this need. And on hys sted he lepyd full ryst: Lady Mary. Styrrop ther towchyd he none; 10570 save England's

right. Therof spake many one.

[p. 254] All they seyd that ther were 2 broke MS. A fayrer man saw they neuer. 3 brest MS. The booke<sup>2</sup> was brougt<sup>3</sup> hem be-forne: When all were

assembled. 10575 the two kings Kyng Awlof hath fyrst sworne, sent for the relics. Yf hyt be so that hys man) fayle, And be convycte in that bateyle,

In-to denmarke wyll he fare, And neuer do Englond harme mare,

Ne hys Eyers fro that nyat 10580 The Danish king swore, if his giant Neuer chalenge of England ryst. should be killed,

never more be set foot upon either by himself or his kin.

Sethen sware kyng Athelstone, King Athelstan WARWICK. Q

|                               | L                                      |     |
|-------------------------------|--|-----|
|                               | & seyd among hem eucrichon             |     |
| Turnbull, p. 393,             | Bi god þat al may weld,                |     |
| 1. 9930.                      | 3if his man per slayn be,              |     |
|                               | Or ouer-comen, pat men may se,         | 5   |
|                               | Recreaunt in pe feld,                  |     |
|                               | His man he wil bicom an hond,          |     |
|                               | & alle be reme of Inglond              |     |
|                               | Of him for to helde,                   |     |
|                               | & hold him for lord & king,            | 10  |
|                               | Wib gold, & siluer, & ober bing        |     |
|                               | Gret trowage him for to 3elde.         |     |
|                               | ¶ When pai had sworn & ostage founde,  | 255 |
|                               | Colbrond stirt vp in pat stounde:      |     |
|                               | To figt he was ful felle.              |     |
|                               | He was so michel & so vnrede,          |     |
|                               | pat non hors migt him lede,            | 5   |
|                               | In gest as y 3ou telle.                |     |
|                               | So mani he hadde of armes gere,        |     |
|                               | Vnnepe a cart mist hem bere,           |     |
|                               | be Inglisse for to quelle.             |     |
|                               | Swiche armour as he hadde opon,        | 10  |
| MS. fol, 164r. b.             | Y-wis, no herd 3e neuer non,           |     |
|                               | Bot as it ware a fende of helle.       |     |
|                               | ¶ Of mailes was nouzt his hauberk:     | 256 |
|                               | It was al of anoper werk,              |     |
| Turnbull, p. 394,<br>1. 9954. | pat meruail is to here.                |     |
|                               | Alle it were picke splentes of stiel,  |     |
|                               | picke y-ioined strong & wel,           | 5   |
|                               | To kepe pat fendes fere.               |     |
|                               | Hossen he hadde also wele y-wrouzt:    |     |
|                               | Oper pan sp[l]entes was it noust       |     |
|                               | Fram his fot to his swere.             |     |
|                               | He was so michel & so strong,          | 10  |
|                               | & per-to so wonderliche long:          |     |
|                               | In pe world was non his pere.          |     |
|                               | ¶ An helme he hadde on his heued sett, | 257 |
|                               |  | .,, |

Yf hyt be so hys man be slone Be-fore hys barons euerychone, Ther in bateyle be for-done, He shall do Aulof ther homage, And yeld hym for hys land trewage.

swore,

10585 if his champion should be defeated,

to become the Danish King's vassal

and tributary.

1 estatis MS.

Now Colbrond started up.

10590

10600

And, when they were sworne & accordyd in one, And ostagis<sup>1</sup> for them both take anone, Then com forth that colbrond: Gret and strong was that Geaund. A Carte onneth my3t hym) bere
The Armoure he brought with hym to were.

He was so big, that no horse could carry him,

He wold no horse to hym a-dy3t,
But on fote wold he fyght.
That ylke Geaunt was full starke:
Vppon hym he had a good hawberke.

and had more than a cart-load of arms.

Mayled hawberke hyt was nought,
Of stele gaddys was hyt wrought,
That hylled all hys gret bodye,
Armes, and all, sekurly.

Hys heavy) were of the same entarled.

His hauberk was not made of mails,

Hys hosyn) were of the same entayle [p. 255]

but of thick splints of steel.

Well I-wrought, with-owt fayle.

He was guarded by splints from head to foot.

Hys helme was styf and stronge than:

10

| 000                         | 2222 22022 2200000000                    | Late of the same and |   |
|-----------------------------|--|----------------------|---|
|                             | & per-vnder a picke bacinet.             |                      |   |
|                             | Unsemly was his wede.                    |                      |   |
|                             | A targe he had wrougt ful wel            |                      |   |
|                             | (Oper metel was per non on bot stiel),   |                      | 5 |
|                             | A michel & vnrede.                       |                      |   |
|                             | Al his armour was blac as piche.         |                      |   |
|                             | Wel foule he was & lopliche,             |                      |   |
|                             | A grisely gom to fede.                   |                      |   |
|                             | be heize king bat sitteb on heize,       | 1                    | 0 |
|                             | pat welt pis warld fer & neize,          |                      |   |
| 1 Read Make?                | Made <sup>1</sup> him wel iuel to spede. |                      |   |
|                             | ¶ A dart he bar in his hond kerueand     | , 25                 | 8 |
|                             | & his wepen about him stondard           |                      |   |
| Turnbull, p. 395,           | Bope bihinde & biforn,                   |                      |   |
| 1. 9978.                    | Ax[e]s, & gisarmes scharp y-grounde,     |                      |   |
|                             | & glaiues for to ziue wip wounde,        |                      | 5 |
|                             | To hundred & mo per worn.                |                      |   |
|                             | be Inglis biheld him fast:               |                      |   |
|                             | King Apelston was sore agast,            |                      |   |
|                             | Inglond he schuld haue lorn;             |                      |   |
|                             | For, when Gij seize pat wicked hert,     | 1                    | 0 |
| <sup>2</sup> The d in aferd | He nas neuer so sore aferd <sup>2</sup>  |                      |   |
| altered from $t_{st}$       | Seppen pat he was born.                  |                      |   |
|                             |  |                      |   |
|                             |  |                      |   |
| C. 10253.                   | Tir Gij lepe on his stede fot hot,       | 25                   | 9 |
|                             | & wip a spere, pat wele bot,             |                      |   |
|                             | To him he gan to ride.                   |                      |   |
|                             | & he schet to Gij dartes pre:            |                      |   |
|                             | Of pe tvay pan failed he,                |                      | 5 |
|                             | pe pridde he lete to him glide.          |                      |   |
| MS, fol. 164v. a.           | burch Gyes scheld it glod                |                      |   |
|                             | & purch his armour wipouten abod         |                      |   |

Bitvene his arme & side, & quitelich into pe feld it zede

be mountaunce of an acre brede Er pat it wald abide.

He drad no stroke of englyssh man. 0605 Under his helmet he had a thick He had a swerd of good stele: bacinet. A man) myst not hyt bere wele. His large shield was all steel. He had a shyld full brod tho (Was neuer non better, so must I go), With Iren and stele all ouer-led: 10610 His armour was as black as pitch, Hyt was the devyllys as men seyd. and he himself a loathly man. Many a man) was of hym a-drad: All was blake that he on had. 'A spere full long he had in hond, his hand, Many a wepun he mad be hym stond: 10615 Sherpe sperys stod hym abowat, And long gleyves a full gret rowat, and more than two hundred Gauelongis to cast with hys hond, And sharp geserns, I vndyrstond, Gret axys also with-all

Hym-selfe was dyst full securly: Men wondryd on hym tha[t] stodyn by. Ow be they set to-gedyr thore: Sir Gy hym dred swyfe sore. He was neuer so adred of man)

As he was of hym than). Sir Gye smote hys sted full ry3t, To colbrond he can hym dyst. Ere he myst com hym nere He met with hym in thys manere:

To hewyn with yren or stelle small.

Thre dartis he shote full tyte; The two passyd, the thyrd gan byte. Thorrow the shuldre the darte yode,

And thorough the hawberke, that was good: Betwene hys arme and hys syd

The stroke gan awey glyde.

He had a spear in

weapons before and behind him.

10620

Athelstan was afraid of losing England.

10625

[p. 256]

Guy, mounting his steed,

10630 rode towards his opponent, who received him with three spears, two of which did not hit him,

whereas the third pierced his shield 10635 and armour.

| GUY'S | HORSE | IS | KILLED |  |
|-------|-------|----|--------|--|

## AUCHINLECK MS.

5

10

5

10

¶ Sir Gij to him gan to driue, 260 bat his spere brast affue On his scheld pat was so bounde.

Turnbull, p. 396, 1. 10002. & Colbrond wib michel hete On Gyes helme he wald have smite,

& failed of him pat stounde: Bitvix<sup>1</sup> þe sadel & þe arsoun 1 The x altered from 3?

be strok of bat feloun glod adoun Wibouten wem or wounde, pat sadel & hors atvo he smot, Into be erbe wele half a fot,

& Gij fel doun to grounde.

C. 10275. ¶ Sir Gij astite vp stirt 261

> As man bat was agreemed in hert: His stede he hadde for-lore. On his helme he wald hit him bo. Ac he no mist noust reche perto Bi to fot & zete more,

Bot on his schulder be swerd fel doun, & carf bobe plates & hauberioun Wib his grimli gore.

burch al his armour stern & strong He made him a wounde a spanne long, pat greued him ful sore.

¶ Colbrond was sore aschame, & smot Gij wib michel grame:

Turnbull, p. 397, 1. 10026.

On his helm he hit him bo, pat his floures euer-ichon & his gode charbukel ston Wel euen he carf atvo:

262

Gye smote then with herte good Now Guy threw his spear so To colbrond ther he stode vehemently as to break it to five 10640 A mysty stroke in the sheld,1 pieces on Colbrond's shield, That a pece flye in-to the feld. Colbrond lyfte vp hys brond in haste, who then, aiming at Guy's helmet, And ment to sir Gye a stroke in waste. missed him. 1 The ladded Sir Gye wold have stert be-syd, above the line. But he hym yave a stroke that tyd. 10645 Vpon hys helme he wend well 2 hem MS. To have smytten him 2 with hys swerd of stele, but killed his horse, But be-twene sir Gye and hys arsown Felt the stroke of that fellown). so that Guy fell on the ground. 10650 He smote hys sted evvn) in two: Hys swerd in-to the erth gan go. Gy fell down to the grounde, But up he stert in a stounde. But he started up at once. Hys good swerd tho he drew owt, And smote to hym a stroke full stowat 10655 Also hard as he myst drye, and tried to hit Colbrond's But he myght hym not rech for hye. helmet, but, not being tall Gve myst vp-ryght by hym stone, enough, And hys swerd in hys hond, he only reached his shoulder; 10660 To hys shuldre myat he wynne, But no hyger for no gynne. On the shuldre felt that dynte, [p. 257] where, in spite of his strong For the hawberke wold hyt not stynte. armour, he gave him a A grete pece he smote of tho, wound a span long. And the Flessh he carfe also. 10665 The blod ran down to hys syd: He had a grete wound and a wyde. Colbrond lykyd that stroke full yll, Colbrond was ashamed and And smote to Gye with good wyll: angry. On Gyes helme he smote so faste, 10670 He damaged Guy's helmet, The sercle of gold all to-braste; A-down he fellyd the flowres all.

On the sheld the dynt gan) fall:

|                   | _   |     |
|-------------------|---|-----|
|                   | Euen ato he smot his scheld,              |     |
|                   | pat it fleyze into be feld.               |     |
|                   | When Gij sey3e it was so,                 |     |
|                   | put he hadde his scheld forlorn,          | 10  |
|                   | Half bihinde & half biforn,               |     |
|                   | In hert him was wel wo.                   |     |
|                   | ¶ & Gij hent his swerd an hond,           | 263 |
|                   | & heteliche smot to Colbrond:             |     |
| MS. fol. 164v. b. | As a child he stode him vnder.            |     |
|                   | Opon pe scheld he zaue him swiche a dent, |     |
|                   | Bifor pe stroke pe fiir out went,         | 5   |
|                   | As it were list of ponder.                |     |
|                   | be bondes of stiel he carf ichon,         |     |
|                   | & in-to pe scheld a fot & half on         |     |
|                   | Wip his swerd he smot asunder.            |     |
|                   | & wip be out-braiding his swerd brast:    | 10  |
|                   | þei Gij were þan sore agast               |     |
|                   | It was litel wonder.                      |     |
|                   | ¶ þo was Gij sore desmayd,                | 264 |
|                   | & in his hert wel iuel y-payd,            |     |
| Turnbull, p. 398, | For pe chaunce him was bifalle,           |     |
| 1, 10050,         | & for he hadde lorn his gode brond        |     |
|                   | & his stede opon be sond.                 | 5   |
|                   | To our leuedi he gan calle.               |     |
|                   | þan gun þe Danis ost                      |     |
|                   | Ich puken oper & make bost,               |     |
|                   | & seyd among hem alle,                    |     |
|                   | 'Now schal be Inglis be slain in feld.    | 10  |
|                   | Gret trouage Inglond schal ous 3eld,      |     |
|                   | & euermore ben our pral.'                 |     |
| C. 10309.         | ¶ 'Now, sir kni3t,' seyd Colbrond,        | 265 |
|                   | 'pou hast lorn pi swerd in pine hond,     |     |
|                   | pi scheld, & eke pi stede.                |     |
|                   | Do now wele, 3eld be to me,               |     |
|                   | & smertlich vnarme pe:                    | 5   |
|                   | Cri merci, y þe rede;                     |     |
|                   |   |     |

The good shyld he carfe in two; Tho was Gye carefull and woo.

He saw halfe be-fore hym lye, Be-hynd hym the tother partye. and cut his shield asunder.

10675

The he hurte hym ryght sore,

Vp he caste hys swerd thore.

He smote the geaunte on the shyld:

Meny a man the stroke be-held.

The bond of iren all to-roofe,

Other halfe fote the sheld cloofe.

With gret myst and mayne

As he drew hys swerd ageyne,

Hys good swerd brake in two:

Tho was sir Gye full woo.

Guy also hit

10680

Colbrond's shield

10685 and damaged it,

but broke his own

sword.

Now ys comyn) hym feble grace:

Hys sheld ys brokyn) in the place, And, worste of all, hys swerd good.

'God,' he seyd, 'that dyed on Rood,

Why am I thus evyll dyght?

And I for Englond fyght,

For to save hyt fro trowage:

Why ys me fallyn) that owtrage?'

Now be these danys stowat and prowd,

And seven ecchone, with-owte dowste,

Englond lorne shall be.

Kyng athelston) aferd was he.

'Syr kny3t,' quod than colbrond,

'Thy swerd ys broken in thy hand:

Thow haste no wepyn), that I may see, Where-with thow myst defend the.

Yeld the now to me in hyze:

Of the wyll I have mercy.

Guy was sorely dismayed,

10690

[p. 258]

and called on our Lady.

10695 The Danes were certain that the

English champion

would be killed.

10700 Colbrond sum-

moned Guy

to surrender:

|                   | _   |     |
|-------------------|---|-----|
|                   | &, for pou art so doubti knizt,           |     |
|                   | pou durst ozain me held fizt,             |     |
|                   | To mi lord y schal pe lede,               |     |
|                   | & wip him pou schalt acorded be:          | 10  |
|                   | In his court he wil hold be,              |     |
|                   | & finde pat pe is nede.'                  |     |
|                   | ¶ 'Do way,' seyd Gij, 'berof speke nou;t. | 266 |
|                   | Bi him pat al pis world hap wrougt,       |     |
| Turnbull, p. 399, | Ich hadde leuer þou were an-hong!         |     |
| 1. 10074.         | Ac pou hast armes gret plente:            |     |
|                   | Y-wis, bou most lene me                   | ε   |
|                   | On of pine axes strong.'                  |     |
|                   | Colbrond swore bi Apolin,                 |     |
|                   | 'Of al be wepen but is min                |     |
|                   | Her schaltow non afong.                   |     |
|                   | Now pou wilt noust do bi mi rede,         | 10  |
| MS. fol. 165r. a. | bou schalt dye on iuel dede,              |     |
|                   | Er pat it be ougt long.'                  |     |
|                   |   |     |

If When Gij herd him speke so,

Al sone he gan him turn þo,
& to his wepen he geþ.

per his axes stoden bi hem-selue,
He kept on wiþ a wel gode helue,
\$\overline{be}\$ be best him \$\overline{be}\$ ogain he ran,
& seyd, 'traitour,' to him \$\overline{ba}\$n,
' \$\overline{bo}\$ ou schalt han iuel de\$\overline{be}\$.

Now ich haue of \$\overline{b}\$ i wepen plente,

Where-wi\$ \$\overline{ba}\$ at y may were me

Ri\$t maugre al \$\overline{b}\$ in te\$.'

AND SEIZES ONE OF COLBRAND'S AXES. CAIUS MS. For that thow were so bold & wyght, being so doughty a knight, Aven me that thow durst fyght, To kyng athelston<sup>1</sup> wyll I goon, 1 Read Aulof? And make the and hym at-oon: Castell and toure shalt thow none fayle, 10710 he would find favour with the And thow do after my counceyle.' Danish King. 'Nay,' quod Gye, 'so must I thee, But Guy preferred to fight on, Shall I neuer traytoure bee. Though my swerd be now a-wey, My lord of heven, that well maye, 10715 May make the lose thy good brond, asking Colbrond to lend him one That ys so sykur in thy hand. of his battle-axes. Thow haste wepun gret plente: Ther-of I byd the thou lend som to me, Then shall we se sone in hye 10720 which the giant refused to do. Who shall have the mastrye.' 'Fellow,' quod than' Colbrond, [p. 259] 'So me helpe tormagaunte, Wepon for me shalt thow none have, But now shall I sle the with my staffe. 10725 2 me MS. I wene hyt were me full Ill To lend the wepon) at thy wyll. Or thow shall do me ony scath Here shalt thow lose thy hed rath.'

When Gye herd hym so speke, For tene hys herte wold to-breke.

'No forse,' quod Gye, 'wylt thou so done:

I wyll have wepon well sone. Lo where commyth on be-hynd the That bryngyth me wepon plente!'

Colbrond lokyd be-hynd hym tho: He thought well what he wold do; He sterte forth, or he wold stynte,

And a good axe in hys hand he hend. Then seyd Gye with gret Ire

To colbrond, the gret sire,

10730 But Guy went to

where Colbroud's weapons were, and seized the

best axe he saw, 10735

> saying, 'Traitor, now thou shalt

die.'

|                               | ¶ Colbrond pan wip michel hete           | 268 |
|-------------------------------|--|-----|
|                               | On Gyes helme he wald haue smite         |     |
| Turnbull, p. 400,             | Wip wel gret hert tene,                  |     |
| 1. 10098.  1 de erased before | Ac he failed of his dint,1               |     |
| dint.                         | & pe swerd into pe erpe went             | 5   |
|                               | A fot & more, y wene,                    |     |
|                               | & wip Colbrondes out-draugt              |     |
|                               | Sir Gij wip ax a strok him rauzt,        | •   |
| The o of wounde               | A wounde <sup>2</sup> pat was wele sene. |     |
| altered from a.               | So smertliche he smot to Colbrond,       | 10  |
|                               | pat his rizt arme wip alle pe hond       |     |
|                               | He strok of quite & clene.               |     |
|                               | -  |     |
|                               |  |     |
|                               | ¶ When Colbrond feld him so smite,       | 269 |
|                               | He was wel wrop, 3e may wel wite:        |     |
|                               | He gan his swerd vp fond,                |     |
|                               | & in his left hond op it haf,            |     |
|                               | & Gij in þe nek a strok him 3af          | 5   |
|                               | As he [gan] stoupe for be brond,         |     |
|                               | pat his heued fro pe bodi he smot,       |     |
|                               | & into be erbe half a fot:               |     |
|                               | purch grace of godes sond                |     |
|                               | Ded he feld be glotoun bare.             | 10  |
|                               | pe Denis wip sorwe & care                |     |
|                               | pai digt hem out of lond.                |     |
|                               | ,  |     |

C. 10371. ¶ Blipe were pe Inglis men ichon:

Erls, barouns, & king Apelston

Turnbull, p. 401, bai toke sir Gii bat tide.

1. 10122.

þai toke sir Gij þat tide,& ladde him to Winchester toun

'Now,' seyd Gye, 'have thow mawgry: Now have I of thy wepon plenty.' When colbrond saw that dede, Colbrond aiming at Guy's helmet, 10745 He stert forth as man in nede. With all hys strenght he smote to Gye, But he sterte bake in hye. As Iesu cryste ys wyłł was his sword went into the earth a (Hyt was a full wondre cas), foot and more, The swerd in-to the ground gan dryve 10750 Thre fote also blyve, [p. 260] And, as he after the swerd gan stoupe, Gye hym smote with-owte dowate: With both handys the axe he hente, and Guy cut off his right arm. And yave the Geaunte a gret dynte. 10755 Hys ryght arme he smote aweye: Hys swerd vpon the ground laye. Tho was the Geaunte full sory, While Colbrond And to hys swerd he sterte in hye: With hys lyfte hand he wold assay, 10760 was taking up his sword with his For the ryght hand was awey. left hand. Ryght as he be-gan) to stoup than, Gye wente nere as a hardy man): Hys good axe he reryd on hye Guy struck off his head. With both handys full mystyly: 10765 He smote hym in the neke so well, That the hed flye of euery-deale. The geaunte ded on the erth lave, So the Danes left England. The danys mad gret sorrow that day: The king aulof was well sorye, 10770 And all hys men that stod hym bye. To theyre shyppys be they wente All for-shamyd and for-shente. Ioyfull was the kyng athelstone The English were And hys barons euerychone:

They toke sir Gye hem amonge, And led him1 forth with mery song

glad, 10775

1 hed hem MS.

|                   | -                                     |     |
|-------------------|---------------------------------------|-----|
|                   | Wib wel fair processioun              | 5   |
|                   | Ouer al bi ich a side.                |     |
| MS, fol. 165r. b. | For ioie belles pai gun ring,         |     |
|                   | 'Te deum laudamus' þai gun sing,      |     |
|                   | & play, & michel pride.               |     |
|                   | Sir Gij vnarmed him, & was ful blipe: | 10  |
|                   | His sclauain he axed also swipe:      |     |
|                   | No lenger he nold abide.              |     |
|                   | ¶ 'Sir pilgrim,' þan seyd þe king,    | 271 |
|                   | 'Whennes bou art, wibouten lesing,    |     |
|                   | pou art doubti of dede;               |     |
|                   | For purch doubtines of pin hond       |     |
|                   | bou hast saued al Inglond:            | 5   |
|                   | God quite þe þi mede,                 |     |
|                   | & mi treupe y schal plizt pe,         |     |
|                   | So wele y schal feffe þe              |     |
|                   | Bobe in lond & lede,                  |     |
|                   | pat of riches in toun & tour          | 10  |
|                   | bou schalt be man of mest honour      |     |
|                   | pat wonep in al mi pede.'             |     |
|                   | ¶ 'Sir king,' seyd þe pilgrim,        | 272 |
|                   | 'Of alle be lond bat is tin           |     |
| Turnbull, p. 402, | Y no kepe perof na mare;              |     |
| l. 10146.         | Bot, now ichaue be geant slain        |     |
|                   | (perof, y-wis, icham ful fain),       | 5   |
|                   | Mi way ichil forb fare.'              |     |
| С. 10391.         | 'Merci, sir,' þe king seyd þan,       |     |
|                   | 'Tel me, for him pat made man         |     |
|                   | (For noping pou ne spare),            |     |
|                   | Tel me what pi name it be,            | 10  |
|                   | Whennes bou art, & of what cuntre,    |     |
|                   | Or y schal dye for care.'             |     |
|                   |                                       |     |

To wynchestre, the good cyte. and led Guy into Winchester in All the clergy of that contree solemn proces-Comyn with gret precession), 10780 And ladden sir Gye into the town. And as they gan hym homward bryng, [p. 261] 'Te deum laudamus' gan they syng. Guy, disarming himself, asked for Gye on-armyd hym there, his pilgrim's garb. And askyd hys slavyn) and no more.1 10785 1 merel MS. The kyng clepyd hym) in prevyte, The King, And prayed hym for charyte That he shuld hym the soth seye, What was hys name, with-owte nave. praising his valour. He wold hym yeve londys wyd. 10790 Castellys, and towers on enery syd. With hym he shuld dwell thare: promised Nobly well shuld he fare. Of all the men in that contree Most honowred shuld he be. 10795 to make him the richest man in all his country. 'Therof,' seyd Gye, 'speke ye nowat: But Guy Hyt vs nothyng in my thoust. I wyll not therof, securlye, did not accept anything, The mountains of an halpenye. I have done thys bateyle: 10800 Thankyd be god of hys cownceyle. and wanted to leave. He lent me both streng[t]ħ & my3t Ayenst the Geaunt for to fyzt. Now the King conjured him Of all that I have now don for the Thanke hyt god and nothyng me.' 10805 to tell him his name and his 'Mercy, pylgryme,' quod the kyng, country. 'For hys love that mad all thyng, And shed hys blod on the rode

For mannus sowle and mannus good, Tell me now, with-owt blame, 10810 Where were thou bore, & what ys thy name?'

|                                | ¶ 'Sir king,' he seyd, 'y schal tel it þe: | 273 |
|--------------------------------|--|-----|
|                                | What mi rist name it be                    |     |
|                                | pou schalt witen anon,                     |     |
|                                | Ac pou schalt go wip me y-fere,            |     |
|                                | pat noman of our conseyl here,             | 5   |
|                                | Bot pou & y alon.'                         |     |
|                                | be king him graunted & was blibe:          |     |
|                                | He comand his folk al so swipe             |     |
|                                | No wist wip him to gon.                    |     |
|                                | Out of be toun ban went he                 | 10  |
|                                | Wele half a mile fram pat cite,            |     |
|                                | & þer made Gij his mon.                    |     |
|                                | ¶ 'Sir king,' seyd Gij, 'vnderstond to me: | 274 |
|                                | O ping y schal now pray pe,                |     |
| Turnbull, p. 403,              | Astow art curteys and hende,               |     |
| l. 10170. MS.<br>fol. 165v. a. | 3if y mi name schal þe sayn,               |     |
|                                | bat to noman bou no schalt me wrayn,       | 5   |
|                                | To pis zere com to pende.                  |     |
|                                | Gij of Warwike mi nam is rizt:             |     |
|                                | Whilom y was pine owhen knist,             |     |
|                                | & held me for pi frende;                   |     |
|                                | & now icham swiche astow may see.          | 10  |
|                                | God of heuen biteche y þe:                 |     |
|                                | Mi way y wil forp wende.'                  |     |
|                                | ¶ When þe king sei3e, sikerly,             | 275 |
|                                | þat it was þe gode Gij                     |     |
|                                | pat fro him wald his way,                  |     |
|                                | On knes he fel adoun to grounde:           |     |
|                                | 'Leue sir Gij,' in þat stounde,            | 5   |
|                                | 'Merci,' he gan to say.                    |     |
|                                | 'For godes loue, bi-leue wip me,           |     |
|                                | & mi treuthe y schal pli3t þe,             |     |
|                                | þat y schal þis day                        |     |
|                                | Sese & ziue in-to pine hond                | 10  |
| 1 In half MS.                  | Half 1 be reme of Inglond.                 |     |
|                                | For godes loue, say nouşt nay.'            |     |

The pylgrym) seyd, 'ye shall here: Sith ye wyll wyt in all manere, Than commyth, yf your wyll be, Alone owt of the Cyte with me. Then shall ye the soth here, What I am), with good chere, So that ye be-wray not me Now here in thys contre.' Owt of the town gan they goo Alone, and no mo but they two. When they were passyd halfe a myle Gye seyd, 'sir, abyd a whyle. Syr,' he seyd, 'now shall you here' What ys my name with good chere. Sir,' he seyd, 'I am' Gye ryght Of Warewyke, your owen knyat. Some-tyme ve lovyd me full dere: Now am I such as ye se here.'

[p. 262] Guy was ready to do so

10815 outside the town.

So the King, forbidding his men to follow him,

10820

went with the pilgrim for half a mile.

Asking the King 1 This line added 10825 in the margin in the same hand.

> to keep his secret for a year,

Guv discovered himself.

When the kyng wyst vtterly That hyt was the noble Gye, On hys knees he sett hym downe Ryght ther be-fore sir Gyoun. 'Pylgrym,' seyd the kyng, 'mercy! Art thow the noble knyat sir Gye? Full longe hyt ys syth I herd seye That thow were ded & all aweve. Thankyd be god hevyn kyng That I have herd of the tydyng. Thys day halfen-deale Englond I wyll sease into thyn) hand Euer-more quyte and free.<sup>2</sup>

WARWICK.

10830 Knowing that the pilgrim was Guy,

10835

the King implored him to stay with him,

10840 offering him half England. <sup>2</sup> Two leaves of the MS, are wanting here.

RR

| 610 GUY                                | DECLINES IT, AND LEAVES THE KING. [AU     | CHINLECK | MS. |
|--|---|----------|-----|
| But Guy declined                       | ¶ 'Sir king,' seyd Gij,¹ 'y nil nou3t so. |          | 276 |
| it,  Added above the                   | Haue pou pi lond for euer-mo,             |          |     |
| line.<br>Turnbull, p. 404,             | & god y be bi-teche.                      |          |     |
| l. 10194.<br>only asking him,          | Ac, 3if Herhaud to pis lond com,          |          |     |
| if Herhaud should<br>return with Rein- | & bring wip him Reynbroun, mi sone,       |          | 5   |
| broun,<br>to help him.                 | Help him, y be biseche;                   |          |     |
| •                                      | For pai er bope hende & fre.              |          |     |
|  | On Herhaud pou mist trust pe              |          |     |
|  | To take of pine fon wreche.'              |          |     |
| Kissing each                           | þai kisten hem togider þo:                |          | 10  |
| other,<br>they parted.                 | Al wepeand pai wenten ato                 |          |     |
|  | Wipouten ani more speche.                 |          |     |
| The King                               | ¶ be king wel sore wepe for pite,         |          | 277 |
| came home<br>with a sad face.          | & went him hom to his meyne               |          |     |
|  | Wib a mournand chere.                     |          |     |
| His people wanted                      | His folk ogaines him gan gon,             |          |     |
| to know                                | & asked be king sone anon                 |          | 5   |
| who the pilgrim                        | What man be pilgrim were.                 |          |     |
| was,                                   | pai seyd, 'he is a douhti knizt:          |          |     |
|  | Wald Iesu ful of mi3t                     |          |     |
|  | He wald leue wip ous here.'               |          |     |
| but he kept his                        | pe king seyd, 'al stille 3e be:           |          | 10  |
| secret.<br>MS. fol. 165v. b.           | What he is 30ur non schal wite for me,    |          |     |
|  | I-wis, of al pis 3ere.'                   |          |     |
| C. 10475.                              | Cir Gij went in his way forp rizt,        |          | 278 |
|  | Oft he ponked god almist                  |          |     |
| Turnbull, p. 405,                      | pat pe geaunt was slawe.                  |          |     |
| 1. 10218.<br>Guy came                  | To Warwike he went, to pat cite           |          |     |
| to Warwick.                            | per he was lord of pat cuntre             |          | 5   |
|  | To hold wip rist lawe.                    |          |     |
| Unknown                                | He nas knowen per of no man,              |          |     |
|  | When he to be castel 3ates cam:           |          |     |
|  | perof he was ful fawe.                    |          |     |
| he mixed with the                      | Among þe pouer men he him dede            |          | 10  |
| poor men at his<br>castle-gates.       | per pai weren vp in a stede,              |          |     |

& sett him on a rawe.

AUCHINLECK MS.] ¶ & Feliis þe countas was þer þan: In bis warld was non better wiman, In gest as-so we rede; For pritten pouer men & zete mo For hir lordes loue sche loued so Ich day sche gan fede, Wib ban god & our leuedi Schuld saue hir lord sir Gij, & help him at his nede. Sche no stint noiber day no nist, For him sche bisouat god almiat Wib bedes & almos dede. ¶ On a day be leuedi went to mete, & bad men schuld biforn hir fete Hir pouer men al biden. & men brougt hem euerichon, & Gij of Warwike was bat on Of bo ich britten. In his hert he hadde gret care, pat he schuld be knawen pare Of hem bat hadde him sen, Ac per was non so wise of sixt

pat him per knowe mist:

So misais he was & lene. be leuedi biheld him inliche, Hou mesays he was, sikerliche. Curteys sche was & hende:

Of euerich mete, of euerich d[r]ing pat sche ete of herself, wibouten lesing,

Sche was him ful mende; Of hir bere & of hir wine In hir gold coupe afine

Oft sche gan him sende, & bad him ich day com he schold: Mete & drink sche finde him wold Vnto his lives ende.

279 Countess Felice was the best woman in the world;

> for she used to feed 13 poor men 5 and more every day

> > for the sake of her lord.

10 and never ceased to pray for him.

280 One day,

Turnbull, p. 406, 1, 10242.

5 Guy of Warwick was one of those thirteen poor men.

> He was afraid of being recognised,

10 but no one knew him: he was so wretched and lean.

281 The lady, pitying him,

> sent him of every dish and of every 5 drink she had,

> > MS, fol. 166r. a.

10 bidding him come every day to the end of his life.

R R 2

| 012                                     | 701 IS A HERMIT FOR MINE MONTHS.     | LACCHINELECK MS. |
|---|--------------------------------------|------------------|
| Guy thanked her,                        | ¶ Sir [Gij] ponked pat leuedi oft,   | 282              |
| but did not think<br>to do so.          | Bot alle anoper was his pouzt        |                  |
| Turnbull, p. 407,<br>l. 10266,          | pan he wald to hir say.              |                  |
| C. 10521.                               | When be grace were y-seyd,           |                  |
|   | & þe bordes adoun layd,              | 5                |
| Leaving the town,                       | Out of toun he went his way.         |                  |
| he went to look<br>for a hermit in a    | Into a forest wenden he gan          |                  |
| forest,                                 | To an hermite he knewe er pan,       |                  |
|   | To speke him 3if he may.             |                  |
|   | &, when he pider comen was,          | 10               |
| but the hermit                          | pe gode hermite purch godes grace    |                  |
| was dead and<br>buried.                 | Was dede & loken in clay.            |                  |
| Guy resolved to                         | ¶ þan þou3t sir Gij anon             | 283              |
| stay there.                             | pat wald he neuer pennes gon         |                  |
|   | per whiles he war oliue.             |                  |
| He got a priest                         | Wip a prest he spac of pat cuntray   |                  |
| to read mass for<br>him every day,      | pat dede him seruise ich day,        | 5                |
| and to shrive him,                      | & of his sinnes gan schriue.         |                  |
| and a page<br>to serve him in           | Wip him he hadde per a page          |                  |
| the hermitage,                          | pat serued him in pat hermitage      |                  |
|   | Wipouten chest & strine.             |                  |
| where he lived<br>only nine months.     | No lenger was he liues pere          | 10               |
| ony mie montis.                         | Bot nizen monepes of a zere,         |                  |
|   | As 3e may listen & lipe.             |                  |
| One night, Guy<br>lying asleep, an      | ¶ In slepe as Gij lay ani3t,         | 284              |
| angel was sent by                       | God sent an angel bri3t              |                  |
| God,<br>Turnbull, p. 408,               | Fram heuen to him pare.              |                  |
| 1. 10290.                               | 'Gij,' seyd þe angel, 'slepestow?    |                  |
| telling him                             | Hider me sent þe king Iesu           | 5                |
| to make himself<br>ready;               | To bid be make be 3 are;             |                  |
| for in the morning                      | For bi be eiztenday at morwe         |                  |
| of the eighteenth<br>day he should die, | He schal deliuer be out of bi sorwe, |                  |
|   | Out of pis warld to fare.            |                  |
| and go to heaven.                       | To heuen pou schalt com him to,      | 10               |
|   | & liue wip ous euer-mo               |                  |
|   |                                      |                  |

In ioie wipouten care.'

|                        | L.  |     |
|------------------------|---|-----|
|                        | ¶ When Gij was waked of pat drem,         | 285 |
|                        | Of an angel he seize a glem:              |     |
| MS, fol. 166r, b.      | 'What artow?' pan seyd he.                |     |
|                        | be angel answerd, 'fram heuen y cam:      |     |
|                        | Mi3hel is mi ri3t nam.                    | 5   |
|                        | God sent me to be                         |     |
|                        | To bid pe make pe redi way:               |     |
|                        | Bi þe eiztenday þou schalt day,           |     |
|                        | Wel siker mauztow be.                     |     |
|                        | & y schal feche pi soule ful euen,        | 10  |
|                        | & bere it to be blis of heuen             |     |
|                        | Wip grete solempnete.'                    |     |
|                        | ¶ þe angel gop forþ, & Gij bileft stille: | 286 |
|                        | His bedes he bad wip gode wille           |     |
| Turnbull, p. 409,      | To Iesu heuen king,                       |     |
| l. 10314.<br>C. 10577. | & when his term was nere gon              |     |
|                        | His knaue he cleped to him anon,          | 5   |
|                        | & seyd, wipouten lesing,                  |     |
|                        | 'Sone,' he seyd, 'y pray now be,          |     |
|                        | Go to Warwike pat cite                    |     |
|                        | Wip-outen more duelling,                  |     |
|                        | & when you comest per, y be biseche,      | 10  |
|                        | Gret wele be countas wib bi speche,       |     |
|                        | & take hir þis gold ring.                 |     |
|                        | ¶ & say be pilgrim hat hir biforn,        | 287 |
|                        | pat hir mete was to born,                 |     |
|                        | On be pouer mannes rawe,                  |     |
|                        | Gret hir wele in al ping,                 |     |
|                        | & sende to hir pis gold ring,             | 5   |
|                        | 3if þat sche wil it knawe.                |     |
|                        | Als son as sche hap per-of a sizt,        |     |
|                        | Sche wil it knawe anon rizt,              |     |
|                        | & be perof ful fawe.                      |     |
|                        | pan wil sche ax ware y be:                | 10  |
|                        | Leue sone, for loue of me                 |     |
|                        | pe sope to hir bou schawe,                |     |
|                        | you sold to this you contained            |     |

Guy, awaking, saw the angel,

What art thow that seyest such thyng! [p. 263]

Art thow god, of hevyn kyng?' learned that his name was

'An angelt of hevyn',' he seyd, 'I and: 10845 Michael,

Mighell, he seyd, 'ys my name.

God hath me to the now sent: and heard his message once

Thow haste hym seruyd with good entent. more.

I shall come with angellys bryght, 10850 And bryng thy sowle to hevyn) lyst.'

When he had seyd forth he went: Gye thankyd god of hys present. He was glad of hys maundement That god of hevyn hym had sent. When the tyme was com nyze

That he wyste that he shuld dye. To hym he clepyd hys page hend.1

'Fellow,' he seyd, 'thow must wende

To warwyke with-owten) more. The countes thow shalt fynd thore:

To her bere thys ylke rynge,

And she wyll the geve rych thyng; And sey to her that vlke palmere

That ete to-forne her farne yere,

To whome she all her mete sent,

Both clarey and pyment, Sendyth here thys ilke ryng (And gretyth well her) to tokenyng. When she may the ryng sene

She wyll hyt know, as I wene:

She wyll the askyn hastylye, And yeve the yeftis rychelye,

For that thow shalt her tell there

Where that dwellyth the palmere,

When Guy's time was nearly up,

10855 he sent his page

1 The e of hend altered from o.

10860

to the Countess at Warwick with a gold ring.

as coming from the pilgrim whom she had fed.

10865

10870 She would know it at once.

> and ask where Guv was.

[p. 264]

| 010               | THE COUNTIES INSTITUTE              | [mooninged Mo. |
|-------------------|-------------------------------------|----------------|
|                   | ¶ & say icham for godes loue        | 288            |
|                   | In pe forest hermite bicome,        |                |
| Turnbull, p. 410, | Mine sinnes for to bete,            |                |
| 1, 10338,         | & bid hir for be loue of me         |                |
|                   | pat sche com hider wip pe:          | 5              |
|                   | For no ping sche no lete.           | su su          |
|                   | & when 3e com 3e finde me dede:     |                |
|                   | Do me neuer hennes lede,            |                |
|                   | Bot graue me here in grete.         |                |
|                   | & after sche schal dye, y-wis,      | 10             |
| MS. fol. 166v. a. | & com to me in-to heuen blis,       |                |
|                   | per ioies her ful swete.'           |                |
|                   | ¶ pe knaue went forp anon,          | 289            |
|                   | In-to Warwike he gan gon            |                |
|                   | Bifor pat leuedi fre,               |                |
|                   | &, when he hadde pat leuedi founde, |                |
|                   | On knes he fel adoun to grounde,    | 5              |
|                   | & seyd, 'listen to me:              |                |
|                   | pe pilgrim pat ete pe biforn,       |                |
|                   | pat pi mete was to born,            |                |
|                   | An hermite now is he.               |                |
|                   | He gretep be wele in al bing,       | 10             |
|                   | & sent be bis gold ring             |                |
|                   | In sum tokening to be.'             |                |
|                   |                                     |                |
|                   |                                     |                |

Turnbull, p. 411, 1. 10362.

¶ pe leuedi tok pat ring anhond, & loked peron & gan wipstond, be letters for to rede.

'Ow, certes,' quap pe leuedi,

' þis ring y 3af mi lord sir Gij, When he fro me 3ede.'

290

parting.

10910

And thow shalt sey, in thys forrest 10875 The page was to tell her that he Amonge many a wyld beste. had become a hermit, Sey her thow hast seruyd me, And long tyme with me be. and to bid her come to the Tell her more of my manere: hermitage. She wyll the make the better chere. 10880 When she hath herd thy Tydand, where, finding him dead, she She wyll come hedyr, I vndyrstond. Here she shall me fynd dede: was to have him buried. Byd her bery me in thys sted, She was to follow him to heaven 10885 before long. And sey her she shall dye in hye After me full hastylye.' The knave answeryd full redyly, The page went to Warwick, 'Youre Errand shall be don't in hye.' The page was full sone I-dyat, To warewyke he come anone full ryst. 10890 and found the countess. The countesse he found full redy there: Kneeling down, He sett hym) on hys knees full bare. 'Madam,' he seyd, 'heryth my tydyng, And the wordys that I bryng. The pylgryme sent yow word now 10895 That farne yere ete to-forne yow. I not whether ye knew hym nowe: he delivered her the ring. He ys a good man as I trowe. Now wonnyth he ther in that forrest, And levyth as a wyld beste. 10900 He ys full of the holy gost: Hevyn kyng he lovyth moste. Be me he sendyth yow thys ryng [p. 265] (And gretyth yow well) to tokenyng. She toke the ryng, with-owt dowst, 10905 The lady And lokyd hyt all a-bowat. 'Iesu,' she seyd, 'of hevyn), mercye! This ys myn owen) lord sir Gye.' knew it for the ring she had Also swyth she fell to the ground, given Guy at their

And thries she sowned in a stowned.

| 618  | FELICE REPAIRS TO THE HERMITAGE,       | [AUCHINLECK | MS. |
|--|--|-------------|-----|
|  | For sorwe sche fel aswon, y-wis,       |             |     |
|  | & when pat sche arisen is              |             |     |
|  | To be knaue sche gan spede.            |             |     |
| 1 indistinct.                              | 'Leue sone,' sche¹ seyd, 'y pray þe,   |             | 10  |
|  | Wher is pat pilgrim? telle pou me,     |             |     |
|  | & gold schal be bi mede.'              |             |     |
|  | ¶ 'Madame,' seyd þe knaue ful skete,   |             | 291 |
|  | 'In be forest ichim lete:              |             |     |
|  | Rist now y com him fro.                |             |     |
|  | He is ner ded in be hermitage:         |             |     |
|  | On his halue y make be message;        |             | 5   |
|  | Y-wis, he bad me so,                   |             |     |
|  | & bad bou schust to him come           |             |     |
|  | For pat ich trewe loue                 |             |     |
|  | pat was bitvene 30u tvo.               |             |     |
|  | Do him neuer lede oway,                |             | 10  |
|  | Bot biri him rizt per in clay.         |             |     |
|  | Oliue sestow him no mo.'               |             |     |
| С. 10641.                                  | ¶ þe leuedi was glad of þat tiding,    |             | 292 |
|  | & ponked Iesu heuen king,              |             |     |
| Turnbull, p. 412,                          | & was in hert ful blipe                |             |     |
| 1. 10386. <sup>2</sup> The t indistinct.   | pat2 sche schuld sen hir lord sir Gij; |             |     |
|  | Ac for o ping sche was sori,           |             | 5   |
|  | pat he schuld dye so swipe.            |             |     |
| MS. fol. 166v. b.                          | pai made hem redi for to wende         |             |     |
|  | Wip kniztes & wip leuedis hende:       |             |     |
|  | On a mule þai sett hir siþe,           |             |     |
|  | & wip al pe best of pat cite           |             | 10  |
| <sup>3</sup> s underdotted<br>before sche. | To permitage went sche, <sup>3</sup>   |             |     |
| before sene.                               | As 3e may listen & lipe.               |             |     |
|  | ¶ To permitage when pai com,           |             | 293 |
|  | per pai lizt al & some,                |             |     |
|  | & in sche went wel euen.               |             |     |
|  | When pat sche seize hir lord sir Gij,  |             |     |
|  | Sche wept & made doleful cri           |             | 5   |
|  | Wip a ful reweful steuen.              |             |     |

When she myst speke, hastyly
To the messyngere she gan crye:
'My dere frend, tell as tyte,
Where wonnyth that holy hermyst?'

Recovered from a swoon,

she asked the page where the pilgrim was.

'Madam,' he seyd, 'I wyll yow saye,
In the forrest a ryght fer weye:
He wonneth there in an hermytage.
He bad me sey yow thys message,
Ye shuldyn bery hys bodye
Ryght ther in that hermytory
Ther hys body lyeth now dede:
For-soth, I can no nother rede.
Also he seyd ye shuld now [in] hye
Dye after hynd full hastylye.'

10915 The page answered that he

was dying in the hermitage,

10920

When the lady herd so sey,

She was full glad that ylke day

That she my3t her lord see:

A Ioyfull woman myght she be;

But yet full sorrowfull was her rede

Lest she shuld fynd hym ded.

wished to be buried.

where he also

was glad that she was to see Guy,

but sorry that he was to die so soon.

She bad men shuld her mule bryng,
And forth she went with-owt lettyng.

With all the best people of the city she set off for the

hermitage on a

She went to that hermytage:
Euer be-for her ran the page.
When she was at the dore alyst,
In swone she fell anone ryst.
She arose & went in Ryst drerly:
Her lordys body she lay ther bye.

10935

[p. 266]

Seeing Guy,

Sir Gij loked on hir þare:
His soule fram þe bodi gan fare.
A þousand angels & seuen
Vnder-fenge þe soule of Gij,
& bar it wiþ gret molodi
Into þe blis of heuen.

10

C. 10675. ¶ þan was þat leuedi ful of care,
For hir lord was fram hir fare:

'Allas' it was hir song.
Sche kist his mouþe, his chin also,
& wepe wiþ hir eigen to,
& hir hondes sche wrong.
Gret honour dede our lord for Gij:
A swete braþe com fram his bodi,
þat last þat day so long,
þat in þis world spices alle

No mişt cast a swetter smalle As þen was hem among.

294

5

10

I pe leudy astite dede send hir sond
After bischopes, abotes of pe lond,
pe best pat mizt be founde,
&, when pider was com pat fair ferred,
To Warwike pai wald him lede,
As lord of michel mounde.
Bot al pe folk pat per was

295

Rewly she cryed ther for the nonys, He looked on her and died. And he lokyd on her onys: 10940 He kyssed her fayre & curtesly; 1007 angels took his soul to heaven. With that he dyed hastylye. Ther dyed the noble kny<sub>3</sub>t sir Gye: Seynt Mighelt was ther full redye With mery song of angellys bryst, 10945 And bare hys soule to hevyn) lyst, And presented hit to the heven kyng; Ther shall he be with-owte endyng. Now ys ther that lady trewe In that chappeH: her sorrow ys new. 10950 She sowned on her lordys bere, And kyst hys mouth with wepyng chere. Felice kissed his mouth. Hys fete, hys hondys she kyssed than), So dyd many and other man). and wrung her hands. All that with her commyn) were 10955 God honoured Guy by causing Mad mornyng and sorry chere. his body to send forth a sweet All they you that corse to kysse: smell all day The sowle ys in hevyn blysse. long. God dyd hym there gret honoure: Fro hym ther cam a swete sauoure. 10960 Though ther were all the spice That groweth in erth or in paradice . . . 1 1 A line wanting here in MS. Then com fro that body free. [p. 267] Euery man<sup>2</sup> that seke were 2 mant MS. Of hys body sech helpe there. 10965 That swete sauoure fayled nouzt, TyH hyt was in the erth brought. And then she sent her sond To all the bysshoppus of the lond, Bishops and abbots came, Abbottis, priores, and other clergye 10970 For to com theder full hastyly. They worshypped all that body, and wanted to remove Guy's And beryed hit full rychely. corpse to Warwick, Thedyr come the kyng Athelstone

No migt him stir of þat plas þer he lay on þe grounde. An hundred men about him were, No migt him nougt þennes bere For heuihed þat stounde.

10975 And all hys barons euery-chone. 'Lordyngis,' he seyd, 'thys ys sir Gye, Of warwyke the Erle worthy. but a hundred men could not He faught for me worthylye get it away. At wynchester, ye all hyt sye, And slow for Englondis ryst 10980 Of all the world the strengest knyst. Also he slow here in Englond A dragon), for-soth, as I vndyrstond, Full fer in the north contree: All ye hyt know that here be; 10985 So that twyse this blessyd kny3t Hath savyd England with hys myst. In all thys world ne was hys pere. This gentyH kny3t that lyeth here, Yf he had coveyted honoure, 10990 He myst have bene and Emperoure. 1 The b altered from p. The Emperoure hym bad hys douzter dere With all hys landys ferre and nere [p. 268] For hys douztynes of honde That he provyd in hys londe. 10995 Of all the world the grettest lord With the Emperoure was a dyscorde, Of 2 babylon) the hyge sowdan): 2 And MS. Thrytty kyngis hym omage done. Sir Gye hym slow at hys bord: 11000 All they ne durst speke on word. He brought hys hed to the Emperoure. Of Cristendom he was the floure. He slow ameraunt, the bold paynym): All the world was a-drad of hym). 11005 He slow the Duke Otown of pavy For hys treason and hys trechery,

11010

And sethen berrard after hym: He was a Geaunt styffe and gryme. This gentylf Gye, of whome I talke,

| ¶ þan seyd þe leuedi, 'lete him be stille, | 296  |
|--|--|
| Neuer more remoun him y nille,             |  |
| No do him hennes lede.                     |  |
| He sent me bode wip his page               |  |
| To biri him in þis hermitage               | 5  |
| Simpliche wipouten prede.'                 |  |
| pay tok a prous of marbel ston,            |  |
| & leyd his bodi þer-in anon                |  |
| Atird in kniztes wede.                     |  |
| Fair seruise þan was þare                  | 10   |
| Of bischopes, abbotes pat per ware,        |  |
| & clerkes to sing & rede.                  |  |
| ¶ When pai hadde birid his bodi, anon      | 297  |
| be gret lordinges euerichon                |  |
| Hom þai gun wende,                         |  |
| Ac pe leuedi left stille pare:             |  |
| Sche nold neuer pennes fare;               | 5  |
| Sche kidde pat sche was kende.             |  |
| Sche liued no lenger, sope to say,1        |  |
|  | No do him hennes lede.  He sent me bode wip his page To biri him in pis hermitage Simpliche wipouten prede.'  pay tok a prouz of marbel ston, & leyd his bodi per-in anon Atird in kniztes wede.  Fair seruise pan was pare Of bischopes, abbotes pat per ware, & clerkes to sing & rede.  ¶ When pai hadde birid his bodi, anon pe gret lordinges euerichon Hom pai gun wende, Ac pe leuedi left stille pare: Sche nold neuer pennes fare; Sche kidde pat sche was kende. |

1 The o partially effaced.

Thorough all the world hath he hys walke.

AH falshed and trechory

Euer-more he wold dystroye.

I may well hyt avow ryght,

That he was a trew kny<sub>3</sub>t. 11015

Vppon) a boke he dyd me swere

At Wynchester no fer ne nere

That I shuld wrey hym) tyH no man)

TeH thys twelmoneth were a-gone.

I have holdyn) myn othe parfaye: 11020

Yesterday was the laste daye.

God¹ assoyle the sowle ryst.'

For sir Gye, the noble kny3t, [p. 269]

To Warwyke wold they hym bere

With gret honoure, to berry hym there, 11025

But the cors, that lay ther dede,

Myght no man stere of that stede.

Quod the lady, 'lett hyt bee:

Quod the lady, 'lett hyt bee: So the countess ordered it to be left there,

He bad me be hys messengere 11030

That I shuld berry hym here.' according to his desire.

They toke a marbyH hem be-twene, And berryed hys body theryn.

And berryed hys body theryn).

For-soth, ther was that ylke ny3t

and to be simply buried in a marble coffin.

Feyre servyse and noble lyşte, 11035

Also ther was on the morne

When he was berryed hym) be-forne.

Songyn) ther ys many a masse,

And dole I-dalte to more and lasse.

As sone as he was berryed there

Euery man) gan hedyr<sup>2</sup> fare

But the lady gentil and free:

StyH ther wold she bee.

Fro thens wold she not fare While she levyd neuer-mare,

But servyd God with good prayer WARWICK.

11040 After Guy's

burial, the others returned home,

2 Read helpen?

<sup>2</sup> Read heben? but his lady re-

mained there.

11045

S S

Bot rist on be fiftenday Sche dyed pat leuedi hende, & was birid hir lord by; & now pai er togider in compeynie In ioie pat neuer schal ende.

10

hen sir Tirri herd telle þis, pat Gij, his fere, ded is, & birid in be clay,

Turnbull, p. 415, 1. 10458.

1 The s added above the line. He com to bis1 lond, wib-outen lesing, & bisouzt Apelston be king His bodi to leden oway.

He it graunted him ful 3 are,

298

and was allowed 8 S 2

For Gye, her lord, that was so dere; After a fortnight she died, And so she dyd, with-owt fayle, Nyght and day with gret traveyle and was buried by the side of Guy, 11050 in whose company In goddys seruyse nyat and daye. she is in joy with-AH that tyme that she ther laye out end. Euer she dyd almes dede, [p. 270] And god a-quyte well her mede; And euer she bad god besyly That she myst dye after hym hastyly. 11055 She dyed at the fourty daye After Gye, as I yow seye. She was beryed hastyly Ryght ther be her lord sir Gye. To-gedyr be they in company 11060 In blysse: I hope to oure lady, Iesus graunt vs so to do, That we may com hym to. Lordyngis, now have ye herd Of Gye of Warewyke, how he fard, 11065 And how he led hys long lyfe In batelye and in stryfe, But euer he lovyd hevyn kyng Moste ouer all thyng, And god hath a-quyt hys mede, 11070 In geste as ye have herd rede. All goodnes was in that knyat: Feyre aventures felt hym in fyst. He was neuer yet in no stoure But he had moste honoure. 11075 When sir Terry herd ryght Tirri, hearing of his fellow's That Gye was ded, that noble kny3t, death, He come into ynglond: Kynge Athelstone sone he founde. came over to King Athelstan, 11080 He told hym of the love stronge

That was be-twene hem full longe.

He prayed for the body of Gye pe kny3t,

Into Lorain wip him gan fare,
Into his owhen cuntray.

An abbay he lete make po
For to sing for hem to
Euermore til domesday.

10

C. 10725. ¶ Now haue 3e herd, lordinges, of Gij, 299 pat in his time was so hardi, & holden hende & fre, & euer he loued treube & rist, & serued god wip al his mizt, 5 bat sit in trinite, & per-fore at his ending day He went to be ioie bat lasteb ay, & euer-more schal be. Now god leue ous to liue so, 10 pat we may pat1 ioie com to. MS. fol. 167r. b. 1 bai MS. Amen, par charite.

Explicit.

And he hym graunted a-none ry;t [p. 271]
Gyes body with good chere
To take hyt in fayer manere.
To lorreyne he dyd hyt bere,
And dyd hyt gret honoure there.
A feyer Abbey dyd he make
In that Cyte for Gyes sake.
Richest hyt ys, and euer shall be,
Of all the Abbeyes in that contre.
Thus endyth the geste of sir Gye:
God on hys sowle have mercy,
And on owres when we be dede,
And graunt vs in hevyn to have a sted.
Amen.

to earry Guy's body to Lorraine,

11085 where he built an

abbey for the sake of Guy and his wife,

11090

Now you have heard the story of Guy,

11095

who served God with all his might,

and therefore went to heaven.

May God grant us the same.

Amen.



## Reinbrun, Gij sone of Warwike.

Iesu, pat ert of mizte most,
Fader, & sone, & holy gost,
Ich bidde pe a bone:
Ase pow ert lord of our ginning,
& madest heuene and alle ping,
Se, and sonne, and mone,
3eue hem grace wel to spede
pat herknep what y schel rede,
Iesu, god in trone.
Of a knizt was to batayle boun,
Sire Gij is sone, pat hizte Rey[n]broun,
Of him y make my mone.

¶¹ His fader Gij, þat him get,
He was a werrour swiþe gret:
 þar nas nowhar his per
In Fraunce, in Pycardy,
In Spayne, in Lombardy,
 Neyþer fer ne ner.
Mani batayle he be-gan
For þe loue of o wimman
 þat was him lef & dere.
Siþe Rey[n]broun on hire he wan,
þat was a swiþe douʒti man,
 Λse ʒe may forþward here.

1 Turnbull, p. 419. MS. fol. 167v. b. Jesus,

grant grace to speed well to those who listen

10 to my tale about Guy's son Reinbroun!

2 Turnbull, p. 420, l. 13. His father was a great warrior,

1 ¶, though suggested by the scribe, omitted by the rubricator.

and had many a fight for the love of a woman,

10 on whom he afterwards begot a son.

| 632  | REINBROUN IS EDUCATED BY HERAUD.               | [AUCHINLECK | MS. |
|--|--|-------------|-----|
| MS. fol. 167v. a.  | ¶ þay were togedre fifti nizt,                 |             | 3   |
| They lived toge-   | After a spusede pat swete wist                 |             | J   |
| ther fifty days.   | Wip meche melody.                              |             |     |
|  | panne was be-zete pat baroun,                  |             |     |
|  | His sone pat was cleped Rey[n]broun,           |             | 5   |
|  | Of pat knişt sire Gij.                         |             |     |
|  | Fourti wikes wib child 3he was                 |             |     |
|  | & dilyured pour; [godes] gras                  |             |     |
| C. 8411.   | And is moder Mari.                             |             |     |
| Their boy was so-<br>lemnly christened,<br>and named Rein-<br>broun. | Cristned hit was werschipliche:                |             | 10  |
|  | Reinbroun men calde him, sikerliche,           |             |     |
| 1 Read y?  | For-sope and 1 nouzt ne lye.                   |             |     |
| Turnbull, p. 421,  | ¶ Heraud hadde þat child to lore               |             | 4   |
| 1. 37.<br>Heraud was his   | Seue winter and wel more:                      |             |     |
| tutor.   | Ful wel he gan him lere.                       |             |     |
| When Reinbroun   | Be pat he was seue winter old,                 |             |     |
| was seven years<br>old,  | He was a fair child and a bold,                |             | 5   |
|  | And of swete chere.                            |             |     |
| some foreign<br>merchants  | So hit befel pat of fer lond                   |             |     |
| came to England  | Marchauns <sup>2</sup> riche, ich vnder-stond, |             |     |
| <sup>2</sup> Marchaund MS.   | Hider þai come were:                           |             |     |
|  | Gold and seluer pai brouzte meche,             |             | 10  |
|  | Badekenes and pane riche,                      |             |     |
|  | Gris and menyuer,                              |             |     |
| with a great<br>variety of mer-<br>chandise.                         | ¶ Bras, maslyn, yren, & stel,                  |             | 5   |
|  | Wod-wex, selk, and cendel,                     |             |     |
|  | Gingiuer and galingale,                        |             |     |
|  | Clowes, quibibes, gren de Paris,               |             |     |
|  | Pyper, and comyn, and swet anis,               |             | ð   |
|  | Mani a riche bale,                             |             |     |
|  | Fykes, reisyn, dates,                          |             |     |
|  | Almaund, rys, pomme-garnates,                  |             |     |
|  | Kanel and setewale,                            |             |     |
|  | Scarlet and grene wel y-wrougt:                |             | 10  |
|  | More richesse wip hem hii brou3t               |             |     |
|  | pan y can tellen in tale.                      |             |     |

| AUCHINEECK MS. ] FOREIGN MERCHANIS COME TO | ********* |  |
|--|-----------|--|
| ¶ pai riuede at Londen pat cite:           | 6         | Turnbull, p. 422,<br>1, 61.  |
| King Apelstond pan fonden he,              |           | King Athelstan   |
| pat her was king wip croune.               |           |  |
| A 3af hem leue in alle wise                | _         | allowed them<br>to trade   |
| To wende wip her marchaundise              | 5         | throughout his country.  |
| In is londe fro toun to toune.             |           | , and the second |
| To Walingforde pai gonne fare:             |           | Coming to Wall-<br>ingford,  |
| A strong bour; pai fonde pare              |           |  |
| (þai boskede & made hem boune),            |           | MS. fol. 167v. b.  |
| Ac it was strued, wip-outen lesing,        | 10        |  |
| For werre of Heraud & be king:             |           |  |
| Hit was ni3 brou3t adoun.                  |           |  |
| be marchauns kedde hii wer fre:            | 7         |  |
| A Spayniis myle than token he,             |           | they presented   |
| To Heraud hii [hit] sende.                 |           | Heraud with a Spanish mule,  |
| For he was lord of pat cite,               |           |  |
| Wip him hii pouzte wel to be:              | 5         |  |
| So þai han him kende.                      |           |  |
| Sire Heraud, for sop to say,               |           |  |
| Bad hem ete wip him pat day,               |           | and he invited   |
| Er hij þannes wende.                       |           | them to dinner.  |
| pe marchauns seie pe child goand           | 10        | In his hall they   |
| In pe halle faire pleiande,                |           | saw the child.   |
| pat was so faire and hende.                |           |  |
| ¶ At a kni3t hii askede anon ri3t          | 8         | Turnbull, p. 423,  |
| Whas was po child so faire of sizt         |           | l. 85.<br>A knight   |
| And of swete chere,                        |           |  |
| And he answerde anon, y pli3t,             |           | told them  |
| 'Hit is Gij is sone, þe gode knigt,        | 5         | the child was  |
| pat Heraud hap to lere.'                   |           | Guy's son.   |
| pe marchauns hem behouzte,                 |           | They determined  |
| 3if hii þat child haue mouste,             |           |  |
| Hii wolde stele him pere;                  |           | to steal   |
| &, 3if hii hadde pat child bolde,          | 10        |  |
| man 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1  |           |  |

and sell him,

Richely in-to her londe pai wolde, And selle hit full dere.

| 634                                 | THE MERCHANTS STEAL REINBROUN.                             | [AUCHINLECK | MS. |
|-------------------------------------|--|-------------|-----|
| C. 8453.                            | ¶ Wiþ þe porter þai speke stille,                          |             | 9   |
|                                     | pat hii hadden al her wille.                               |             |     |
| Bribing the porter,                 | pai zeue him riche mede:                                   |             |     |
| they got the boy,<br>and took ship. | He betauzte hem pe child pare,                             |             |     |
| and took only.                      | And into schip pai gonne fare;                             |             | 5   |
|                                     | Away þai gonne him lede.                                   |             |     |
| Near Russia                         | pay gonne saily toward Roussy:                             |             |     |
|                                     | Al glad hii were pet londe to sy; Hii pouzte wel to spede. |             |     |
|                                     | Al siker hii were alond te gon,                            |             | 10  |
| they were over-                     | Ac swiche a strom hem cam upon,                            |             |     |
| taken by a storm.                   | pat sore hem gonne drede.                                  |             |     |
| Turnbull, p. 424,                   | ¶ pe wind began to blowen loude,                           |             | 10  |
| 1. 109.                             | be elmence bikkede on be cloude:                           |             |     |
|                                     | Gret strom hem wex vpon.                                   |             |     |
| 8                                   | pe four wyndes began to blowe,                             |             |     |
| MS, fol. 168r. a.                   | pe se gan tornen & to prowe:                               |             | 5   |
|                                     | Ded hii wende haue ben echon.                              |             |     |
|                                     | Here ropes to-borsten, her mast also:                      |             |     |
|                                     | par nas non pat him nas wo;                                |             |     |
|                                     | Hii made reuful mon.                                       |             |     |
| Expecting to die,                   | To Iesu Crist þai gonne crye                               |             | 10  |
| they called on<br>Jesus Christ and  | And to his moder Marie:                                    |             |     |
| His mother Mary.                    | Nas þer no beter won.                                      |             |     |
| The wind began                      | ¶ þe wind faire slake gan:                                 |             | 11  |
| to subside,                         | Mery in be se be schip ran.                                |             |     |

Ase god hit wolde þai wer driuen al þe nist:

and they landed in Africa.

In Aufrik þai riuede rist; pai toke a wel gode holde. be marchauns han it vnder-nome, pat hii beb into Aufrik come: Hii pouzte pat hii wolde

be king of be lond presenti Wib pat child pat was so fry And of chere bolde.

10

5

¶ Of hem hii token marchauns pre
pat noble were, curteis, & fre,
Wipoute more duelling:
pai toke pat child, veraiment,
And made perwip a present
To Arguus pe king.
pe king hadde a douzter fair:
Of al Aufrik 3he was air,
A swipe fair 3onling.
Meche 3he koupe of menstralcie,
Of harpe, of fipele, of sautri,
Of romaunce reding.

¶ So was Reynbroun, for sop to say,
Meche liche pat faire may
Of semlaunt and of chere.
Besou;t ;he hap be hir moder rede,
& to hire fader king ;he sede,
'Leue, fader dere,
Y mote him in me chaumber norsy:
3et a may me seruy;
Norture y schel him lere.'

pe king him graunted pour; alle ping, For he hire louede wip-oute lesing, To ben hire plaie-fere.

han sire Heraud parseued was pe child was stole, for pat cas Gret sorwe he gan make.

He let seche him in pat cite:

Mani man made gret pite

For pat childes sake.

Wip mesagers a sente is sonde

To seche him in mani londe

3if hii him mizte of-take;

&, whan hii him finde ne mizte,

Sorwe hii made day & nizte:

For drede pai gonne quake.

12 Turnbull, p. 125, 1, 133. Three of the merchants went

5 to present King Argus with the boy.

The King had a daughter

10 of high attainments.

13

By her mother's advice,

ĭ

she asked her father's permission to educate Reinbroun in her chamber,

10 which he granted.

14 Turnbull, p. 426, 1. 157. MS. fol. 168r. b.

C. 8497 When Heraud knew that Rein-

5 brown had been stolen, he ordered him to be searched for

in many countries,

10 but in vain.

| 636   | KING ATHELSTAN'S PARLIAMENT. [AUCHI  | NLECK | MS. |
|---|--|-------|-----|
| Soon after,<br>King Athelstan<br>holding a parlia-<br>ment,                                   | ¶ Hit nas nou3t longe after þan,<br>þat in Londen held king Aþelstan<br>A riel parlement.<br>Sire Heraud þeder gan gon:  |       | 15  |
| 1 Read him? some lords, envying Heraud,   | be king a <sup>1</sup> werschipede & mani on, Whan he was beder y-went.  Ober hadde ber-of envie,  |       | 5   |
| determined<br>to accuse him of<br>having sold   | And pouzte hii wolde on him lye, pat a wer y-schent, & segge he hadde Reinbroun sold   |       | 10  |
| Reinbroun for his weight in gold.   | For is wiste of rede gold  To be marchauns, verayment.   |       | 10  |
| Turnbull, p. 427,<br>l. 181.<br>The King  | ¶ 'Lordinges,' seide þe king y-core, 'Al 3e ben to me y-swore For helpe me at nede.  |       | 16  |
| asked his Lords'<br>advice  | 3our consaile wite y welle.  Wel 3e witen 3e han herd telle  Ase 3our eldren sede, <sup>2</sup>  |       | 5   |
| with regard to<br>the King of<br>Denmark's<br>claim on England.                               | pat pe king of Denemark<br>pour; a geaunt stor & stark<br>Kalaungep al oure pede.  |       |     |
|   | A gret ost he hap y-nome<br>& 3if he may vs ouercome<br>He makep our sides blede.'   |       | 10  |
| Heraud was of opinion   | ¶ 'Sire,' quep Heraud, 'parf pe no drede:  pour; godes help we scholle wel spede  pei he vs wile asaile.  Coda knistes es how & site stre[plg.:                        |       | 17  |
| that, having good<br>knights and<br>strong cities,<br>the King need<br>not fear the<br>Danes, | Gode kniştes 3e han & cite stro[n]g: 3if 3e him doutep it is wrong For al is grete taile. Myn eldren seide, ich vnder-stonde, pe Dennisch men hadde rijt in pis londe, |       | 5   |

Wib-outen eni faile,

Whilom, & nou3t ful 3ore it is,

& sippe pai han it lore, y-wis,

And here folk in bataile.

10

MS. fol. 168v. a.

their former right having been

forfeited in a battle.

¶ Now bai han loren here rist:

Hii weren ouercomen in figt bours help of god almiste.

AUCHINLECK MS.]

parfore ensemle be barouns

pat hab be toures & be tounes

Before be an histe.1

At what hauen pai alende,

Ase tit agen hem we scholle wende

Wib hors and armes briste.

& 3if a comep in pis londe, y-wis,

We scholle sle him & alle his:

So wel we scholle fizte.'

¶ 2 panne seide þe king, ' þow hast wel sed:

bou hast red me a gode red;

Y-blessed mote bow be.

A beter rede ne wot y non:

Ase pow hast seid so y schel don,

Also mote ich be.

bow ert me beste consailer:

In al bis lond ber nis be per

pat ich mowe y-se.

Al be while icham coren king,

Don ich wile be be teching,

Sire Heraud be fre.'

he duk Medyok vp aras: Of al Cornewaile lord he was,

A sterne knizt & a grim.

'Sire king,' a seide, 'herkne to me.

pow ert nouzt wis ase be holdest be,

Whan bow leuest on him.

pow werschepest him fer & ner,

And he nis boute a losenger

Ful of tresoun [and] gin.

Beter we beb to be consaile

panne be treitour, wib-outen faile,

Be god and seinte Martyn.

18 Turnbull, p. 428, 1, 205,

> He advised the King to summon

5 all his lords 1 anhizte MS.

against their enemies.

10

19 The King thought this the best advice possible, 2 ¶ omitted by the rubricator, although suggested by the

5 scribe.

10 and expressed his readiness to be always guided by Heraud.

20 Turnbull, p. 429, 1, 229,

C. 8563.

Now Medyok, Duke of Cornwall, rising.

5 upbraided the King with his trust in Herhaud,

> who was full of treachery,

10

| 638 MEDY                           | OK'S SLANDER AND HERAUD'S REPLY.                                      | [AUCHINLECK | MS. |
|------------------------------------|---|-------------|-----|
|                                    | ¶ His gode lord traye he gan  |             | 21  |
|                                    | pat bour; him he was maked man,                                       |             |     |
|                                    | Of Warwik sire Gij:   |             |     |
| and had rewarded<br>Guy's benefits | Euel he hap is while 30lde,   |             |     |
| MS. fol. 168v. b.                  | Whan he Reinbroun, is sone, solde                                     |             | 5   |
| by selling his son<br>to Russian   | To be marchauns of Roussy:  |             |     |
| merchants.                         | For gold & seluer gret plente   |             |     |
|                                    | To be marchauns diliurede he,   |             |     |
|                                    | Ase we gonne aspie.   |             |     |
|                                    | & 3if he hadde þe ri3te lawe  |             | 10  |
|                                    | A scholde ben hanged & drawe  |             |     |
|                                    | For pat trecherie.'   |             |     |
| Turnbull, p. 430,<br>1. 253.       | ¶ po Heraud herde him speke so,                                       |             | 22  |
| 17 2001                            | Him pouzte his herte barst ato:                                       |             |     |
| Heraud,<br>starting up,            | Vp he sterte an hye.  |             |     |
| gave the Duke<br>the lie,          | 'Felawe duk,' a seide, 'pow lyxst,                                    |             | _   |
| ,                                  | Whan pow wip tresoun me betwyxst:                                     |             | 5   |
|                                    | pow dost me vileynie.   |             |     |
| and challenged<br>bim to combat.   | pow hit schelt to sope bringe   |             |     |
|                                    | pat pow hast seid be-fore pe kinge,                                   |             |     |
|                                    | Or pow schelt abye.  Hasteliche now arme pe:                          |             | 10  |
|                                    | Anon it schel proued be,  |             | 10  |
|                                    | pat pow dost on me lye.   |             |     |
|                                    |   |             | 23  |
|                                    | ¶ Ich wile pat y ben hanged & drawe<br>Boute y defende me wip pe lawe |             | 20  |
|                                    | Of his famacioun,   |             |     |
| He had not sold                    | pat pow seist y scholde selle   |             |     |
| He had not sold                    | Me lordes sone pat ich of telle,                                      |             | 5   |
| Reinbroun,                         | pat men clepede Reinbroun.  |             | J   |
|                                    | Whan ich þe soþe parseued hadde,                                      |             |     |
| but the merchants                  | be marchauns him hadde wei ladde                                      |             |     |
| had stolen him,                    | Me of-bouşte pat tresoun.   |             |     |
|                                    | , , ,   |             |     |

and Heraud had sent messengers

Wib mesagers y sente me sonde To seche him in mani londe: to search for him in many countries. bow lyxst on me, feloun.

10

AUCHINLECK MS. THE KING ALLOWS NO FIGHT. 24 Turnbull, p. 431, ¶ Before be king i say be rist, 1. 277. par-to me treube y be plist: Herand engaged to go in quest To seche him y schel fonde of Reinbroun himself In Fraunce, in Lombardie, In Spayne, in Spir, in Roussie, 5 In mani an honkoup londe. Betwene bis and be lond of Ynde as far as India. 3if a be, y schel him fynde, And bringe him to honde. & whan ichaue so v-do 10 Having brought him home, pin heued y schel smite be fro: he should strike off the Duke's For no man nel ich wonde.' head. ¶ 'Pes, feloun,' queb [b]erl of Cornewayle,1 25 MS. fol. 169r. a. C. 8623 'Al be lesing schel be nouzt vaile: The Duke, calling Heraud a Traytour bow worst holde.' traitor once more, pat herde anoper knist: 1 2is feloun quab perl of cornwaile 5 written as a catch-Egar a het, forsob aplist, word in another Heraud is man y-tolde. hand at the end of fol. 168v. b. His steward, for-sob, he was: roused the wrath of Herand's He sterte vp in bat plas, steward, Egar. And to the duk a wolde. 'Felawe duk,' a seide, 'bow lixst, 10 Whan bow me lorde be-twixst bat he Reinbroun solde. Fif hondred sibe have bow maugre 26 Turnbull, p. 432, 1. 301. Of Iesu, pat sit in trinite, Iesu ful of mist, Boute bow swipe arme be, & do pe bataile azenes me, 5 And proue it 2 arist.' 2 proued MS. par hii hadde togedres smite, The Duke and Egar would have Nadde be king hit vnder-zite, fought at once, & departede hem an higt. if the King had not parted them. He bad hem lete be pat fare, 10

& besouzte hem to make hem zare Azenes be Dennisch king to fizt.

| P |   |  |
|---|---|--|
| 6 | 4 |  |
|   |   |  |

640 HERAUD'S SEARCH FOR REINBROUN. [AUCHINLECK MS.

| C. 8683.                              | TTeraud <sup>1</sup> wip is ferde fre     | 27 |
|---------------------------------------|---|----|
| 1 Beraud MS., by<br>a mistake of the  | Wente to Walingford pat cite              |    |
| rubricator.<br>After his return       | Ful of sorwe and care.                    |    |
| to Wallingford,                       | 'Egar,' a seide, 'pow schelt be-leue,     |    |
| Heraud entrusted<br>his estate to the | & kepe pis land to me be-heue,            | 5  |
| care of Egar,                         | And for ich wile fare,                    |    |
| resolved not to                       | Til ich Reynbroun finde may:              |    |
| rest till Rein-<br>broun should       | Y ne schel reste ni3t ne day,             |    |
| be found.                             | Til ich wite whar he ware.                |    |
| The Duke of<br>Cornwall was           | Ac war pe fro perl of Cornewayle:         | 10 |
| likely to attack                      | He wile arere on pe batayle;              |    |
| him,                                  | He nele pe noping spare.'                 |    |
| Turnbull, p. 433,                     | ¶ 'Sire,' queb Egar, 'we scholle vs were, | 28 |
| 1. 325.<br>but Egar was not           | pat he ne schel vs noping dere,           |    |
| afraid of him.                        | bei he vs wile agreue.'                   |    |
| Heraud left,                          | Heraud went out of pat cite:              |    |
|                                       | For him was maked gret pite,              | 5  |
|                                       | Whan he tok his leue.                     |    |
|                                       | Hasteliche to schip a wente,              |    |
|                                       | Gode wind and weder god him sente:        |    |
| MS. fol. 169r, b.                     | In Denemark pai gonne riue.               |    |
| and passed                            | In Fraunce, in Lombardie,                 | 10 |
| through several countries,            | In Spayne, in Spyr, in Roussie            |    |
|                                       | Reynbroun a souzte bline.                 |    |
| but his search was                    | ¶ þour; mani londes þai him sou;te:       | 29 |
| vain.                                 | Whan hii mişte finde nouşte,              |    |
|                                       | To schip pai gonne fare.                  |    |
| Wanting to go to                      | To Costantin noble hii wolde wende:       |    |
| Constantinople,                       | Swiche a tempest god hem gan sende,       | 5  |
|                                       | pat hii come nouzt pare.                  |    |
| he was driven                         | pai were driue wip-oute pe toun:          |    |
| to Africa by a tempest.               | In Aufrik þai riuede soune.               |    |
|                                       | panne wer pai ful of care.                |    |
|                                       | pe cite on pe riuage hii sye,             | 10 |
|                                       | Meche & wide, & walles hye:               |    |
|                                       | Of blisse þai wer al bare.                |    |
|                                       |   |    |

| AUCHINLECK | MS.] | HERAUD | 1N | $\mathbf{AMIRAL}$ | PARSAN'S | PRISON. |
|------------|------|--------|----|-------------------|----------|---------|
|------------|------|--------|----|-------------------|----------|---------|

30 Turnbull, p. 434, ¶ 'O god,' seide be meister bo, 1, 349, 'Gret mishap is come vs to: C. 8703. Our lif y telle y-lore. The mastermariner feared In Aufrik we ben, wip-outen lesing, for all their lives. 5 there being no Upon Arguus lond be king: worse man than Worsse man nas neuer bore. King Argus, who had sworn to Al pat leuep in godes lawe kill all Christians. A wile hem hongen & to-drawe: His ob he hab y-swore. 10 Al for-sobe, we beb dede, Boute god vs helpe at our nede, pat was of Marie bore.' 31 The city they saw ¶ Heraud seide, 'whas is bis cite? Distrued it is, so penkep me: Her hab be strong bataile.' showed marks of a strong fight. be maroner seide, 'y be telle For sobe, sire, lye i nelle: 5 Wibouten eni faile, Hit is pemerailes Parsan: It belonged to Amiral Parsan, In bis world nis ber worsse man Cristene men to asaile.' be Sarazins come wib bis, 10 whose men came and took Heraud & nemeb Heraud & alle his, and his followers prisoners. And distrueb is vitaile. ¶ pai nomen Heraud & al is man, Turnbull, p. 435. 1. 373. And brouzte hem before Parsan, bat was of gret power. He let hem caste in prisoun They were thrown into a prison, Stinkande & perk, wel fer adoun, MS. fol. 169v. a. For pai cristen were. Lite pai ete & dronke, ywis: C. 10793. where they had Vnnebe her lif sostened is; little to eat and drink. To god he made his prayere. For Reynbroun him was ful wo, 10 Heraud bemoaned

For he neste whider he was go:

He made reuly chere,

WARWICK.

his fate.

|                                   | L C                                     |    |
|-----------------------------------|---|----|
| From his com-                     | 'O,' seide [he], 'allas, allas!         | 33 |
| plaints                           | In werre douzti man y was,              |    |
|                                   | And now icham for-lore.'                |    |
| a jailer learned                  | On of pe gaylers herde pis:             |    |
|                                   | To pemeraile a wente, y-wis,            | 5  |
|                                   | And gan him telle fore:                 |    |
|                                   | 'Sire,' a seide, 'wite nou3t 3e         |    |
| that he had been                  | Of a prisoun 3e han in 3our pouste,     |    |
| a famous warrior,<br>and told the | A noble man y-kore?                     |    |
| Amiral so.                        | A is wel douzti in bataile              | 10 |
| 1 A line is want-                 | * * * * * *1                            |    |
| ing here in MS.                   | Ase icham to 3ou swore.'                |    |
| Turnbull, p. 436,                 | ¶ Queb pemeraile, 'bringe him forb now. | 34 |
| 1, 396.<br>The Amiral order-      | 3if he be swich ase seistow,            |    |
| ed him to be<br>brought before    | Meche helpe me a mi3te.'                |    |
| him.                              | be gayler wente azen anon,              |    |
|                                   | & to be prisoun he gan gon,             | 5  |
|                                   | And Heraud vp atwizte.                  |    |
|                                   | In a sklauin he gan him folde.          |    |
| He was looked at                  | Swipe meche a was be-holde              |    |
| by many a<br>doughty knight.      | Of mani a douşti knişte.                |    |
| His beard had                     | His berde was to is brest y-wax,        | 10 |
| grown down to<br>his breast, and  | To his gerder heng is fax:              |    |
| his hair down to<br>his girdle.   | Grisliche he was of sizte.              |    |
| The Amiral                        | ¶ Before pemeraile hii² gan him lede,   | 35 |
| 2 hem MS.                         | & a-reisoned him in ech a side,         |    |
| asked him who he                  |   |    |
| was,                              | Whar wer pow bore (tel me now),         |    |
|                                   | pat so meche of werre canstow?          | 5  |
|                                   | Of be ichaue game.                      |    |
|                                   | Ich, ameraile Parsan,                   |    |
|                                   | Icham a swipe douzti man:               |    |
|                                   | Wide springe me fame.                   |    |
|                                   | Mişte [y] of þe siker be,               | 10 |
| and if he would                   | pat pou woldest serue me,               |    |
| serve him.                        | Ne schostow haue no schame,'            |    |
|                                   |   |    |

AUCHINLECK MS. ¶ He answerde, 'leue lord, To be ich wile bere rekord, And telle y wile be: Heraud, for-sop, me nam is (In grete dede ichaue be er pis), So men clepeb me. 3if me stringbe wer azen i-come pat ichaue lore in be prisone, Ich wer of gret pouste. Find me stede gode & list, Spere, & scheld, & armes brist: be man wile ich be.' ¶ Queb bemeraile, 'wolcome, ywis! bow schelt haue pat be nede is, Brizt armur & stede. Ingliis bow ert, sikerly: Knew bow ougt be gode Gij, pat dougti wes of dede?' Heraud seide, 'y knew him wel: His man icham & euer be schel. He was tauzt me to fede. His sone was stolen  $him^1$  fro: To seche him icham y-go, 3if god me wolde spede.' pemeraile cleped is chaumborlain, And bad him wip al is mayn Heraud to him take. In pourpre pal bei gan him schrede, & founde him al pat was nede,

And babes let him make. On a day sire ameraile Tok Heraud in consaile Wib-oute be castel gate: 'Now Arguus king werreb on me, Me nis leued boute bis cite For grete werre & hate.

36 Turnbull, p. 437, 1. 420 MS, fol. 169v. b.

> The prisoner answered his name was Heraud,

10 and was willing to become the Amiral's man.

The Amiral promised him all he wanted.

5 and asked him about Guy.

So Heraud told

that he had been Guy's tutor, 10 Read me? and had left England in search of Guy's son.

38 Turnbull, p. 438, 1, 411, By the Amiral's command

> Heraud was clothed

and bathed.

## C. 10877.

One day the Amiral told Heraud

10 that, being at war with King Argus, he had only one city left, T T 2

| 644   | HERAUD AT THE HEAD OF AN ARMY.   | [AUCHINLECK M | is. |
|---|--|---------------|-----|
| the King having<br>on his side a<br>valiant knight, | ¶ þe king haþ a knist wiþ him<br>Sterne in bataile & swiþe grim:<br>Of swich þow neuer herd. | ;             | 39  |
|   | In þis world nis man, sikerly,   |               |     |
|   | Boute hit wer pe lord sire Gij,  |               | 5   |
| 1 afered MS.  | bat of him nolde ben aferd. <sup>1</sup>   |               |     |
| whom he should<br>like to be slain.                 | Migtest of him awreke me,  |               |     |
|   | A noble prins pan schostow be,<br>& sle him wip dent of swerd.'                              |               |     |
| MS. fol. 170r. a.                                   | Heraud seide, 'so y schel do,  |               | 10  |
| Heraud promised                                     | 3if god wile helpe me perto,   |               | 10  |
| to try to kill him.                                 | Be min hore berd.'   |               |     |
| Turnbull, p. 439,<br>l. 468.                        | Wip pat com a mesagere bold,   |               | 40  |
| News came   | To pemeraile he hap y-told   |               |     |
|   | Swipe hard tiding:   |               |     |
| that the King's<br>steward was be-                  | King Arguus stiward wip-outen let  |               |     |
| sieging one of the<br>Amiral's castles.             | On of is castels hadde be-set, Wipouten eni lesing.  |               | 5   |
| So the Amiral                                       | Whan pemeraile herde pis,  |               |     |
|   | He bad is stiward, for-sop y-wis,  |               |     |
|   | His folk be-fore him bringe.   |               |     |
|   | So a dede rijt anon,   |               | 10  |
| told all his men<br>to be ready to                  | & bad hem bosken euerichon   |               |     |
| fight.  | Al boun to batailinge.   |               |     |
| C. 10911.   | eraud lep on a rabyte <sup>2</sup>   |               | 41  |
| <sup>2</sup> arabyte MS.                            | hat was meche, & noping lite,  |               |     |
| Heraud left the<br>town at the head                 | Rod out of be toun.  |               |     |
| of an army.   | pat ost him siwede fair & wel,   |               | _   |
|   | Til hii come to pe castel  |               | 5   |
| 3371 43   | With below on hourd & brinis brist   |               |     |
| When they came<br>to the castle,                    | Wip helm on heued & brinie brist.  |               |     |
|   | Iyren-wrye mani a knişt<br>To bataile wer þai boun.  |               |     |
| they were met by                                    | Ayper ost gan oper asaile:   |               | 10  |
| their enemies.                                      | Ech man fondede, wipouten faile,   |               | 10  |
|   | To felle is foman adoun.   |               |     |
|   |  |               |     |

42 Turnbull, p. 110, ¶ Heraud a Sarazin smot, 1. 492. bat he fel doun fot hot Dede of is stede. pe predde, pe ferbe pat he mai hitte-Heraud's stroke could be withstood No man mizte his strok wib-sitte. 5 by no one. For wrebbe a wolde a-wede. Wib is swerd of meche pris He slew so many, Mani Sarazin a slouz, y-wis, And made here sides blede. be Sarazins seide hit was a fend 10 that he was thought to have be deuel hadde beder i-sent been sent by the devil to help the bemeraile1 to spede. Amiral. ¶ be king hadde a Sarazin, 43 The King's Steward His stiward, but seruede Apolyn: 1 Emeraile MS. Heraud he gan brete. Heraud he mete & is men echon: Hard pai hewe to-gedre anon, 5 And delde dentes grete. MS. fol. 170r. b. be stiward was sconfited bere, Abated was be meister banere: To fle bai nolde lete. was put to flight, Heraud siwede him on a rabyte:2 10 2 arabyte MS. Hard hii gonne to-gedre smite but followed by Heraud, Sterne strokes and grete. ¶ Here scheftes schiurede, scheldes flitte, 44 Turnbull, p. 111, 1, 516. Brenyes barsten,<sup>3</sup> hauberk ritte: 3 barsteb MS. par was strong bataile. Heraud ouercom him in pat figt, and taken prisoner. And ladde him to his folk arist, Wibouten eni faile. Prisouns pai toke gret plente: Forb hii wente to bat cite Then they returned to the To bemeraile, Amiral. & presente him be stiward, 10 pat in werre was so hard,

Swipe hez of paraile.

| 646 THE B                          | KING THREATENS TO PUNISH HERAUD.      | [AUCHINLECK | MS. |
|------------------------------------|---------------------------------------|-------------|-----|
| who made Heraud                    | ¶ þanne seide þemeraile,              |             | 45  |
|                                    | 'Heraud, do be me consaile:           |             |     |
| his steward.                       | Me stiward pow schelt be.             |             |     |
|                                    | Erles, barouns, riche & poure,        |             |     |
|                                    | Al me land folk lasse & more          |             | 5   |
|                                    | Scholle do after þe.'                 |             |     |
|                                    | panne gret werre he began:            |             |     |
| Heraud recon-                      | Bope into is hond he wan              |             |     |
| quered all the<br>Amiral had lost, | Castel and cite                       |             |     |
|                                    | pat pemeraile hadde lore:             |             | 10  |
| much to the                        | King Arguus made þar-fore             |             |     |
| King's sorrow.                     | Deul and gret pite.                   |             |     |
| Turnbull, p. 442,                  | ¶ po pe king wiste pis,               |             | 46  |
| 1. 540.<br>C. <b>10993</b> .       | pat his stiward nomen is,             |             |     |
|                                    | And al his men a-slawe,               |             |     |
| The King                           | Wrop he was and sori:                 |             |     |
| told his barons<br>of his defeat.  | His barouns a clepede an hie,         |             | 5   |
|                                    | And tolde to hem pat sawe.            |             |     |
| An old knight                      | panne answerde an old kni3t,          |             |     |
| answered that it<br>was owing to a | 'Sire, y nel þe lye no-wist:          |             |     |
| Christian knight                   | A kni <sub>3</sub> t of cristene lawe |             |     |
| in the Amiral's                    | pemeraile is souder is he.            |             | 10  |
| service,                           | he wer beter han his cite             |             |     |
|                                    | pat he wer of dawe.                   |             |     |
| who was hoary                      | ¶ Hore a is and kni3t ful eld:        |             | 47  |
| and old,<br>MS. fol. 170v. a.      | Wel gode hit were to flen is scheld.  |             |     |
|                                    | Sire, pe mi3t me leue:                |             |     |
| but very strong.                   | In al pe lond Sarazin per nis         |             |     |
|                                    | Wer he neuer so strong, y-wis,        |             | 5   |
| <sup>1</sup> afend MS.             | pat he nolde to-cleue.'               |             |     |
| The King called                    | pe king seide, 'a fend¹ it is.        |             |     |
| him a fiend,                       | To Mahoun i swore, y-wis,             |             |     |
| and threatened to                  | Wel sore y schel him greue.           |             |     |
| punish him.                        | Min ost schel ensembled be,           |             | 10  |
|                                    | In is lond schel brenne and sle:      |             |     |
|                                    | No cite schel ich be-leue.'           |             |     |
|                                    |                                       |             |     |

¶ þe king a parlement let crie. To pemeraile a wolde an hie Wib brist armyr & stede, His castels struede & is cite: bat Heraud wan banne les he, Dougti man of dede. Whan bemeraile wiste bis He bed is kniztes, for-sop y-wis, To helpe him at is nede. Heraud was prest to bataile: 10 be king is ost he gan asaile; God bat day him spede! aste pei smite to her fon: 49 Wib swerdes, speres wel gode won Togedres pai gonne fişte. Gret slauzter was in eiber side: be blod ran in be feld wel wide Of mani a douşti knişte. Heraud mette wib be king, & smot him wib is swerd keruing A strok of meche miste: per he hadde slawe him bo,

Per he hadde slawe him \$\phi\_0\$,

Boute his ost com him to:

An¹ hors \$\phi\_0\$ gonne him dizte.

¶ Wel stoutliche \$\phi\_0\$ king \$\gan\_0\$ fizte:

Al \$\pa\_1\$ a mette he felde doun rizte.

Heraud he \$\gan\_0\$ n discrie.

pemeraile was sconfited \$\phi\_0\$ere:

pemeraile was sconfited pere:
Abated was pe meister banere
And al here cheualrie.
In eche side asailed a is
Wip speres & wip swerdes, iwis,
pat he mizte nouzt flie.
Wip is swerd a werep him wel
In eche side, ase a gode knizt schel,
Whiles a mizte drize.

48 Turnbull, p. 443,

5 Heraud's conquests were lost again.

49 There was a great battle between the two armies.

Herand, meeting with the King,

10 would have slain him, had not his men come to his assistance, and mounted him. 1 And MS.

50 Turnbuil, p. 444, 1, 588.

The Amiral was discomfited,

but, being surrounded on all sides,

he was unable to flee.

10 MS, fol. 170v. b.

| C. 11053.   | ¶ po he se3 Heraud a cleped him to: | 51 |
|---|-------------------------------------|----|
| He called on<br>Heraud to help<br>him, and he came. | To helpe him he gan go.             |    |
|   | An erl Heraud gan mete:             |    |
|   | Heraud wip is fauchoun him smot     |    |
|   | A dent pat pour; is helm bot;       | 5  |
|   | par a lefte pe swete.               |    |
|   | Heraud & pemeraile anon             |    |
| They dealt out a great many blows.                  | Delde dentes wel god won:           |    |
| g   | For noping pai nolde lete.          |    |
|   | be king bai sailede and al is men:  | 10 |
|   | So mani zede to depe pen,           |    |
|   | pat grimly pai gonne grete.         |    |
| Turnbull, p. 445,                                   | ¶ þe king wel sori þanne was he,    | 52 |
| I. 612.<br>The King saw                             | Whan he se; is men fle,             |    |
| his men fleeing<br>or killed,                       | And al y-brouzt to gronde.          |    |
| and was very  | Whar pat he sez Heraud ride         |    |
| much afraid of<br>Heraud:                           | He flez awei be pat oper side       | 5  |
|   | Wel sory in pat stonde.             |    |
|   | His men ouercome were:              |    |
|   | par-fore sori he was pere           |    |
| 1 ageb MS.  | & for his owene wonde.              |    |
| so he took to                                       | King Arguus, for-sop, a gep:1       | 10 |
| flight.   | A was afered of is dep              |    |
|   | 3if pat a were y-fonde.             |    |
| But Heraud,   | ¶ Whan Heraud parseued is,          | 53 |
| seeing this,  | Be his armes a knew him, iwis,      |    |
| rode after him,                                     | And after him he gan ride.          |    |
|   | Ne; he hadde him ouer-come,         |    |
| and would have                                      | Slawe, oper in be feld y-nome       | 5  |
| killed him, or<br>taken him pri-                    | In pat ilche tide.                  |    |
| soner, but for a young man,                         | panne se3 he come a 3ingling        |    |
|   | (Ouer al pe oper a miste be king)   |    |
|   | Out of pe wodes side.               | *  |
| whom the King                                       | be king him hadde dobbed knist,     | 10 |
| had lately dubbed<br>knight.                        | 3eue him hors & armes bri3t         |    |
|   | Wip wel meche pride.                |    |

¶ Whan he se; pe king fleande,
Heraud after him folwande,
He him gan diserie:
'Old man, no forper pow ne gon,
Boute pe seue me bataile anon.

pow dost a gret folye.
pe lif pow lest er pe gon:
pin heued pe king schel haue anon;
For-sop, pow schelt abye.
pe rabite is min, sikerliche:
Y ne disirede neuer hors so meche

¶ Sire Heraud knew him anon
Be his armes he hadde vpon:
Togedres pai gonne ride,
þat boþe þei fellen of here stede,
& seþe gonne swerdes brede:
No lenger þai nolde abide.
Hij eleneb helm & scheldes ho:

pat y sauz wib eye.'

Hii cleuep helm & scheldes bo:
Gret fist per was betwene hem to
In pat ilche tide.
pai hewe pe scheldes of gode entaile,
pe hauberk of so gode a maile

Te-borsten be bobe side.

¶ Betwene hem was strong batayle:
Eiper fondede, wipouten faile,
To bringe oper to dede.
Ac, 3if aiper wiste of oper arist,
Betwene hem to par ner no fist

For none skines nede.

Sire Heraud drou; him an he;,
And seide, 'kni;t corteis and sle;,
Alse god þe spede,
What is þe name? tel þow me,
For godes loue in trinite,
And of what þede.

54 Turnbull, p. 416, l. 636. Seeing the King pursued by Heraud, he cried, 'Old man, thou must fight with

MS. fol. 171r. a.

Thou shalt lose thy life.

10

I never desired a horse I saw so much as thine.'

55 So they rode against each other so violently,

that they both were unhorsed. Then they drew their swords.

10

56 Turnbull, p. 447, 1, 660.

They tried to kill each other, but, had either known who the other was, there would have been no fight be-

tween them.

C. 11109.

Heraud asked his opponent

10 who he was,

| and summoned                             | ¶ Azild be now to me:                | 57 |
|--|--------------------------------------|----|
| him to surrender.                        | Gret harm it wer to sle be,          |    |
|  | So 3ong a bacheler;                  |    |
|  | For neuer kni3t y ne fond            |    |
|  | So wel werchande wip dent of broad   | 5  |
|  | Naiþer fer ne ner.'                  |    |
| But Reinbroun                            | Reinbroun seide, 'perof be stille:   |    |
| had no mind<br>either to tell his        | pat telle pe y ne wille,             |    |
| name                                     | Be godes moder dere.                 |    |
| or to surrender.                         | Er þan ich wile 3elde me             | 10 |
|  | Erst pin heued schel of fle          |    |
|  | Faste, be pe swere.                  |    |
| Turnbull, p. 448,                        | ¶ Boute bow now telle me             | 58 |
| 1, 684.<br>MS, fol. 171r. b.             | Whepen pow ert, & what pow be,       |    |
| 'Unless thou tell                        | I schel be sle anon rigt;            |    |
| me,' he said,<br>' who thou art,         | For pow ert old & whit i-blowe,      |    |
| I shall kill thee;<br>for thou art old.' | be stringle is gon alse y trowe,     | 5  |
|  | be power and be mist.'               |    |
| But Heraud re-                           | Heraud seide, 'me frend fre,         |    |
| plied, 'In my<br>country people          | So fareb folk in me contre           |    |
|  | In bataile and in figt:              |    |
| are the bolder,                          | Whan hii ginnep for to helde,        | 10 |
| the older they are.                      | panne þai wexeþ stout, & belde,      |    |
|  | And stronge men, aplizt.             |    |
| Ere we part,                             | ¶ Er pow fro me departed be,         | 59 |
| thou shalt think<br>me young.'           | Wel 30nge thow schelt holde me,      |    |
| • 0                                      | And dougti man of dede.'             |    |
| С. 11139.                                | Togedres pai smite, wip-outen faile, |    |
| The fight was                            | Ase sterne lyouns in bataile,        | 5  |
| renewed.                                 | Kniztes stif on stede.               |    |
|  | To-gedre þai smite ernest & faste:   |    |
|  | be fur out of here helmes braste,    |    |
|  | And made here sides blede.           |    |
| They are still                           | Ful dedli fon now þai are:           | 10 |
| deadly foes :<br>may Christ help         | 3et pai scholle be frendes pare;     |    |
| them to be<br>friends!                   | Crist per-to hem spede!              |    |
|  |                                      |    |

| AUCHIADECK MD. ] TO KNOW THE TOURG KATCHE |    | 11.                               |
|---|----|-----------------------------------|
| ¶ Heraud seide, 'sire kni3t,              | 60 | Turnbull, p. 149,                 |
| Herkne to me a lite wi3t,                 |    | 1. 708.<br>Herand said,           |
| For pe courteisie.                        |    |                                   |
| Gode pow ert & hardi, ywis:               |    | There is not thy                  |
| In al pis land pe beter nis               | 5  | better in this country,           |
| pat ich conne aspie.                      |    |                                   |
| 3if it were be y-teld                     |    | but if thou                       |
| Which ichaue ben in feld                  |    | knewest in what<br>esteem 1 have  |
| Of mi3t and of meistrie,                  |    | been held,                        |
| Ne wostow neuer aschamed be               | 10 | thou wouldst not                  |
| be name for to telle me,                  |    | be ashamed to te<br>me thy name.' |
| Ne holde hit to vileynie.'                |    |                                   |
| ¶ 'Sire olde man,' þanne seide he,        | 61 | Reinbroun, how-                   |
| 'For a coward ich holde þe.               |    | ever, called<br>Heraud a coward   |
| Min armes beb al sonde,                   |    |                                   |
| Me strokes beb sene on bin helm cler:     |    |                                   |
| Out of be scheld ichaue a quarter         | 5  |                                   |
| Y-feld to be grounde.'                    |    |                                   |
| Heraud seide, 'me frend fre,              |    | But Heraud                        |
| bei min armes apeired be,                 |    |                                   |
| Me bodi nap no wounde.                    |    |                                   |
| What is be name? tel me fore,             | 10 | MS, fol. 171v. a.                 |
| & y schel sai be whar ich was bore,       |    | repeated his<br>question, pro-    |
| Er ich fro þe founde.                     |    | mising to tell<br>his own name    |
| ¶ Swiche tiding pow mi3t of me here,      | 62 | afterwards,<br>Turnbull, p. 450,  |
| Or ich of be in swiche manere,            |    | 1, 732.                           |
| pat frendes scholle we be.                |    |                                   |
| I ne aske it for no vileinie,             |    | and assuring him                  |
| Boute for meche courteisie:               | 5  | of his good intentions.           |
| For loue ich asked þe.'                   |    |                                   |
| Wip pat Reynbroun wip-drouz him pere:     |    | Now Reinbroun                     |
| Wip drery semlaunt & reuful chere         |    | looked sorry.                     |
| To Heraud seide he:                       |    |                                   |
| 'Kni3t,' a seide, 'thow ert wise,         | 10 |                                   |
| Sle3, and hardi, of gret prise,           |    |                                   |
| Be god in trinite.                        |    |                                   |
|   |    |                                   |

| 652   | THE YOUNG KNIGHT IS GUY'S SON.  | [AUCHINLECK | MS. |
|---|---|-------------|-----|
|   | ¶ Y nolde haue told it for non awe: Erst ich wolde ben islawe In þis ilche batayle.   |             | 63  |
| "I was born in<br>England," he said,  | In Ingelond ich was y-bore, So were min eldren me be-fore, Wipouten eni faile.  |             | 5   |
| 'Gny of Warwick<br>was my father.   | Gij a Warwik me fader was:  No beter knizt neuer nas,  Ase wid ase man mai saile.   |             |     |
| His steward,<br>Heraud,   | A stiward hadde me fader Gioun pat hizte Heraud, pe noble baroun, Swipe hiz of paraile.   |             | 10  |
| Turubull, p. 451,<br>1. 756.<br>lord of Arderne,<br>was my tutor.               | ¶ Lord he was of al Arderne:  Ich was take him to lerne  To conne of courteisie,  |             | 64  |
| I was stolen by<br>Russian mer-<br>chants, and<br>brought into this<br>country, | And sipe marchaundes stele me (And brouzte me to pis contre) pat weren of Russie.   |             | 5   |
| whose king<br>dubbed me knight,   | pe king me hap dobbed knizt,<br>& zeue me hors & armes brizt<br>To lede is chiualrie.   |             |     |
| and made me his<br>standard-bearer.   | Be me lai a dede me swere In eueri bataile is baner to bere: par-of y nouşt ne lie.'  |             | 10  |
| C. 11193. Hearing this,   | han Heraud herde pis, pat he Gij is sone is, Away a cast is scheld.   |             | 65  |
| Heraud thanked God, MS. fol. 171v. b. <sup>1</sup> a MS.                        | 'Lord,' a seide, 'in trinite,  Fader and sone, y-herd pow be!  pis dai y¹ bide in min eld,  pat ich me lordes sone se may!'                         |             | 5   |
| wept for joy,<br>and fell into a<br>swoon.                                      | For ioie a wep al pe day, And swonede in pe feld. Reinbroun hadde of him pite, And seide, 'sire kni3t, tel what pe be For god, pat alle ping weld.' | ,           | 10  |

¶ 'Heraud,' a seide, 'me name is: 1.780. 'Ich norschede pe, Reinbroun, y-wis; In my nory bow were.' Sone Reinbroun wiste bis, Upon this, Reinbroun pat [he] Heraud of Arderne is, Merci a cride him bere.

Sire Heraud tok him vp bo Leuelich in is armes to Wib hertte & wel gode chere.

On here stedes lopen he, & forb hii ride to be cite Wib meche ioie y-fere.

¶ To pemeraile tolden he How pai acorded be pour; grace of god almiste. King Arguus was ouer-come, & al is men y-slawe and nome In pat ilche fizte. Heraud & Reinbroun toke leue bo

Into Ingelond for to go, And in-to schip hem diste. So longe hii sailede in be se, pat in a lond thanne riuede he pat wonder was of sizte.

¶ Hii ne seie castel ne cite: Erst hii wente in al be contre (So distrued it is), Til it toward be neuen cam. A castel bei seie fer hem fram: To be gate bai riden, iwis. Of be porter Heraud gan craue, 'Tel me now, so god be saue, Was bis castel is? Forhel it 1 nouzt, we bedep be: Kniştes we beb of fer contre, Ase god zeue vs blis.

66 Turnbull, p. 452, 'My name is Heraud,' he said.

> begged his pardon, and was embraced by him.

10

Riding to the city together,

67 they told the Amiral all about

> The King was vanquished.

## C. 11232.

Heraud and Reinbroun resolved to return to England.

A ship brought them into a country

10

68 Turnbull, p. 453, 1, 804. where they did not see any castle or city

till the evening, when they came 5 to the gate of

a castle. Heraud asked the porter

whose the castle

10 1 Forheled MS.

| 654                                  | THEY COME INTO A CASTLE,              | [AUCHINLECK | MS. |
|--------------------------------------|---------------------------------------|-------------|-----|
| and if they could                    | ¶ þis in we beddeþ par cherite,       |             | 69  |
| stay there<br>MS, fol. 172r. a.      | For godes loue in trinite,            |             |     |
|                                      | pat is lord [so] fre.                 |             |     |
| till next morning.                   | To-morwe anon so it is day            |             |     |
|                                      | We scholle wenden in our way          |             | 5   |
|                                      | Towardes our contre.'                 |             |     |
| The porter                           | pe porter answerde anon rizt,         |             |     |
| answered that he<br>did not know     | 'Of pis lord i ne can telle no-wist,  |             |     |
| where the lord of<br>the castle was, | Ne in what contre a be.               |             |     |
| and that its lady                    | Ac a leuedi her-in is                 |             | 10  |
| was always<br>weeping                | Ful of del and sorwe, y-wis:          |             |     |
|                                      | Wel sore wepep 3he                    |             |     |
| Turnbull, p. 454,                    | ¶ For hire lord pat 3he hap lore:     |             | 70  |
| 1. 828.<br>for his disap-            | Ioie ne word hire neuer per-fore      |             |     |
| pearance.                            | For non menstralcie.                  |             |     |
| Entering, he told                    | be porter in anon gan wende,          |             |     |
| Amis's lady of                       | And tolde tale ord and ende           |             | 5   |
|                                      | To Amis is levely:                    |             |     |
| the two knights'                     | 'Madame, her beb come twei knizte:    |             |     |
| arrival                              | Noble men hii be in fizte.            |             |     |
| and desire.                          | þai wolde her soiurny                 |             |     |
|                                      | Al pis nizt, for sop to say,          |             | 10  |
|                                      | To-morwe wenden in her way:           |             |     |
|                                      | parof y nouzt ne lye.'                |             |     |
| The lady ordered                     | ¶ pe leuedi seide, 'let hym in:       |             | 71  |
| him to let them in,                  | pai scholle be serued wel afyn,       |             |     |
| ŕ                                    | Be be grace of god almiste.'          |             |     |
|                                      | be porter wente azen anon,            |             |     |
|                                      | & to be gate he gan gon,              |             | 5   |
| which he did.                        | & let hem in ful rijte.               |             |     |
|                                      | pe kni;tes were kende kore:           |             |     |
| At the hall-door                     | Whan pai come to halle dore,          |             |     |
| they alighted,<br>and their steeds   | Adoun þai gonne li <b>3</b> te.       |             |     |
| and weapons were<br>taken care of,   | Men toke here swerdes, scheld, & sper | ·e,         | 10  |
|                                      | TT . 1 11                             |             |     |

Here stedes, and here oper gere: Ful wel men gan hem dizte.

10 but could not wound.

| AUCHINIECK MS.   BELONGING TO AMIS OF THE | MOUNTA |                                      |
|---|--------|--------------------------------------|
| ¶ pe leuedi faire grete hem anon:         | 72     | Turnbull, p. 455,<br>1, 852.         |
| To vnarme hem hire-selue is gon           |        | The lady wel-<br>comed and           |
| Wip a wel gode chere.                     |        | unarmed them.                        |
| Here mete was redi wip-outen let:         |        | C. [1293]                            |
| Anon hii were adoun y-set                 | 5      |                                      |
| To be sopere.                             |        | At supper,<br>Heraud, asking         |
| Heraud askede hire, y-wis,                |        | for the name of<br>her lord, learned |
| 'Dame, what pe lordes nam is              |        | it was Amis of<br>the Mountayne.     |
| Fayn ich wolde hire.'                     |        |                                      |
| 'Of pe Montayne he het Amis:              | 10     | MS. fol. 172r. b.                    |
| Wipinne Almayne no swich per nis,         |        |                                      |
| Me leue frendes dere.                     |        |                                      |
| ¶ A stiward was wip pemperour             | 73     | The Emperor's                        |
| (To al Almayne he was treitour),          |        | steward,                             |
| Sire Berard of Paui:                      |        | Berard, hating                       |
| Me lordes swike euer was he;              |        | Amis                                 |
| bours him in al bis sorwe we be.          | 5      |                                      |
| For be lone of sire Gij,                  |        | for loving and                       |
| pat me lord louede wel,                   |        | helping Guy,                         |
| & sokoured him in is eastel,              |        |                                      |
| We beb in gret vileinie.                  |        |                                      |
| For pe dukes dep Otoun,                   | 10     | had laid Duke                        |
| pat was a treitour feloun,                |        | Otoun's death<br>to his charge,      |
| He vs gan belize,                         |        |                                      |
| ¶ And made vs fle out of pat londe,       | 74     | Turnbull, p. 456,<br>1, 876.         |
| & in pis contre we bep astonde,           |        | and compelled                        |
| pat wonder is of sizt:                    |        | him to leave his country.            |
| Mechel Arderne cleped it is.              |        | So they came<br>to live in Great     |
| A fairy kni3t herin is                    | 5      | Arderne, where                       |
| pat is of meche mizt:                     |        | there was an<br>elvish knight,       |
| Wip him ones fauzt me lord,               |        | whom Amis once<br>fought with,       |
| & 3af him dentes wip is sword             |        | rought with,                         |
| Vpon is helm bri3t.                       |        |                                      |
|   |        |                                      |

Wepne mai him dere non:

He is so hard to hewe vpon Ase marbel, y pe pli3t.

| One day Amis<br>was out hunting,       | ¶ On a dai me lord honted a best,    | 75 |
|--|--------------------------------------|----|
|  | & drof it out of pe forest           |    |
|  | Wip-inne is merkes stake.            |    |
| and had never<br>been <b>hea</b> rd of | Sippe herde ich of him namore:       |    |
| since, so that his<br>lady thought him | parfore me of-dredep sore            | 5  |
| taken prisoner by<br>that knight.      | be knizt him haue take.'             |    |
|  | 'Allas,' queb Heraud, 'is it Amis,   |    |
| Heraud,<br>lamenting Amis,             | perl of Montaine of gret pris?       |    |
|  | Gret sorwe he gan make.              |    |
| was of opinion<br>that he and Rein-    | 'O,' a seide, 'sire Reinbroun,       | 10 |
| broun must help<br>him for Guy's       | Wel a louede pe fader Gioun:         |    |
| sake.                                  | We mote him helpe for is sake.'      |    |
| Turnbull, p. 457,                      | ¶ Reinbroun seide, ase he was hende, | 76 |
| l. 900.<br>Reinbroun was               | 'Tomorwe ich wile perder wende       |    |
| ready<br>to go in search of            | To seche sire Amis.'                 |    |
| Amis next morn-<br>ing, but the lady   | 'Me swete frend,' quep pe leuedi,    |    |
| warned him not<br>to be foolhardy.     | 'Be pow noust to foul-hardi;         | 5  |
| MS. fol. 172v. a.                      | For gret perel it is.'               |    |
| C. 11357.                              | Amorwe Reinbroun aros erly,          |    |
| Next day Rein-<br>broun, rising        | And armede him ful hastely,          |    |
| early, and arming<br>himself in haste, | For to winne pris.                   |    |
|  | A gode stede he bestrod,             | 10 |
| rode into a forest.                    | & forp a wente wip-oute abod         |    |
|  | To pe forest, ywis.                  |    |
| Heraud had offer-                      | ¶ Heraud wiþ him go wolde,           | 77 |
| ed to go with him,<br>but in vain.     | Ac he seide pat he ne scholde        |    |
|  | For non skines nede,                 |    |
|  | & he dradde of him strangliche,      |    |
|  | & betauzte him god in heuen riche,   | 5  |
|  | & in is wey a zede.                  |    |
|  | Heraud blefte, & he gan gon:         |    |
|  | be merkes stake a pased anon,        |    |
|  | pat was wel vnrede.                  |    |
| Reinbroun rode on                      | Al þe dai a tok þe pas,              | 10 |
| till noon.                             | Til it noun apased was,              |    |
|  | Ridand vpon is stede.                |    |
|  | •                                    |    |

| ¶ An hille he se3 before him pere:        | 78 | Turnbull, p. 458,<br>1, 924.           |
|---|----|--|
| Gates peron maked were.                   |    | 7. 042.                                |
| Forp rizt he rod in.                      |    | He rode into a hill<br>through a gate, |
| pe gate azen anon was spered:             |    | which was shut                         |
| po was Reinbroun sore afered,             | 5  | behind him.                            |
| & faste blessede him.                     |    |  |
| Nouzt he ne sez boute pesternesse.        |    | After half a mile's ride in darkness,  |
| Half a mile a rod, ywisse:                |    | ride in darkness,                      |
| be wai was berk and dim.                  |    |  |
| He rod ase faste ase a mizte:             | 10 |  |
| panne he sez more lizte                   |    | he came to some                        |
| Be a water is brim.                       |    | water.                                 |
| ¶ To þe water he com sone þas:            | 79 | C. 11389.                              |
| A riuer be a launde <sup>1</sup> þer was; |    | 1 alaunde MS.                          |
| par he gan to lizte.                      |    |  |
| Faire hit was y-growe wip gras:           |    | On the other side                      |
| A fairer place neuer nas                  | 5  | of the water                           |
| pat he sez wip sizte.                     |    |  |
| On pat place was a paleis on:             |    | he saw a palace                        |
| Swich ne se; he neuer non,                |    |  |
| Ne of so meche mizte.                     |    |  |
| be walles were of cristal,                | 10 | with crystal walls,                    |
| be heling was of fin ruwal                |    |  |
| pat schon swipe brizte.                   |    |  |
| ¶ þe reftes al cipres be,                 | 80 | Turnbull, p. 459,                      |
| pat swote smal casten he                  |    | l. 948.<br>MS. fol. 172v. b.           |
| Ouer al aboute.                           |    | cypress rafters,                       |
| be resins wer of fin coral,               |    |  |
| To-gedre iuned wip metal                  | 5  |  |
| Wip-inne and ek wip-oute.                 |    |  |
| On be front stod a charbokel ston:        |    | and a resplendent                      |
| Ouer al pe contre it schon,               |    | carbuncle on its front.                |
| Wip-outen eni doute.                      |    |  |
| Postes and laces pat per were             | 10 |  |
| Of iaspe gentil pat was dere,             |    |  |
| Al of one soute.                          |    |  |
| WARWICK.                                  |    | <b>u</b> u                             |

| 658  | REINBROUN COMES INTO A PALACE.  | [AUCHINLECK | MS. |
|--|---|-------------|-----|
| The palace was enclosed with a marble wall.  1 amarbel MS.   | ¶ þe paleis was beloken al<br>Aboute wiþ a marbel¹ wal<br>Of noble entaile.<br>Vpon eueriche kernal   |             | 81  |
| <sup>2</sup> atre MS.<br>Without the gate<br>there stood a tree<br>with divers sing-<br>ing birds. | Was ful of speres & of springal, And stoutliche enbataile. Wipoute pe gate stod a tre <sup>2</sup> Wip foules of mani kines gle Singande, wip-oute faile. |             | 5   |
| The water looked<br>as if it could not<br>be crossed without<br>a boat.                            | pe water was so sterne & grim, Mişte no man come perin, Boute he hadde schip to saile.  |             | 10  |
| Turnbull, p. 460, l. 972. 3 agan MS. Reinbroun, never-   | Reinbroun dorste nou;t pasy: Wip is spere a gan³ it prouy, How dep hit was beside. He pou;te on is fader fot hot:   |             | 82  |
| theless,<br>thinking of his<br>father,<br>rode into the<br>water, which went<br>over his helmet,   | be stede in be side a smot, & in he gan to ride. Ouer is helm be water is gon: He nolde haue be per for eizte non; Swich aunter him gan betide.           |             | 5   |
| being thirty yards deep.   | Er he vp of þe water ferde, A fond it was þretti mete 3erde: So dep he gan doun glide.  |             | 10  |
| But his horse was<br>trusty, and swam<br>to the opposite<br>bank.                                  | ¶ panne he pouzte on Iesu Crist: His hors was wel swipe trist, & quikliche swam to londe: His fet fastnede on pe grounde.                                 |             | 83  |
| Thanking God,<br>he went into the<br>palace,   | Reinbroun was glad in pat stounde, And pankede gode[s] sonde.  In-to pe pales he him dede:  He [be]helde pe est[r]es of pat stede;                        |             | 5   |
| MS. fol. 173r. a. but he met with no one in it,  | For no man a nolde wonde.  Ac wimman ne man fand he non pere pat wip him speke or confort bere Naiper sitte ne stonde.                                    |             | 10  |

| ¶ And par-of war a is.              | 84 | Turnbull, p. 461,               |
|-------------------------------------|----|---------------------------------|
| Into a chaumber a gop, y-wis:       |    | till he came into a             |
| A knight a se; al-one.              |    | chamber, where he saw a knight. |
| A grette him wip wordes fre,        |    |                                 |
| & seide, 'sire, god wip be be,      | 5  | Reinbroun                       |
| pat sit an he3 in trone.            |    |                                 |
| Sire, a sede, 'tel pow me           |    | asked him if the                |
| 3if pis pales pin owen be:          |    | palace was his<br>own,          |
| Ich bidde þe a bone.                |    |                                 |
| &, 3if pow ert her in prisoun dist, | 10 | or if he was a                  |
| Tel hit me, so wel pow mist:        |    | prisoner in it.                 |
| To me now make be mone.'            |    |                                 |
| ¶ Amis answerde to Reinbroun,       | 85 | C. 11459.                       |
| 'In Almayne ich was a baroun,       |    | The knight replied              |
| And now icham for-lore.             |    | that he was a<br>German baron,  |
| Ich was driue out wip a feloun,     |    | exiled by a felon,              |
| And now y lye her in prisoun:       | 5  |                                 |
| Allas pat ich was bore!             |    |                                 |
| Of pis paleis inam no lord.         |    | and that the                    |
| Ich telle þe a soþe word            |    | palaee was not<br>his,          |
| Wipoute op iswore:                  |    |                                 |
| Hit is a knijtes of fayri,          | 10 | but an elvish                   |
| And al pis forest her-by,           |    | knight's,                       |
| A sterne man y-kore.                |    |                                 |
| ¶ pis paleys is of swiche mizt,     | 86 | Turnbull, p. 462,               |
| Her schel no man elde, apliat,      |    | l. 1020.<br>adding that in it   |
| Be he her neuer so longe.           |    | no one grew old.                |
| pei he wer her a posand 3er,        |    |                                 |
| In is heued schel hore non her,     | 5  |                                 |
| Ne non elde fonge.'                 |    |                                 |
| Reinbroun seide, 'ert pow Amis,     |    | Reinbroun, ask-                 |
| perl of Montayne of gret pris?      |    | ing if he was<br>Amis,          |
| bow singest a reuly songe.          |    |                                 |
| Now ichaue fonde pe,                | 10 | promised to set                 |
| pow schelt wende now wip me         |    | him free.                       |
| Out of pe paines stronge.'          |    | $\mathtt{v}\ \mathtt{v}\ 2$     |
|                                     |    |                                 |

| 660 REINBRO                            | OUN TAKES A SWORD FROM A PILLAR.    | [AUCHINLECK | MS. |
|--|-------------------------------------|-------------|-----|
| 1 Another seide                        | ¶ Amis seide,¹ 'spek nou3t so:      | ,           | 87  |
| erased. But Amis thought               | Of pe me wondrep, so mot y go,      |             |     |
| this impossible,<br>wondering          | pat pow ert hider y-come.           |             |     |
| how Reinbronn<br>had got into the      | Sipe pis world ferst began,         |             |     |
| palace.  2 s n in l, 5, and            | In þis paleis ne² com noman,        |             | 5   |
| er i no in 1.6 a                       | Boute 3if a wer i-nome,2            |             |     |
| MS. fol. 173r. b.                      | Boute 3if pe lord him hider ladde,  |             |     |
|  | Oper of him sum leue hadde:         |             |     |
|  | Nis non so hardi gome.              |             |     |
|  | How mi3test bow lede me,            |             | 10  |
|  | Whan pow mist noust saue pe?        |             |     |
|  | Ich telle þe at þe frome.'          |             |     |
| Turnbull, p. 463,                      | ¶ Reinbroun seide, 'drede nou3t þe; |             | 88  |
| l. 1044.<br>But Reinbroun              | par-fore schel hit nouzt lete be.   |             |     |
| replied                                | Go we anon ri3t.                    |             |     |
| that he should kill                    | 3if eni man so hardi were           |             |     |
| any one who<br>should try to keep      | pat vs wolde at-helde here,         |             | 5   |
| them back there,                       | His deþ wer y-di3t:                 |             |     |
|  | Swich a strok ich him zeue wolde,   |             |     |
|  | pat is heued lese a scholde,        |             |     |
|  | Be grace of god almişt.             |             |     |
|  | pei he wer te bataile boun          |             | 10  |
| were he as steru<br>as a lion.         | Ase sterne alse eni lyoun,          |             |     |
| as a non.                              | Wip him ich wile figt.'             |             |     |
| Amis told him                          | ¶ Amis seide, 'let now be:          |             | 89  |
| that strength<br>would not avail       | Swiche stringpe mai nouzt helpe pe  |             |     |
| against Sir Gayer,                     | Azenes sire Gayere;                 |             |     |
| whom neither                           | For noping ne schel him dere        |             |     |
| steel nor iron<br>could wound, and     | Wip no wepne pat man may bere,      |             | 5   |
|  | Naiþer stel ne yre;                 |             |     |
| he advised him to<br>take a sword from | Ac, 3if pow wilt ouercome him,      |             |     |
| a pillar there.                        | pat ilche swerd to pe nym           |             |     |
|  | pat hangep a pe pylere.'            |             |     |
| Reinbroun un-<br>sheathed it, and      | Reinbroun braide it out anon rist:  |             | 10  |
| all the chamber<br>was full of light.  | be chaumber was al ful of list      |             |     |
| 0                                      | pat schon swipe clere.              |             |     |
|  |                                     |             |     |

To perl Amis anon a woud,
& tok him vp be pe hond:
No leng hii nolde abide.
Out of pe paleys bope hii 3ede,
And lopen on Reinbroun is stede,
And forp pai gonne ride.
Noust fer pannes bep hii gon,
pai be-held asen anon
Vpon here rist side:
Comande hii sese ride a knist

Comande hii seze ride a knizt
Upon a stede gode and lizt,
Prikande wib pride.

¶ Swift ase swalwe he com ride:

'Kniztes,' a seide, 'ze scholle abide,

No forper pat 3e ne wende.

In me paleys pow hast y-be,
And me prisoun ledest wip pe:
pow dost a dede vn-hende.

Her 3e sholle bleue bo
In me prisoun for euer-mo
Into pe worldes ende,

Kep for me: icham þe fo; Bataile y wile þe sende.'

¶ perl Amys per alizte:

Arome he drouz him anon rizte,
And Reinbroun Gayer gan smite.

Gret strokes hii smite betwene,
pat adoun hii fellen bene:
Aiper sparede oper lite.

Sipe pai drowe brondes on grounde,

Or pow schelt, Reinbroun, pin hed forgo.

Aiper sparede oper lite.

Sipe pai drowe brondes on grounde,
& hewe to-gedre wip grimly wounde
Wip swerdes pat wolde bite.

3e herde neuer a stringe[r] figt.
Reinbroun stirede him as gode knist:
Hit was him noust to wite.

90 Turnbull, p. 464, 1, 1068. Reinbroun took Amis by his hand,

> and, leaving the palace, they mounted Reinbroun's steed.

> > Soon after

10 they saw a knight riding towards them.

91

He cried, 'You shall remain here MS. fol. 173v. a.

5

my prisoners for ever,

10 or, Reinbroun, thou shalt lose thy head.'

92 Turnbull, p. 465, 1, 1092. C. 11545.

Earl Amis alighted, and Reinbroun and Gayer began 5 the fight.

10 You never heard of a more vigorous,

| Thinking of his                         | ¶ He pouzte on is fader anon rizt:        | 93 |
|---|---|----|
| father,<br>Reinbroun be-                | Ase fresch a was to fizt                  |    |
| came as fresh as<br>a greyhound         | Ase grehonde to hare.                     |    |
| following a hare.                       | Betwene hem twie was gret figt:           |    |
|   | Aiper smot oper in helmes brist,          | 5  |
|   | And delde dentes sare.                    |    |
|   | pai hewe helm and scheldes bo:            |    |
|   | Gret figt was between hem to;             |    |
| 1 made repeated in MS.                  | Swich herde 3e neuer are.                 |    |
| At last, he                             | Reinbroun made <sup>1</sup> him to blede, | 10 |
| wounded and un-<br>horsed Gayer.        | And felde him down of is stede:           |    |
|   | panne was he out of care.                 |    |
| Turnbull, p. 466,                       | ¶ Reinbroun be pe nose him tok,           | 94 |
| 1. 1116.                                | And droug to him, & faste him schok:      |    |
|   | pat greuede him ful sore.                 |    |
| Reinbroun                               | His heued benome him he hadde             |    |
| would have killed<br>him,               | Ner it pat he merci gradde,               | 5  |
| had he not begged                       | & seide, 'sire R[e]inbroun, pin ore,      |    |
| his mercy for the<br>sake of his father | For pe fader loue Gii,                    |    |
| Guy,                                    | pe beste kni3t, sikerly,                  |    |
| and promised to                         | pat euer was y-bore.                      |    |
| set all his pri-<br>soners at large.    | Wip pat pow haue merci on me,             | 10 |
| MS. fol. 173v. b.                       | Al me prisouns diliured be,               |    |
|   | And hennes for euermore.'                 |    |
| So Reinbroun                            | $\P$ R[e]inbroun seide, 'so y schel:      | 95 |
|   | In þat forward y graunte wel              |    |
| spared his life.                        | pat pow aliue go,                         |    |
|   | So be prisouns diliured be;               |    |
|   | par-to pe treupe plizte me                | 5  |
|   | Betwene vs-selue to.'                     |    |
| C. 11581.                               | R[e]inbroun glad & blipe is:              |    |
| He was glad of<br>delivering more       | He hadde diliured sire Amis,              |    |
| than 300 knights<br>besides Amis.       | pre hondred kniztes & mo.                 |    |
| Now they re-<br>turned to Heraud        | Into pe castel wenten hii,                | 10 |
| and the lady,                           | þar was Heraud & þe leuedy                |    |
|   | Ful of sorwe and wo.                      |    |

| ¶ þai wer welcomed¹ wiþ fair gle.  Whan þe leuedi hire lord gan se,  3he made meche blis,  & Heraud, forsoþe, dede also,  And herede god almiʒti þo,  And Amis he gan kisse.  Heraud tolde him al is treye,  How he hadde in prisoun leye,  For-soþe wiþ-outen misse, | <b>96</b> 5 | Turnbull, p. 467, 1. 1140. who welcomed them heartily.  The first e altered from an o.  Heraud told Amis of his imprisonment |
|---|-------------|--|
| Fo[r] me <sup>2</sup> lordes loue Reynbroun, What sorwe he hadde in prisoun, Honger, and pesternesse.   | 10          | for the sake of his lard's son Reinbroun. <sup>2</sup> Read his?   |
| ¶'pis is Reinbroun, Gii is sone, pat hap set pe out of prisone, And [brou;t] pe out of pe care.' Al is lif a tolde him po,  | 97          | "Reinbroun," he added, "is thy deliverer."   |
| How Gij was out of londe y-go, And how hit was y-fare.  | 5           |  |
| Among hem gret ioie þer is: In þe castel was meche blis Among alle þare.  |             | There was much joy amongst them.   |
| Euerich of hem oper gan kisse, And made meche ioie & blisse: For blisse pai wepe ful sare.  | 10          |  |
| ¶ Wip pat per com a kni3t riding: To perl Amis a brou3te tiding Fro pat emperur,  | 98          | Turnbull, p. 468,<br>l. 1164.<br>C. 11611.<br>A knight brought   |
| pat pe duk Berard ded is:  A palmer slou; him, y-wis,  Wip wel mechel onour.  | 5           | news that Duke<br>Berard was killed<br>by a palmer,  |
| pemperur hadde sent is sonde  |             | MS. fol. 174r. a.  |
| A scholde come, and [haue] is londe, Bope toune and tour;   |             | and Amis was to<br>get his land back<br>again.   |
| & pat perl Terry and he Were skyred and maked fre bour3 pe conquerur.   | 10          |  |

| C. 11641.                             | ¶ Sire Amis wiþ is meyne           | 99  |
|---------------------------------------|------------------------------------|-----|
| Amis repaired to                      | Wente hom to is contre             | 00  |
| the Emperor,                          | To pat emperour:                   |     |
| who gave him                          | A 3af him is londes fre,           |     |
| castles and towns.                    | Bope castel and cite,              | 5   |
|                                       | Wib wel meche onour.               |     |
|                                       | Glad of him was pemperur fre:      |     |
|                                       | Euer a was to him priue            |     |
|                                       | Bope in halle and bour.            |     |
|                                       | And also was perl Terry,           | 10  |
| 1 = 1200                              | pat was perles sone Aubry,         |     |
| 1 Beraud MS. by<br>a mistake of the   | A man of gret fauour.              |     |
| rubricator.<br>Turnbull, p. 469,      | TTeraud¹ & Reinbroun tok leue bo   | 100 |
| l. 1188.<br><b>C. 11629.</b>          | Into Ingelonde te go:              |     |
|                                       | panne was pe leuedi in care.       |     |
| C. 11649.                             | Mani iurne pai ride po             |     |
| Heraud and Rein-                      | bour3 Spayne & bour3 londes mo:    | 5   |
| broun<br>reached Bur-                 | Into Bourgoyne pai come ware;      |     |
| gundy,<br>which they found            | be contre was strued down rigt.    |     |
| devastated.                           | Heraud askede at a knist           |     |
|                                       | How hit was y-fare.                |     |
| A knight told                         | He seide, 'pe duk of Marce y-told, | 10  |
| them that the<br>Duke of Marce        | pat is a stout knizt and bold,     |     |
|                                       | Vs hap y-brougt in care.           |     |
| was at war with                       | ¶ Vpon our erl werreb he:          | 101 |
| an Earl,                              | He nap leued boute pis cite,       |     |
|                                       | bat he nab y-nome.                 |     |
| who had only                          | Ac pis castel is gode engyn:       |     |
| one castle left,<br>in which he vali- | Noblech a were him ber-in          | 5   |
| antly defended<br>himself with the    | Also a douzti gome.                |     |
| help of a noble<br>knight,            | Wip him he hap a noble knizt,      |     |
|                                       | His souder, siker apligt,          |     |
|                                       | pat to him is y-come.              |     |
|                                       | 3ong a is, so penkep me,           | 10  |
| not yet twenty years old.             | Nou3t twenti winter old nis he,    |     |
| Jears old.                            | Ich telle pe at pe frome.          |     |
|                                       |                                    |     |

102 Turnbull, p. 470, ¶ In pis launde her-before 1, 1212, An hondred hab her lif y-lore, Whan he se; hem ride. MS, foi, 174r, b. This young man Her fort ne schel pase no knizt, used to kill every 3if he hab brenye1 or stede list, 5 knight passing the castle, bat he ne schel abide, 1 breyne MS. unless he let him And for-lese per pat on, have his coat of mail or his steed. Oper is heued rist anon Be be wode side. 10 3if 3e be pat launde gon, Ich telle 30w be sein Ion, Swich aunture 30w schel betide.' ¶ 'O, god be panked,' quep Reinbroun, 103 'God be thanked,' said Reinbroun, 'Ichaue founde me compaynoun, I have found my match. Me felle wib to figte. 3if he wile haue oure ping, If he wants our 5 things, I shall teach him Y schel him teche, wip-outen lesing, he does wrong.' pat he dob vnrigte.' Nouzt fer panne ne beb pai gon, Before long pai be-helde agen anon: Hii size his armes brizte they saw him on a white steed, Vpon a stede whit so flour; 10 His armes wer of rede kolour, and in a red armour. A semede of meche mizte. ¶ 'Sire Heraud,' seide Reinbroun, 104 Turnbull, p. 471, 1. 1236. 'Now y se pat bolde baroun pat is so stout a fere. Wib vs to figte he makeb him gare: Wip him to iusten ich wile fare Emforb me powere. Ich him asaile, 3if bow wilt so.' 'I shall attack him,' said Rein-Heraud seide, 'so bow schelt do, broun. Do so, my dear Me leue sone dere.' son,' was Heraud's reply. Swipe peder rod Reinbroun, 10 & he in be launde com adoun

Vpon is deistrere.

| C. 11715.   | A iper was prout & mody:           | 105 |
|---|------------------------------------|-----|
|   | No word pai speke, sikerly,        |     |
| Rushing together,   | To-gedres pai gonne driue.         |     |
|   | Aiper hitte oper in pe scheld,     | _   |
| they both of them<br>fell from their<br>horses.                         | pat bope hii fellen in pe feld     | 5   |
|   | Of here hors beliue.               |     |
| Drawing their swords,   | Sipe pai drowe brondes of stel,    |     |
| they dealt out<br>many blows,<br>so that their hel-<br>mets and shields | And hewe togedre hard & wel,       |     |
|   | And delde dentes riue,             | 10  |
| were damaged.   | & laiden on wip swerdes clere:     | 10  |
| MS. fol. 174v. a.   | Helm and scheld, pat stronge were, |     |
|   | pai gonne hem al to-schliue.       |     |
| Turnbull, p. 472,   | ¶ Heraud beheld longe þat fi3t:    | 106 |
| 1. 1260.  | For Reinbroun a bad te god almişt  |     |
|   | )at he non harm ne fonge.          |     |
|   | To him-selue a seide pare          |     |
| Heraud had never  | Swich fizt ne sez he neuer are     | 5   |
| seen such a fight<br>before.  | Of dentes pat were stronge.        |     |
| Reinbroun   | 'Sire knizt,' seide Reinbroun,     |     |
|   | 'Vnderstand to me resoun,          |     |
|   | So god be saule fonge,             |     |
| had never met a   | Ac neuer ne fond ich a kni3t       | 10  |
| knight who could<br>bear his strokes so                                 | pat me strokes drize mizt          |     |
| long.   | Haluendel so longe.                |     |
| He asked his<br>opponent who he<br>was, and where he<br>was born.       | What is be name? whar wer be bore? | 107 |
|   | Ich þe praie, tel me fore,         |     |
|   | For loue of oure driste,           |     |
| If he would sur-<br>render,<br>he should take                           | &, 3if bow wost 3elde be,          |     |
|   | Ich schel be lede to me contre.    | 5   |
| him into his own<br>country,  | Me treupe i schel pe plizte:       |     |
| and make him a  | Y schel pe zeue¹ castel & cite,    |     |
| great man.  One or two  | Bourwes, & tounes, & riche fe,     |     |
| letters erased after zeue.  | And mani a douşti knişte;          |     |
|   | For pow ert of gret power:         | 10  |
|   | In al pis world per nis pe per     |     |
|   | pat man finde mizte.               |     |
|   | ·                                  |     |

dead.

| AUCHINEECK MS. J THE KNIGHT REPUSES TO | TELL IIIS P | AME. OU                              |
|--|-------------|--------------------------------------|
| ¶ 'Sire knijt,' þanne answerde he,     | 108         | Turnbull, p. 473,                    |
| 'Y nel nouzt, be him pat made me,      |             | l. 1284.<br>But the other            |
| Telle pe me name.                      |             | refused to discover<br>his name,     |
| bour3 be sarmoun scheltow nou3t wite   |             | ŕ                                    |
| Whar y was boren ne gete               | 5           |                                      |
| An erneste ne a game:                  |             |                                      |
| Erst y schel þe sle, verament.         |             |                                      |
| Sire, let be pe prechement:            |             | and told him to                      |
| Hit is be meche schame;                |             | let his preaching<br>be.             |
| Ac neuer knişt i ne fond               | 10          |                                      |
| So wel worchande wip dent of broad     |             |                                      |
| pat ich faust wip y-same.              |             |                                      |
| Ac y ne sei nouzt for þam :            | 109         |                                      |
| pin heued y schel smite pe fram,       |             | He should strike                     |
| For-sope, wip-oute more.               |             | off his head,                        |
| pat olde man pat ich y-se              |             |                                      |
| (Y ne wot 3 if he pe fader be,         | 5           |                                      |
| Or pow ert wip him at lore),           |             |                                      |
| Lite a louede [pe], siker pow be,      |             | MS. fol. 174v. b.                    |
| Whan a sente be to me,                 |             | 1 alouede MS.                        |
| He wip be berde hore.                  |             |                                      |
| Whan ichaue þin hed of-take,           | 10          |                                      |
| Be be berd y schel him schake,         |             | and afterwards                       |
| pat him schel smerte sore.             |             | shake the old man<br>by his beard    |
| ¶ So y schel him þer-bi ploke,         | 110         | Turnbull, p. 474,<br>l. 1308.        |
| <mark>þat al is teþ sc</mark> hel roke |             | so as to loosen all                  |
| pat sittep in is heued.'               |             | his teeth.                           |
| &, þo Reinbroun herde þis,             |             | C. 11767.                            |
| pat Heraud dispised is,                |             | Hearing that his opponent despised   |
| His swerd to him a weued:              |             | Heraud,                              |
| A strok a smot is helm vpon,           |             | Reinbroun hit                        |
| pat a quarter gan doun gon;            |             | him on his helmet<br>so effectually, |
| Hit was half to-cleued.                |             |                                      |
| Wip pat strok a stente adoun al,       | 10          |                                      |
| & to be erbe a is y-fal:               |             | that he fell,                        |
| His lif no he hadde laved              |             | and was nearly                       |

His lif ne; he hadde leued.

| Reinbroun said,                                       | 'O frend,' a seide, 'ich bidde þe lete; | 111 |
|---|---|-----|
| 'It is a great<br>folly to threaten<br>a living man.' | For it is meche foly to prete           |     |
|   | Eni man aliue.'                         |     |
|   | & he ascorn bad him lete,               |     |
| But Haslak,<br>starting on his<br>feet,               | And a sterte vpon is fete               | 5   |
|   | Hasteliche and bliue.                   |     |
|   | Haslak smot Reinbroun anon,             |     |
| clove Reinbroun's shield.                             | pat to pe bokel pe schel[d] chon:       |     |
|   | Ne3 a gan doun driue.                   |     |
| They were both strong.                                | Strong and gode hii wer bope:           | 10  |
|   | Eiper kedde þat hii wer wrope           |     |
|   | To bringe oper of liue.                 |     |
| Turnbull, p. 475,                                     | ¶ Betwene hem strong fi3t per is:       | 112 |
| 1. 1332.  | Swich ne herde [3e] neuer, iwis,        |     |
|   | Sipe pat 3e wer bore.                   |     |
|   | So mişte nouşt longe be:                |     |
|   | pat [on] moste pat oper sle             | 5   |
|   | Of pe kniştes kende i-core.             |     |
| Heraud  | Heraud be-held pat bataile,             |     |
|   | How aiper gan oper asaile:              |     |
|   | Wo was him per-fore.                    |     |
| thought it a pity<br>that either of                   | A gret harm him bouzte it were          | 10  |
| them should slay                                      | 3if aiper slou3 oper pere:              |     |
| the other.  | For hem a wep wel sore.                 |     |
|   | ¶ Wip pat amonges hem com he,           | 113 |
|   | And seide, 'kni3t, for godes pite,      |     |
| MS. fol. 175r. a.                                     | Herkne to me a stounde.                 |     |
| So he advised the stranger to sur-<br>render.         | Let now ben al 3our fi3t,               |     |
|   | And azild be to bis knizt               | 5   |
|   | pat pou hast her y-founde.              |     |
|   | For he is man of gret power:            |     |
|   | In al pis world per nis is per,         |     |
|   | Ne of so meche mounde.                  |     |
|   | In is merci, y rede, pow [pe] do,       | 10  |
|   | Er pan be mad betwene 30w to            |     |
|   | Eni mo harde wounde.'                   |     |

Te answerde wip-oute more, 'Say me ferst, bow faimel hore, Also god be 1 spede, Why me stringbe is for-lore: Sippe be time pat ich was bore Y nas in swiche a drede. 3if bow ert of fendes come, For whi bis drede me haue nome, Ich wolde pat pow me sede. In gode[s] name ich coniure be pat bow be sobe telle me, And be al is ferede.' ¶ Heraud seide, 'ber-of be stille: pat telle be [nis] me wille For noman aliue. Erst bow schelt telle me Whepen pow ert, & what thow be, Also mote y prine. panne y schel telle be rist Bobe of me and of bis knist pat 3if[b] be dentes riue. pin hauberk is al to-size, And be face wib blod bewrize

Of woundes mo pan fine.'

¶ He answerde, 'pow seist wel.
Boute for drede, be sein Migel,
Y nolde ben aknowe,
Ac for ich wolde wite an haste
Whi ich was so sore agaste
Now in a lite prowe.
In Ingelonde ich was bore,
So were min eldren me before
Bope heg and lowe.
Heraud me fader het, y-wis:²

Of Walingforde lord a is,

And al be contre is owe.

114 Tuenbull, p. 476, l. 1356. C. 11803.

1 me struck out before be.

5 Haslak first wanted to know

> if Heraud was a devil's son, that he was so afraid of him.

10

115 But Heraud replied,

'First tell me
whence and who
thou art;

then I shall tell thee all about myself and this knight.

10

116 Turnbull, p. 477, l. 1380. Haslak replied,

> 'I will tell it because I want to know why I became so afraid.

> > I was born in England.

<sup>2</sup> y wis faded.
10 Heraud, lord of Wallingford, is
MS. fol. 175r. b.
my father.

| He went in search                              | ¶ Out of londe þan wente he                 | 117 |
|--|---|-----|
| of Guy's son,<br>whom merchants<br>had stolen. | To seche Gi is sone be fre,                 |     |
|  | pat marchauns stele away.                   |     |
| I was educated                                 | To perl of Winchester y was sent:           |     |
| by the Earl of<br>Winchester.                  | par ich was loked, veraiment,               | 5   |
|  | Bope nistes and day.                        |     |
| When I had                                     | Whan ich was woxe of meche pris,            |     |
| grown strong,                                  | Dou3ti, and swipe strong, y-wis,            |     |
| my fellows                                     | Me felawes gonne say                        |     |
| upbraided me                                   | pat y nas of dedes nouşt,                   | 10  |
| with not search-                               | For pat y me fader [ne] souzt               |     |
| ing for my father.                             | In vnkoupe contray.                         |     |
| 1 he MS.<br>Turnbull, p. 478,                  | ¶ To Walingforde y¹ gan gon,                | 118 |
| 1, 1404,                                       | Me fader is armes per y fond anon,          |     |
| So, returning to<br>Wallingford, I             | His hauberk and is stede,                   |     |
| took my father's arms,                         | His scheld, and is helm brist,              |     |
|  | And is swerd gode and list,                 | 5   |
|  | pat he was woned to lede.                   |     |
| and dubbed                                     | Me selue y dobbed me knişt pare:            |     |
| myself knight.                                 | Man ne tolde ich it neuer are,              |     |
|  | Also god me spede.                          |     |
|  | Out of pat londe ich wente po               | 10  |
| I sought my                                    | To seche me fader [in] wer & wo             |     |
| father in many a foreign country.              | In mani an vnkouþ þede.                     |     |
| I went to wher-                                | ¶ Of werre ne herde y neuer speke,          | 119 |
| ever there was<br>a war.                       | bat y ne com ber me fader to seke:          |     |
| So I came to this lord.                        | bus to bis lord y cam.                      |     |
|  | be duk of Marce hap strued him,             |     |
|  | Boute pis castel is gode engyn.             | 5   |
|  | be lord bat y wib am                        |     |
|  | Ne3 he hadde is lond for-lore               |     |
|  | (Swipe wo was him par-fore),                |     |
| <sup>2</sup> adouzti MS.                       | And mani a dou <b>zti</b> <sup>2</sup> man. |     |
|  | Boute pretti hors he nadde po:              | 10  |
|  | Now he hap pre hondred & mo                 |     |
|  | pat ich in bataile wan.'                    |     |
|  |   |     |

Heraud herde pis wordes alle:

Byter teres he let doun falle,
And seide, 'what is the name?'
'Haslak,' a seide, 'pow schelt me calle.
Heraud het me fader in halle,
& Cristiane het me dame.

Now pow wost whar ich was bore,
And what ich hatte wip-oute more
An erneste and agame:
To forward pow schelt telle me
Whi ich was afered of pe
pat we made er y-same.'

¶ Heraud beheld pe 30nge knist,
Ac o word speke he ne mist
For meche joie and blisse

Ac o word speke he ne mizt
For meche ioie and blisse.
'Heraud is me name, aplizt,
And þow Haslak y se wiþ sizt,
Me sone, wiþ-oute misse.

bis is be lord, sire Reinbroun:
Ichaue had for him in prisoun
Honger and besternesse.

pe mist him se: a stant<sup>2</sup> pe by.

3ild him pe swerd in is merci,

And pray him put he pe kisse.'

¶ po Haslak wiste sikerly

Hit was is fader put stod him by,

And is lord Reinbroun, Swipe loude he gan to crie,

'Fader, for loue of oure leuedye,

3cm³ me þe benesoun.'
Ofte he knewelede to þe grounde,
And cride him merci in þat stounde

Wip gode deuocioun.

'In pe merci y do me rizt,
And euermore to ben pe knizt

Bope in feld and toun.'

120 Turnbull, p. 479,

C. 11895.

Weeping bitter tears, Herand asked his name. 'Haslak,' was his reply.

MS. fol. 175v. a.

10 'But now tell me why I was afraid of thee,'

1 of indistinct.

121 Herand looked at the young knight, but, at first, could not speak for joy.

At last, he said,

and this is thy lord, Sir Reinbroun:

10 2 astant MS.

yield him thy sword, and pray him to kiss thee."

122 Turnbull, p. 480, l. 1452. Haslak, knowing he was before his father and Reinbroun.

5

asked his father's blessing

3 The e possibly altered from an i.

10 and Reinbroun's mercy.

|                                     | ¶ po Reinbroun wiste pis,           | 123 |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-----|
|                                     | pat he Heraud is sone is,           | 120 |
|                                     | Up he gan him take.                 |     |
| They both kissed                    | Leueliche a kiste him bo,           |     |
| him,                                | Sire Heraud, for-sop, dede also:    | 5   |
|                                     | Meche blisse pai gonne make.        |     |
| C. 11935.                           | Haslak ladde hem faire and wel      |     |
| and repaired with                   | Hom til is lordes castel,           |     |
| him to his lord's castle.           | And tolde, wip-oute sake,           |     |
|                                     | pat he hadde is fader brougt        | 10  |
|                                     | pat he hadde wide y-souzt           |     |
|                                     | Wip meche wer and wrake,            |     |
| Turnbull, p. 481,                   | ¶ 'And me lord, sire Reinbroun,     | 124 |
| 1. 1476.                            | Ase sterne ase eni lyoun            |     |
| MS. fol. 175v. b.                   | At euery skenes nede,               |     |
|                                     | pat euer to bataile was boun.'      |     |
| The Earl was                        | Glad was panne perl Myloun,         | 5   |
| glad to see them,<br>and made them  | And 3af hem riche mede              |     |
| rich presents.                      | he kniştes of seluer & of golde,    |     |
|                                     | Ase meche as he take wolde,         |     |
|                                     | Bri3t armur and stede.              |     |
|                                     | So pai wente sone anon              | 10  |
|                                     | For to wreke hem of here fon,       |     |
|                                     | 3if god hem wolde spede.            |     |
| Five days before                    | Diue dawes before pe Mizel-mas      | 125 |
| Michaelmas,                         | ⚠ pai armede hem more & las         |     |
|                                     | Agen here fon to figte.             |     |
| leaving the castle,                 | Out of pe castel pai gonne pas:     |     |
| they met with the Duke,             | pe duk hii fonden in pe plas        | 5   |
|                                     | Wip mani helmes brizte.             |     |
| and there was<br>much shaking of    | par mizte men se scheftes schake,   |     |
| shafts and crack-<br>ing of crowns. | par men mizte se crounes crake      |     |
|                                     | Of mani an hardy kni3te.            |     |
|                                     | Heraud, Haslak, and Reinbroun—      | 10  |
|                                     | Al pat hii smite 3ede adoun         |     |
| 1 Read that?                        | Of pai <sup>1</sup> hii mete mi3te. |     |

| ¶ pe duk of Marce sez pat tide His folk was slawe be ech aside, & in pe feld alto-dreued.   | 126 | Turnbull, p. 482,<br>1. 1500.  |
|---|-----|--|
| He prikede is stede wib meche pride:  Azenes berl he gan ride,  And smot him on be heued.  Almest a felde berl adoun:                       | 5   | After a fight between the Duke and the Earl,                                   |
| Heraud com wip is fauchoun, His body ato he cleued.   |     | Heraud killed<br>the Duke.   |
| panne Haslak and Reinbroun  perl is folk pai felde adoun:  Noping pai ne leued.   | 10  |  |
| ¶ pis se; al pe barnage: For to do perl omage, Merci pai gonne crie. Kni;tes, squier, and page  | 127 | His men did the<br>Earl homage.  |
| pai toke per in-to ostage Of pe duk is partye.  | 5   |  |
| bus hai stablede he lond wih fizt, & herafter anon rizt hai toke leue an hize.  |     | Soon after,<br>Heraud, Rein-<br>broun, and Haslak                              |
| In-te Ingelonde þai gonne saile.¹   | 10  | left for England.  1 The next leaf gone.                                       |
| [A Londres sont tut dreit ale, Ou le rei Athelstan ont troue. Le rei encontre eus est ale,  |     | MS, C.C.C.C. fol. 181r. a.,  C. 11953. In London they met with King Athelstan, |
| Od li le meulz de la cite.  Mult duement les ad honure,  E del suen assez done.  A Rainbrun doune sun conte,  E si lui acrest mult sun fie. | 5   | who duly<br>hononred them.   |
| Treis iours i ont soiurne, Al quart ont pris lur congie, A Warewik uunt, la bone cite:  | 10  | After three days they went to Warwick,   |
| WARWICK.  |     | XX   |

Cil del pais sunt mult le. where Rein-Rainbrun prent de ses hommes feute: broun's men did him homage.

Mult par est entre eus ame.

At last, Heraud repaired to Wallingford.

men

Heraud sen ua a Walingeford, A son chastel bon e fort. Desore i uodra soiurner

Od sa femme, bone mulier, Kar mult ad son cors trauaille En plusurs lius por sa leaute.

e ceste estorie uoil fin faire: Now I will make an end of this Plus nen uoil desore traire. story,

Bel ensaumple i peut em prendre which teaches Qui bien la siet e ueut entendre De pruesce amer, leaute tenir,

De tuz biens faire e mal gerpir, to do good, and to avoid evil.

Orguil, richesces auer en despit : De Guion nus aprent le escrit

fol. 181r. b. Ceo est la summe de la ualur. Ke tut guerpi pur sun creatur. E cil qui en la sainte trinite Vn deu est par sa pite

> Nus doint en terre si servir. Ke ali en glorie puissums venir.

20

15

25

30







Date Due

| MARCATE C 6 61 | 1        |  |
|----------------|----------|--|
| SEP-3'58 /2    |          |  |
| E Que ava      | 1 fre 1  |  |
| MAY 31 '83 (F  | A-16     |  |
| MH. 3.1 50     | 1010     |  |
| JUL 23 1969    | 1074     |  |
| - e-           | SEP 1971 |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
| MAY 2 2 1986   |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
|                |          |  |
| ******         |          |  |
|                |          |  |
| <b>(</b>       |          |  |
| 4              |          |  |
|                |          |  |



238545

## Boston College Library Chestnut Hill 67, Mass.

Books may be kept for two weeks unless a shorter time is specified.

Two cents a day is charged for each 2-week book kept overtime; 25 cents a day for each overnight book.

If you cannot find what you want, inquire at the delivery desk for assistance.



